

2014
ГОД КУЛЬТУРЫ
ТУВЫРА ИДААЛЫК



МАРИЙСКИЙ МИР МАРИЙ САҢДААЛЫК



ЛИДИЯ ОСИПОВА:
КИДЫШТЕМ СУЛИЙ ТАМГА

НАРОДНЫЙ МАСТЕР ПЕРМСКОГО КРАЯ ХРАНИТ СЫЛВЕНСКИЕ ТРАДИЦИИ



№3 2014
сүрем - идым
июль-сентябрь

ШЫЖЕ

Йошкар-Ола. Фестиваль фейерверков. 8 августа 2014 г.





Информационно-аналитический журнал о Республике Марий Эл и марийском народе

Марийский Мир – Марий Сандалык

№ 3 (25), июль–сентябрь 2014 года

Учредитель:
Правительство Республики Марий Эл

Издатель: Государственное унитарное казенное предприятие «Газета «Кугарня»

Адрес редакции и издателя:
424006, Республика Марий Эл, г. Йошкар-Ола, ул. 70-летия Вооружённых Сил СССР, д. 20

Языки:
марийский и русский

Журнал зарегистрирован Управлением Федеральной службы по надзору в сфере массовых коммуникаций, связи и охраны культурного наследия по Республике Марий Эл. Свидетельство ПИ № ТУ 12-0003 от 15.08.2008

Электронная версия журнала на сайте Всемирного Совета:
<http://mer-kanash.ru>

Главный редактор:

Лоскутов Сергей Витальевич (8362) 641-837, loskutov@gov.mari.ru

Заместитель главного редактора:

Мочаев Валерий Александрович (8362) 777-457, mochaev@bk.ru

Редакторы номера:
Валерий Мочаев, Сергей Шанчара, Зоя Глушкова

Дизайн, вёрстка:
Илья Смирнов

Журнал отпечатан:
ООО «Восхождение» г. Йошкар-Ола, б. Данилова, 6 № заказа 4932 Тираж 2.000 экз. Цена свободная.

Фотографии в номере:
Денис Речкин

Редакционная коллегия:

Васютин Михаил Зиновьевич, заместитель Председателя Правительства Республики Марий Эл, министр культуры, печати и по делам национальностей.

Гайсин Александр Яковлевич, председатель сельхозкооператива «Гаяна» Янаульского района Республики Башкортостан, член правления Марийского историко-культурного центра РБ.

Глушкова Зоя Михайловна, редактор отдела журнала «Марийский мир – Марий сандалык».

Громов Вячеслав Григорьевич, кандидат технических наук, г. Санкт-Петербург.

Губаев Игорь Иванович, главный редактор газеты «Чолман» Республики Башкортостан.

Иванов Анатолий Николаевич, заместитель председателя Государственного Собрания Республики Марий Эл, председатель Всемирного Совета.

Куклина Эльвира Викторовна, ведущая информационным отделом Республиканского центра марийской культуры, марийский блогер.

Кудряцев Алексей Григорьевич, начальник управления сельского хозяйства администрации Кикнурского района Кировской области.

Лоскутов Сергей Витальевич, начальник Управления общественных связей и информации Главы Республики Марий Эл, кандидат исторических наук.

Матвеев Михаил Иванович, директор – главный редактор государственного унитарного предприятия Республики Марий Эл «Газета «Кугарня».

Морохин Николай Владимирович, профессор Нижегородского государственного университета им. Н. Лобачевского, доктор филологических наук.

Мочаев Валерий Александрович, заместитель главного редактора журнала «Марийский мир – Марий сандалык».

Радыгин Анатолий Ильич, полномочный представитель Республики Марий Эл в Удмуртской Республике, председатель республиканской общественной организации «Одо Мари Ушем» – «Союз марийцев Удмуртии».

Сануков Ксенофонт Никанорович, профессор Марийского государственного университета, доктор исторических наук.

Таныгин Александр Иванович, Верховный карт централизованной религиозной организации Марийской традиционной религии Республики Марий Эл.

Третьяков Олег Александрович, председатель Национально-культурной автономии марийцев Республики Татарстан, кандидат педагогических наук.

Щеглов Сергей Африканович, редактор отдела журнала «Марийский мир – Марий сандалык».

12+ Вуйлымаш **МАРИЙСКИЙ МИР**
Содержание **МАРИЙ САНДАЛЫК** 

2..... **Тиде мландыште илыме шуэш! / Земля, на которой хочется жить!**
Инициативная Кельмаксола. Очерк Сергея Шанчара о людях, лёгких на подъём

8..... **Йошкар-Ола – рүдö ола / Йошкар-Ола – столица**
Обзор мероприятий Красного города

10..... **Авагашта / Матица**
Ключ от дверей к другим культурам.

14..... **Бесценный дар предков.** Нина Макарова об истоках народного танца

18..... **Саскавий**
В этом выпуске интервью с общественницей из Татарстана Людмилой Мусихиной, очерк об Анне Ильиничне Ильиной – обычной деревенской женщине, воспитавшей шестерых детей, подведение итогов республиканского конкурса «Женщина и цветы», а также полезные советы от Татьяны Светлаковой.

28..... **Марий-влак Россий мучко илат! / Марийцы на просторах России**
Стрелы с Тисовской горы. Путешествие к сылвенским марийцам.
Очерк Сергея Шанчара.

36..... **Шочмо мут / Родное слово**
Ийла вошт уста-влак эртат. Зоя Глушкова

43..... **Три сказки из архива Ксенофонта Четкарёва.**

47..... **Түрлө тұран тұвыра / Культурная мозаика**
Эртыш / История

48..... **«И попал на киноленту...».**
Гельсий Зайниев исследует марийскую тему в кино

52..... **Марла календарь**

54..... **Книгагудо / Дом книги.**
Валерий Ямбарс представляет книжные новинки.

56..... **Экскурсии с Николаем Оглоблиным.**
По святым местам горных марийцев.

<p>№1 2014 чатлама – үярня январь – март</p> <p>ШОШО</p>	<p>№2 2014 вудшор – пеледыш апрель – июнь</p> <p>КЕНЕЖ</p>	<p>№3 2014 сүрем – идым июль – сентябрь</p> <p>ШЫЖЕ</p>	<p>№4 2014 шыжа – теле октябрь – декабрь</p> <p>ТЕЛЕ</p>
--	--	---	--



но такая же картина. На улице Поисковой жители сделали бетонные основания для опор уличного газопровода, раза три красили сами трубы. Так что блины, которыми нас в своём новом просторном доме угощала кельмаксолинская мастерица Надежда Ивановна Загайнова, были приготовлены на газовой плите.

Тогда-то я и услышал первые цифры из уст Ивана Аркадьевича:

– Скоро газ придёт и в 34 дома в Лайсоле, а следом – в Малую Руясолу. Документация уже готова, внутренние газовые сети построены. И получается, что из 33 деревень, входящих в поселение, без голубого топлива остаются только восемь самых маленьких.

Так же дружно, как и за газ, взялись кельмаксолинцы за дороги, видимо, вспомнив о том, что море непролазной грязи лучше мостить не языком, а щебёнкой. Тем более, что местные инициативы сейчас поддерживаются, главное: суметь обосновать свой проект. Как угодно можно это называть: или всем миром, или с миру по нитке, но всё равно эффективнее, чем без толку разлагольствовать. При этом население платит не менее трёх процентов от стоимости проекта, местная власть добавляет не менее десяти, а на остальное выделяют средства республиканский и федеральный бюджеты. Подобный проект составили, к примеру, чтобы проложить дорогу со щебёночным покрытием по Шудасоле и Шуарсоле. «Народ согласился, думаю, мы одолжим», – рассказывает Иван Аркадьевич.

Основные доходы местная власть получает, как правило, от земельного налога, а также от налогов на имущество и доходы физических лиц, и средства эти несоизмеримы с затратами на уличное освещение и на содержание дорог. Поэтому любую полезную идею готова поддержать.

В прошлом году к Янцеву обратились мужики из Энгерсолы, которые собрались обустроить дорогу, ведущую в деревню от проложенной ещё в советское время бетонки. Строительный материал был, что называется под ногами: старые

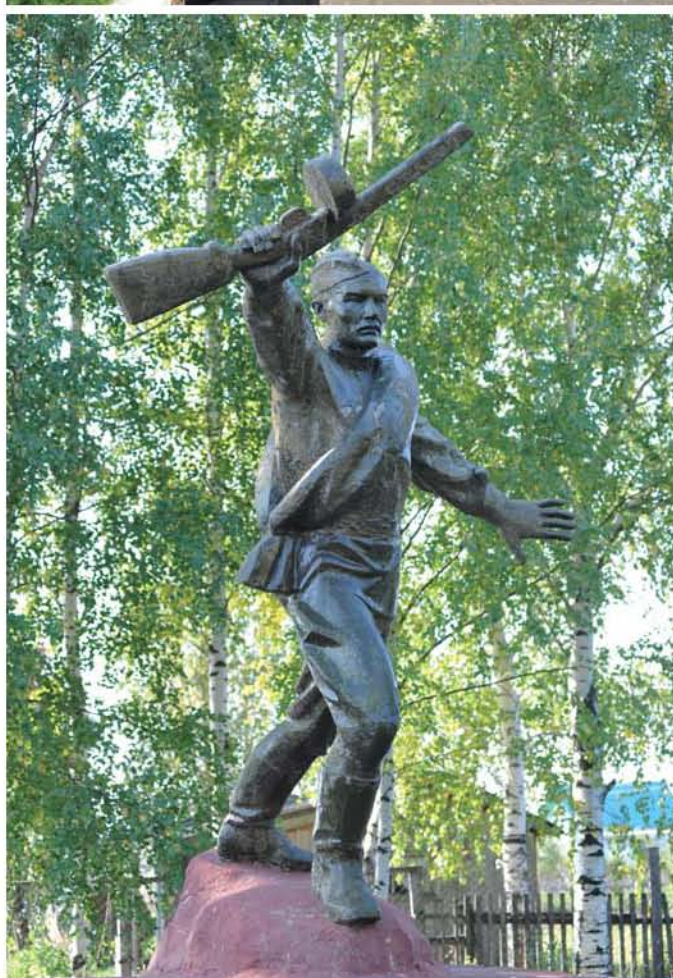
асфальтированные площадки около механизированных токов, которые сейчас не используются и постепенно приходят в негодность. Главное было получить разрешение от хозяйств, к которым эти площадки относились. А когда разрешение было получено, местные жители наняли экскаватор, снявший «плодородный» слой щебня и асфальта с площадок, а затем на КамАЗах развезли по всей дороге – примерно сто пятьдесят машин понадобилось.

В нынешнем году такую инициативу проявили и жители Лайсолы – полностью проложили дорогу до Шудасолы. Вся работа обошлась им примерно тысяч в пятьдесят. А принцип сбора денег среди сельчан был прост и справедлив: по две тысячи с машины, которая нынче есть почти в каждом доме – ведь все заинтересованы в том, чтобы в любое время дня и ночи без проблем проехать к родным пенатам.

Кстати, если говорить о местной инициативе, то это не сегодняшнее изобретение. В Шудасоле, к примеру, в 1965 году в клубе был установлен телевизор, на него с каждого двора собирали по три рубля – не такие уж и малые деньги по тем временам.

Кужмаринская сельская администрация – объединённая – и кроме Кадамской включает ещё три исторически сложившиеся территории, каждая из которых совсем недавно являлась отдельным сельсоветом: непосредственно Кужмаринским, Кельмаксолинским и Шуарсолинским. У каждого свой характер, привычки, костюмы, даже черты лица у людей разные. Велико ли расстояние от кадамского Кордюмтюра до кужмаринской Куберсолы, однако же от Кордюмтюра к северу, по направлению к торьяльской стороне, марийки носят шымакш, а от Куберсолы к Йошкар-Оле – живут сорокан мари.

На родине Ивана Аркадьевича – в Кельмаксоле, по дороге в которую, свернув с федеральной трассы, мы миновали несколько обширных прудов, притихшие после жатвы поля и несколько деревенок, в старину носили как раз трапецевидную сороку.





Халтурина Алеатина Владимировна.



Петухова Наталья Георгиевна.

Когда-то местный колхоз имени Кирова процветал. При председателе Геннадии Константиновиче Иванове была построена школа, сделана дорога из Алексеевки до Кадама (22 км). Перестройка хотя и скукожила местные сельхозпредприятия, но окончательно раздавить не сумела. Поэтому работу и сегодня можно найти в СХА «Большевик», СПК колхоз «Родина», СПК имени Ленина, СПК-СА имени Кирова, а также ООО «Молочные продукты». Довольно широка и социально-культурная сеть: четыре школы, столько же клубов, ФАП, участковая больница в Кужмаре. Ещё с советских времён работают местные жители в воинской части, более семидесяти человек устроились на птицефабрику «Акашевская». И всё же около пятисот человек в поисках работы выезжают за пределы района: в Йошкар-Олу, Москву, Татарстан, на Север. Основная причина в условиях труда и не слишком высокой зарплате. На сельхозпредприятиях средняя зарплата в прошлом году была от 7590 рублей в СПК-СА имени Кирова до 12755 рублей – в «Молочных продуктах». У бюджетников она и того меньше.

Несомненно, если бы была возможность достойно зарабатывать дома, большинство кельмаксолинцев с радостью трудилось бы в родном краю. Сейчас это вопрос на перспективу. Есть ли она? – поинтересовались мы у Янцева, напомнив, как в Кордемтюре руководитель республики сказал, что с приходом газа и на Кадамской стороне можно реализовать инвестиционный проект и пообещал помочь с инвестором.

– Нам был бы интересен проект крупного животноводческого комплекса, – ответил Иван Аркадьевич. – Чтобы он располагался возле дороги, со всеми подъездными путями. Ведь заброшенные в перестройку земли постепенно становятся востребованными. Сейчас новые дома появляются и в Кельмаксоле, и в Кужмаре, и в Куберсоле – в целом по поселению 65 застройщиков. Мы хотим, чтобы молодёжь оставалась здесь, дома.

Платье для дочери

В деревне всегда ценились умелые кустари, мастера на все руки. До сих пор в Кельмаксоле вспоминают плотников Николая Егоровича Янцева и Никифора Алексеевича Краснова, которые в послево-

енные годы построили здесь немало домов.

По всей округе идёт слава и об искусной портнихе и вышивальщице Надежде Ивановне Загаиновой.

Шить она начала ещё когда училась в шестом классе. А в десятом, когда под Новый год участвовала в сценке про Золушку, сама смастерила себе костюм. После школы поехала в Йошкар-Олу и в учебно-производственном комбинате выучилась на швею лёгкой женской одежды. А вернувшись домой дипломированным специалистом, устроилась на быткомбинат в Кадаме. Там шустрюю девчущу быстро приметили и стали доверять шить не только платья, юбки, блузки, но и дублёнки. И, надо сказать, заказчиков хватало.

С началом перестройки быткомбинат хотели было сделать колхозным, но руководство в хозяйстве поменялось, и этим планам не суждено было осуществиться. Тем не менее Надежда и две её напарницы продолжали работать ещё целый год. Народ приходил к ним со своим материалом, а они шили.

Неизвестно, на сколько бы ещё хватило энтузиазма небольшой бригаде, но тут На-

дежда вышла замуж и переехала в Кельмаксолу. Однако Кельмаксолу – это не тот стог сена, где бы могла затеряться иголка, особенно если держит эту иголку талантливая рука. Надежда быстро обзавелась заказчиками, которые потянулись к ней со всего района.

Весь «пошивочный цех» Надежды Ивановны состоит из семейной реликвии – выдавшей виды швейной машинки марки «Подольск» – да небольшого оверлока. Ткань для пошива и все расходные материалы она приобретает сама, обзаведясь с годами знакомыми продавцами. А вот кроить швея выучилась самостоятельно. Сама и лекала для кроя делает.

Среди тех, кого «одела» мастерица – народный фольклорный ансамбль Кельмаксолинского СДК «Муро аршаш» и ансамбль ветеранов. Почти полностью готовы костюмы для ансамбля педагогов Кельмаксолинской школы. Каждое платье украшено вышивкой – этим ремеслом Надежда овладела во время учёбы в городе. Узоры тоже сама придумывает, используя цветастый орнамент Кельмаксолинской стороны.

Хозяйка показывает белоснежное марийское платье, которое заставило бы замереть от восхищения не одну модницу.

– Интересно, сколько времени уходит на то, чтобы подобную красоту смастерить? – спрашиваю Надежду Ивановну.

– Иногда могу за день сшить, – отвечает она. – Особенно, если срочный заказ. Недавно нашим артистам нужно было ехать на конкурс «Самырык тукым», так я за четыре дня шесть костюмов сшила.

Сейчас в активе кельмаксолинской портнихи больше двухсот сшитых платьев, а ведь есть ещё и фартуки, рушники, салфетки, покрывало, панно с яркими цветами. Комната дочери Ксении тоже украшена маминной вышивкой. Дочка от мамы секреты вышивки переняла, но, говорит, что до маминного мастерства ей ещё далеко.

Давно замечено: настоящий мастер себя везде проявляет. Вот и Надежда Ивановна вместе с мужем Олегом Романовичем – он работает водителем – в своё время 15 лет были участниками

ансамбля «Муро аршаш» – и пели, и плясали. Побывали с концертами в районах: Марий Эл, в Кировской и Горьковской областях.

А Надежда Ивановна вспоминает ещё один знаменательный день в своей жизни. Эту дату она называет точно: 7 сентября 1996 года. Тогда в школьную

столовую, где она работала поваром, пришёл Иван Аркадьевич Янцев и велел ей принимать кабинет труда – требовалось заменить вышедшую в декретный отпуск учительницу, и директор понимал, что мастерство и умение Надежды Ивановны тут будут очень кстати. Новое амплуа пришлось по душе и самой женщине. Целый год она учила школьниц шить, вышивать, стряпать, – короче, всем тем навыкам, которые всегда пригодятся будущим хозяйкам. У домашних хлопот в деревне своя специфика: нужно не только уметь готовить, но и за скотиной ухаживать. Сейчас в хозяйстве Загаиновых корова, бычок и около 50 кур, но Надежда Ивановна признаётся: сердце больше всего лежит к шитью.

А ещё у неё есть заветная мечта: сшить платье на выпускной бал для дочери. Наверняка оно будет удивительным.

Уроки труда

Новую школу в Кельмаксолу построили в 1988 году. Двухэтажное светлое здание с просторными коридорами рассчитано на 392 места. Тогда классы были большие, в каждом было по сорок учеников. А всего в школе обучалось 240 человек из Кельмаксолы и окрестных деревень.

В 1950-1970-е годы почти в каждой кельмаксолинской семье было не менее трёх ребят-тишек, а то и больше. Не зря соседнюю Энерсолу, где в каждой семье было по пять-восемь



детей, шутливо называли «вторым Китаем».

Сегодня учеников в школе стало в два с половиной раза меньше – сто семь. В новом учебном году в первый класс пошло 11 человек, а на следующий ждут только шесть. Заведующая Кельмаксолинским фельдшерско-акушерским пунктом Элла Валентиновна Курсанова называет данные по рождаемости за последние годы: 2009 – 10 человек, 2010 – 19, 2011 – 14, 2012 – 5, 2013 – 10. В нынешнем году ожидается появление на свет девяти малышей.

Элла Валентиновна сама из многодетной семьи – у её родителей было девять детей. В Кельмаксолу работает с 1998 года, после окончания Йошкар-Олинского медучилища. А до этого, сразу после школы полтора года работала дояркой на Руясолинском животноводческом комплексе. В то время старшеклассников агитировали направить свой задор и энер-

Карагаева Ирина Валерьяновна.





Курсанова Элла Валентиновна.
Рябинина Галина Ивановна.

гию на помощь селу. Из выпускников школ создавались сельскохозяйственные животноводческие отряды. Сводный отряд, в составе которого трудилась и Элла, насчитывал 12 человек с Советского района.

– Работа на комплексе была тяжёлая, – не скрывает Элла Валентиновна. – Мешки с комбикормом приходилось на себе таскать.

Наверное, у многих реалии сельского труда остудили тогда романтический пыл.

– А у нынешней молодёжи часто только прописка местная, а жизнь уже связана с городом, – говорит фельдшер. – Не хотят в сельском хозяйстве работать.

Как тут не вспомнить легендарную комсомольско-молодёжную тракторную бригаду № 6 Ронгинской МТС, которая была создана в Лайсоле в 1943 году. Девушки и молодые женщины под началом бригадира Веры Шорниковой на трёх тракторах пахали землю в местных колхозах. И как пахали! Если по республике средняя выработка в расчёте на трактор составляла 239 га, то в лайсолинской бригаде – 728 га! По итогам Всесоюзного социалистического соревнования 1945 года бригада Варвары Ивановны Шорниковой (Анна Ивановна Куклина, Евдокия Абрамовна Ерофеева, Анна Дмитриевна Короткова, Татьяна Ивановна Лебедева, Мария Ивановна Мочалова, Анастасия Петровна Киндулкина) выполнила годовой план на 368 процентов и заняла первое место по республике и второе – в Советском Союзе!

Сейчас отношение к труду в деревне поменялось. Это заметно и по тому, как сокраща-

ется поголовье скота. По всему Кужмаринскому сельскому поселению в 2010 году в личных подворьях насчитывалось 445 коров, а в прошлом году осталось всего 275 бурёнок. Кто-то не может держать корову потому, что часто вынужден уезжать на заработки за пределы района, у кого-то на это уже нет сил (по данным сельской администрации, 40 процентов крупного рогатого скота содержали пенсионеры, которым уже перевалило за семьдесят). Однако всё больше сельчан предпочитает покупать молоко и мясо в магазинах, а не вставать спозаранку, чтобы подоить корову.

Перед входом в Кельмаксолинскую школу разбит цветник, а по соседству с футбольным полем – пришкольный участок. Видно, что картофель на нём уже выкопали, а капуста ещё не убрана. Свои овощи позволяют удешевлять школьные обеда до 400 рублей в месяц.

А было время, когда эти обеда были бесплатными.

– В 80-е годы у нас в школе гектаров десять было картофеля, 15 гектаров льна засеивали, был телятник – 30 голов, штук 50 свиней откармливали – вспоминает Иван Аркадьевич Янцев. – Лён надо было собирать: вся школа выходила. Тогда два часа в неделю отводилось на уроки общественно-полезного труда: в числе прочего ребята помогали чистить хлев и не видели в этом ничего зазорного.

Увы, в современной школе трудовое воспитание оказалось, по сути, выхолощенным. Сейчас для работы на пришкольном участке требуется согласие родителей.

«К чему приведут подобные запреты на труд? – размышляет Янцев и отвечает: – Ни к чему хорошему. Сельские ребяташки всегда были крепкими, они труд понимали, в технике умели разбираться. Даже в армии сельских сразу было видно».

Директор школы Алевтина Владимировна Халтурина нынешнее состояние трудового воспитания характеризует резко: «Это подрыв России изнутри!» Она ведёт кружок для первоклассников «Агентство добрых дел», где учит детей делать что-то доброе для дру-

зей, для школы, для семьи.

– У нас при школе большой яблоневый сад, и мы решили собрать там яблоки для компота, – рассказывает директор. – И тут я обратила внимание, что ребята не умеют трудиться. Хотя вроде бы и деревенские. Вот совсем простое действие: наклонился, подобрал яблоко, положил его в ведро. Но они даже этих простых действий делать не умеют: бестолково бегают, кричат, топчут эти самые яблоки. Ходим подметать школьный двор – они венники держать не умеют. Они не знают слова «нельзя», а знают «хочу». А это идёт из семьи. Запретов стало меньше. Всё-таки, я считаю, дети должны иметь элементарные представления о самообслуживании, они должны уважать чужой труд, должны уметь что-то вырастить своими руками.

Кстати, в местном детском саду открыт кружок «Умелые ручки», где маленькие кельмаксолинцы осваивают метод торцевания – изготовления объёмных аппликаций из бумаги. Где же эти умения теряются? Неужели и впрямь в семье?

Задача на марийском

Ирина Валерьяновна Караваева, которая сегодня преподаёт марийский язык и литературу, одна из первых выпускников, которые стали учиться в новом здании Кельмаксолинской школы.

Окончив марийско-русское отделение историко-филологического факультета Марпединститута, она вернулась в родную школу.

– Сколько себя помню, марийский язык здесь преподавался всегда, – рассказывает учительница.

В общей сложности на изучение предмета с 5 по 11 класс отводится 20 часов в неделю. В пятом классе – по два часа на язык и два на литературу, в шестом-девятом – по три часа, а в старших – по два.

– Достаточно ли этого времени для изучения родного языка? – Конечно, нет, – смеётся Ирина Валерьевна. – Можно было бы и больше. Программа построена так, что мы едва успеваем уложиться в неё. Мне бы хотелось, чтобы больше

времени отводилось на развитие у детей речи, чтобы они писали стихи, рассказы, а, может, даже повести и романы.

Сама учительница тоже неравнодушна к поэзии, пишет стихи, но публиковаться не пробовала. Ей нравятся стихи Лидии Иксановой, Вячеслава Комарова, Зои Вис-Вис, Надежды Ильиной. А своим ученикам рекомендует книги Вениамина Иванова.

Неприятия родного языка у кельмаксолинских школьников нет – всё-таки естественная марийская среда даёт о себе знать. К примеру, в школе учатся ребята, чьи родители приехали сюда из других мест и общаются только на русском, но сами ребята изучают марийский, и не просто разговаривают на нём, но и поют.

Кстати, о марийской среде. Нынешний директор школы Алевтина Владимировна Халтурина 23 года проработала здесь учителем начальных классов. Она прекрасно помнит деревянное здание с печным отоплением, в котором размещалась старая школа. А ещё вспоминает, как здесь впервые в жизни увидела учебник математики на марийском языке. Родом Алевтина Владимировна из Шеланге-ра Звениговского района, росла в русско-марийском окружении и считала только на русском. Поэтому сначала столкнулась с проблемой: как объяснить детям условия задачи на марийском языке? В итоге марийский счёт она крепко усвоила.

Кроме марийского Ирина Валерьевна ведёт ещё и уроки русского, и, оказывается это прекрасный способ укрепить знание обоих языков. На уроках русского языка ребята спрашивают: а как это было бы по-марийски? А на марийском им интересно как это слово будет звучать по-русски? Тем более, что в литературных произведениях встречаются диалектные слова, которые в кельмаксолинской стороне неизвестны.

– Родной язык изучать надо, без него никак, – убеждена Ирина Валерьевна.

Хорошо, что это понимают и в детском саду «Шонанпыл», расположенном по соседству со школой.

– Сегодня у нас 48 детей, три группы. Обучение идёт на марийском и русском языках, – рассказывает заведующая Наталья Геор-

гиевна Петухова. – Знакомим ребят с народной культурой, читаем стихи и сказки на марийском языке. В подготовительной подгруппе изучаем русский язык для национальной школы. В последнее время в детский сад вливаются детишки, которые говорят на русском языке. Как правило, это дети тех, кто живёт и работает в городе. Наши быстро схватывают его и начинают разговаривать на русском. А в результате ребёнок плохо говорит на обоих языках.

Как видим, снова, как и в ситуации с трудовым воспитанием, речь заходит о роли семьи. И это не отговорка воспитателей, не сумевших привить детям любовь к родному языку. Напротив, они прилагают к этому все усилия. Но как сформировать у ребёнка целостную картину мира (в детском саду проводятся такие занятия), в том числе и по отношению к марийскому языку, если в семье эта картина искажается?

Улица Поисковая

Одна из новых улиц Кельмаксолы называется Поисковая. Это необычное название ей дал Леонид Никонорович Киртаев – человек, хорошо известный в Кельмаксолинской стороне. Сам он уроженец деревни Лайсола. Получил средне-специальное и два высших образования, руководил комсомольскими, партийными, профсоюзными организациями в колхозах «Родина», «Красный Октябрь», в Советском сельском строительном комбинате, возглавлял администрацию Кельмаксолинского сельсовета. Сейчас он – ведущий специалист администрации Кужмаринского сельского поселения.

В ноябре этого года исполнится сорок лет, созданной им военно-патриотической поисковой группы «Поиск». Леонид Никонорович одним из первых в Марий Эл принял участие в раскопках останков погибших воинов: в Тульской области, в Белоруссии, в печально известной Долине смерти (Чудовской район Новгородской области). Во многом благодаря его стараниям создан музей при Кельмаксолинской школе. Музей, надо сказать, необычный. Нигде до этого не приходилось видеть такой коллекции военной одежды: шинелей, кителей, матросок, бушлатов, фуражек, бескозырок. Неподдель-



Надежда Ивановна Загайнова.

ное волнение охватывает при виде солдатских треугольников. Как священные реликвии в маленьких капсулах хранится земля с места захоронений участников Великой Отечественной войны, уроженцев деревни Энгерсола Ивана Васильевича Бастракова, Александра Алексеевича Пиржанова, Василия Павловича Мочалова, а также Семёна Макаровича Албахтина из Большой Руясолы.

Чувство любви к родине передалось ему от родителей. Мама – Мария Ивановна – одна из трактористок знаменитой бригады Веры Шорниковой. Отец – Никонор Григорьевич – фронтовик, штурмовавший Рейхстаг.

О многих своих земляках Леонид Никонорович рассказывал в газетных публикациях, а также в трёх краеведческих книгах.

Кельмаксолинцам есть кем гордиться. Это Серафим Никитович Ермаков, герой войны, кавалер двух орденов Славы. После войны он трудился в колхозе кузнецом и вместе с женой Татьяной Ефремовной воспитал 11 детей. Это артист Марийского драмтеатра имени Шкетана Яков Архипович Иванов и редактор газеты «Марий коммуна» Иван Николаевич Кожевников. Это продавец из Лайсола Тимофей Михайлович Рябинин, награждённый орденом «Знак Почёта». Это народный артист Марий Эл Виктор Дмитриевич Бурлаков, которого считали своим и в Лайсоле, и в Юледуре. Это уроженец Шудасолы Евгений Юрьевич Марков, заслуженный учитель РФ, чьи уроки физкультуры в Кельмаксолинской школе ребята стараются не пропускать.

**Сергей ШАНЧАРА,
Денис РЕЧКИН** (фото).

Марий мландыштем – Индийын пайремже

Тений кенгежым Йошкар-Олаште икымше гана Индий гыч толын лекше кок сӱрал пайрем эртен. 26 июльышто «Холи» луман чия фестиваль лийын. Ты пайремлан кок тӱжем утла ий! Уремыште рок да моло сем почеш куштеныт, вашла чиям кышкылтыныт, тӱрлӱ тангасымаште вийым тергеныт. Икманаш, икте-весеылан куаным пӱлекленыт.

Вес пайрем - Ратха-Ятра - 16 августышто эртен. Йошкар-Ола уремыш пеледыш дене сӱлнын сӱрастарыме колеснице лектын. Тушан Индийысе Юмо-влакым сӱретлыме. Ӱдыр-влак, сарим чиен, калыклан индий куштымашым ончыктеныт. "Молан тыгай пайрем кӱлеш?" - йодыда те. Ме Шочмо элна - Россий - дене чекланыше Европо ден Азийын тӱвыраштым палышаш улына!

Жители города раскрасили друг друга с головы до ног, искупались под проливным дождём и порадовали души музыкой на фестивале красок. Зрелище выглядело впечатляюще и напоминало сначала фейерверк над головами, а затем разноцветный туман, как будто радугу разбили на очень мелкие осколки. Праздник состоялся 26 июля на стадионе «Динамо» (бывший «Электрон»). Фестиваль не ограничился выбросами краски: было множество конкурсов, а также выступления артистов.

16 августа в Йошкар-Оле прошёл другой красочный праздник – Ратха-Ятра. Древний праздник, который зародился в Индии, представляет собой шествие с ярко украшенной цветами и расписанной вручную колесницей по центральной улице города. Тянули её за канаты участники фестиваля. Среди йопшкар-олинцев таких оказалось немало, особенно процесс понравился детям. Впереди шествия исполняли индийские танцы йопшкар-олинские девушки в национальной индийской одежде – сари.

Олан лумгечыжым илен ленме

9 августышто рӱдола шкенжын 430 ияш лумгечыжым пайремлен. Чыла тӱрлӱ мероприятий кокла гыч мото-шоу ӱрыктарен. Эн ончыч Российын мотоциклист-влак сборныйжо трюк-влакым ончыктылын. Ий ден Вӱд полат-влак кокласе кумдыкышто пырня, машинан тошто ораваже, она да кӱ дене Экстрим-паркым кельштареныт. Тыште эндуро (англ. enduro, лат. indurare – чыгаш, илен

лекташ) дене Российын чемпионатше эртен. Марий Эл гыч мотоцикл дене ты тангасымашке 12 спортсмен ушнен да удан огыл шке вийжым ончыктен: «Хобий» тӱшкаште Йошкар-Ола гыч изак-шоляк **Дмитрий ден Сергей Золотовыт** икымше да кокымшо верым налыныт.

Лумгече кечын Йошкар-Олаште Гинессын рекордшым шындыме! «Акашево» агрохолдингың 80 пашаенже 4 шагат жапыште 2014 чывым кӱктен ямдылен! Грильын нельпше 1726 кг 400 граммыш шуын. Йошкар-Олан лумгече пайрем кумылжым 17 минут шуынышо салют иктешлен.

9 августа Йошкар-Ола отметила свое 430-летие. Праздничные мероприятия начались с самого утра на разных площадках города. На бульваре Чавайна можно было посмотреть на выставку изделий, аквагрим, на игру «мега-твистер». На Патриаршей площади сотрудники агрохолдинга «Акашево» установили мировой рекорд на самое большое количество кур-гриль, пожаренных одновременно. Чтобы добиться рекорда, 80 сотрудников «Акашевской птицефабрики» трудились в поте лица в прямом смысле этого слова. Погода в этот день проверяла их силу духа. За четыре часа приготовления блюда они испытали на себе палящее солнце, порывистый ветер с грозой и неоднократный проливной дождь. Зато отныне рекорд занесён в Книгу рекордов Гиннеса. Пожалуй, самой ожидаемой частью праздника стал концерт группы «Любэ» на Патриаршей площади. Сюрпризом стали сразу два салюта общей продолжительностью 17 минут. Первый, семи-минутный, начался ровно в 22 часа. Меньше чем через минуту после его окончания стартовал второй, который на 10 минут приковал взгляды нескольких тысяч йопшкар-олинцев.

Айда англичанла мутланена!

25 июльышто МарГУ-што марий-англичан мутерын презентацийже эртен. Мутерым muter.mari-language.com вотлаштыкеш верандыме. Тудым Интернет дене пайдаланыше кажне ең оксам тӱлыде кучылт кертеш. Мутерыште чылаже 42561 мутым, 82742 муткылдышым да примерым, ты шотыштак 10749 кӱэмалтше ойым (фразеологизмым) верандыме. Ты мутерым Российысе финн-угор йылмыла гыч англичан йылмыш кусарыме мутер-влак кокла гыч эн кугулан шотлаш лиеш. Российысе шагал чотан моло калыкын йылмыш гыч англичаныш кусарыме мутер укеат. У мутер Австрий шанче фондын польшыж дене возалтын. Тудым кум ий Вена университетысе финн-угор шымлы-

маш пӱлкан пашаенже-влак **Тимоти Ризе** ден **Джереми Брэдли** (англичан йылме дене шочмо йылме семын кутырат) да МарГУ-н туньктышыжо, марий йылмышанчызе **Элина Гусева** ямдыленыт. Мутер кывытсе марий литератур йылмым авалтен.

25 июля в Марийском государственном университете состоялась презентация марийско-английского словаря, подготовленного к изданию в Венском университете. Словарь является бесплатным и доступен всем пользователям Интернета. Он содержит 42561 заголовочных слов и 82742 словоупотреблений и примеров, включая 10749 фразеологизмов. Его можно считать крупнейшим словарем среди переводящих с финно-угорских языков России на английский. Словарь опубликован под лицензией Creative Commons, дающей пользователям право свободно распространять и применять его материалы при указании имён авторов. Составление словаря было поддержано Австрийским научным фондом, проект стартовал 1 января 2011 года и продолжался три года. Над созданием словаря работали сотрудники отделения финно-угорских исследований Венского университета Тимоти Ризе и Джереми Брэдли, родным языком которых является английский, и преподаватель МарГУ марийский языковед Элина Гусева.

Мӱндырк ит кай, эмлызе шоляш

Тений гыч кӱшыл медицине шинчымашым Йошкар-Олаштак налаш лиеш: МарГУ-што медицине факультетым почмо. Тушко 400 утла абитуриент йодмашым возен. Но 90 ӱдыр-рвезылан гына пиал шыргыжалын. 3 сентябрьыште нунын дене Марий Элым вуйлатыше **Леонид Маркелов** вашлийын. Тудо республикыштына кӱшыл шинчымаш шотышто могай паша каен шогымо нерген каласкален, медицине тӱнеж-шамычын ешаралтышт дене палдарен. Вашлиймаште у йӱлалан негъвым пыштыме – икымше курсыш толшо-влаклан ош халатым пайремлын чиктеныт. Ты йӱлам Леонид Маркеловат шуктен: кок студентлан - **Кристина Подорожнюк** ден **Алексей Цыганлан** – пӱлекым кучыктен. Нуно вузыш тунемаш пуримо годым экзаменыште кӱкшӱ шинчымаш дене ойыртемалтыныт.

3 сентября Леонид Маркелов встретился с первыми студентами Института медицины и естественных наук, открытым на базе Марийского государственного

го университета. Глава Марий Эл рассказал студентам о своём видении развития высшего образования в республике. В частности, он сообщил студентам, что сейчас на набережной Йошкар-Олы ведётся строительство необходимого для медицинского факультета дополнительного корпуса, в котором будет создана хорошая анатомическая база. Кроме того, по соседству в ближайшее время будет завершено строительство амбулаторно-поликлинического корпуса, где студенты смогут проходить практику и набираться опыта. В этом году на медфакультет МарГУ поступили 90 человек. Из них 30 бюджетников, 30 внебюджетников и 30 иностранных граждан: из Таджикистана, Украины и даже Африки. Всего было подано 400 заявлений, но поступить смогли лучшие. В университете была заложена новая традиция – вручение белых халатов первокурсникам. Леонид Маркелов вручил необходимый атрибут всех врачей двум студентам, которые показали блестящие результаты на вступительных экзаменах: Крстине Подорожнюк и Алексею Цыгану.

Марий касын такмак онжо – ўдырамаш!

Йошкар-Оласе Чарла Кремльыште шошонкеж пагытыште тылзылан ик гана «Марий кас» эрта. 4 сентябрьыште тушто тыглай муренкуштымо дене пырля «Такмак он» конкурс лийын. Республикын түрлө районжо гыч гына огыл, Хант-Мансий автономный округ да Виче кундем гыч латкок чолга марий шке мастарлыкшым терген. Конкурсын ик условийже – калык ончыко палыдыме але шарлен шуктыдымо такмакым лукташ. Йошкар-Ола гыч **Таисия Петрова** коваж деч тунемын кодмым, **Алевтина Актубаева** рўдола нерген такмакым, а **Майя Малинина** акрет годсым шергылтареныт. Вўрзым вел ўдырамаш **Валентина Аникееват** ты конкурсш уло кумылын ушнен. Тангасыше ўдырамаш-влак коклаште ик пўртен лийын: Шернур район гыч **Аркадий Макматов**. Хант-Мансий автоном округ гыч **Людмила Романовам** нигўат муренсенен огыл. Лач тиде мурьво ўдырамаш «Такмак он» лўмым сулен.

Любители народного и эстрадного танца снова встретились на одной площадке – в Царевококшайском кремле. 4 сентября состоялся очередной вечер отдыха «Марий кас». Активисты из районов Марий Эл с удовольствием участвовали в конкурсе частушек, объявленном одним из организаторов праздника, Республиканским центром марийской культуры. По условиям конкурса, нужно было придумать новую или же покопаться в «бабушкином сундуке» и спеть три-четыре куплета неизвестных частушек. Отличилась участница из Ханты-Мансийского автономного округа Людмила Романова. Именно ей вручена грамота «Такмак он» («Царица частушек») и главный приз – пароварка. А всем остальным участникам конкурса достались аудиодиски с марийскими песнями от предпринимателя Сергея Карпова. Вечер украсили фольклорный ансамбль «Эр ўжара» (Медведевский район) и руководитель этого ансамбля, солистка Снежана Орлова.

Эльвира ТЕРЕНТЬЕВА
ямдылен.



Ключ от дверей к другим культурам

Алексей АРЗАМАЗОВ, молодой финно-угровед, живущий в Ижевске, – неординарный человек. Он владеет многими языками. Удмуртский выучил незадолго до поступления в университет на отделение удмуртской и венгерской филологии. Алексей Арзамазов – кандидат филологических наук, поэт, пишущий на удмуртском, создатель финно-угорского аналога эсперанто – искусственного языка будинос, на котором в разных странах мира уже написаны первые литературные произведения. Родом Алексей Арзамазов из Нижнего Новгорода, среди его предков были марийцы. С ним беседует член редколлегии журнала «Марийский мир-Марий сандалык» Николай МОРОХИН.

НМ: Алексей Андреевич, чтобы вас представить нашим читателям, задам вопрос: сколькими языками вы всё-таки владеете?

АА: Сложно оценить качество владения тем или иным языком. И применительно к моему жизненному опыту, я затрудняюсь точно сказать, сколькими языками владею. Разумеется – это русский, мой родной язык. Буду перечислять в хронологическом порядке, какими языками занимался и в какой степени каждым владею.

Русский, татарский, удмуртский, украинский, английский (но скажу, что хорошо говорю по-английски!). Французский, итальянский – это на разговорном уровне. Если я оказываюсь во Франции, Италии, то могу заказать чашку чая, могу поговорить и обсудить какие-то новости с носителями этого языка. Но, разумеется, лекции на этих языках без подготовки читать не получится. Дальше языки, которыми я более или менее пытаюсь заниматься профессионально. В первую очередь, финно-угорские. Удмуртский уже назвал. Венгерский. Тюркские языки помимо татарского. Особо – узбекский язык: я написал самоучитель узбекского, и в этом году он появится в магазинах нашей страны. Его выпускает издательство «Живой язык МГИМО». Это и башкирский, и казахский, и киргизский. Это родственные тюркские языки, которые в общем-то взаимопонимаемы. Сейчас идёт чтение, понимание текстов. В какой-то степени иврит. В



какой-то степени это польский язык, поскольку знание украинского было неким импульсом к более глубокому знакомству с польским языком...

НМ: А луговой марийский?

АА: И луговой марийский, конечно, тоже. Это было моё давнее желание – выучить марийский язык,

поскольку во мне течёт и марийская кровь. Но вот судьба так распорядилась, что я оказался в Удмуртии, поэтому сейчас в моей жизни доминанта – это удмуртский язык, удмуртская культура.

НМ: А что за кровь в вас течёт, и на какой территории жили ваши марийские предки?

АА: Если говорить о происхождении, то здесь для меня много тайн: до конца я даже не понимаю, какие крови внутри меня существуют. Очевидно, что я человек нерусского генетического кода. Мои дедушки, бабушки не называли даже себя русскими, хотя в общем для них русский язык был родным. Если говорить о марийцах, то это северо-западные марийцы Нижегородской области. Это мой марийский уголок моей родословной, марийский след.

НМ: Наступил момент, и вы почувствовали, что вам интересны другие языки и у вас получается на них говорить. Как вы это в себе ощутили?

АА: Вообще история изучения разных языков в моей жизни началась (это удивительно) с татарского языка. Это было в 12 лет... Хотя нет: английский я изучаю, можно сказать, с детского сада, это основной школьный язык. Потом к нему добавились французский, латынь. Но вдруг я увлёкся татарским языком. Просто случайно нашёл в нашей семейной библиотеке книгу казанского литературоведа Ибрагима Нурулина, которая была посвящена творчеству Габдуллы Тукая. С упоением прочитал его стихотворение и саму книгу. И понял, что очень хочу изучить татарский язык. Это были девятые годы, и тогда достать учебник татарского языка было очень непросто. Я написал письмо в Казань, и мне прислали учебник вождённый... Было очень интересно, потому что опыт изучения индоевропейских языков совершенно мне не помог. Это был татарский язык, агглютинативный, входящий в алтайскую семью. Я помню, как пришлось перестраивать своё сознание, своё отношение к языку. Здесь работали совершенно другие внутренние механизмы и отношения, и понимания языка. Но я могу с уверенностью сказать, что татарский язык не только стал определяющим, он развернул мою лингвистическую жизнь, моё лингвистическое любопытство от традиционно изучаемых индоевропейских языков в сторону более экзотических языков, таких как татарский, удмуртский и так далее.

НМ: А как вы оказались в Ижевске? Вот как это возможно: приехал человек из русского региона и поступил на отделение удмуртского и венгерского языка, которые он в школе не изучал?

АА: Однажды мне попала в руки книга замечательного удмуртского этнографа Владимира Емельяновича Владыкина. Принято считать, что удмуртский язык – какой-то невообразимо сложный и непонятный. Это и явилось неким толчком, импульсом к изучению этого языка.

Вы знаете, я всегда в целом ощущал себя финно-угорским человеком, поскольку финно-угорский контекст моего происхождения очевиден. Но вот стечение обстоятельств, случайная неслучайность, что я оказался в Ижевске. Сначала поступил на исторический факультет, но понял, что всё-таки у меня филологическая душа, что меня тянет в сторону языков. И стал первым человеком, который пришёл на факультет удмуртской филологии извне и, в общем-то, освоил язык в той мере, которая позволяет свободно учиться на национальном факультете, где большинство предметов читались на удмуртском языке.

НМ: И сейчас вы являетесь и удмуртским поэтом, и удмуртским литературоведом – человеком, который пишет исходно на неродном языке.

АА: Эта ситуация абсолютно нормальная, я считаю. Она неудивительная, я бы даже сказал, обыденная в контексте каких-то мировых процессов. А несколько необычная, может быть, в контексте того, что мы имеем – того отношения к национальным региональным языкам, которое сложилось в России. Это нормально, когда человек, который интересуется понастоящему глубоко языком, культурой, осваивает другой язык, получает на нём образование, хочет заниматься этой проблемой, этой культурой. Есть большое желание. И потому я не скажу, что это было очень сложно – перейти на другой язык. Это ведь ещё одна форма освоения языка. Я понимаю, что это смелость, даже наглость – взять и написать стихотворение на удмуртском языке. Я это всегда понимал, поэтому с определённой иронией относился и отношусь к тому, что я делаю, но стихотворения, написанные по-удмуртски, обрели свою жизнь. Многие даже превратились в песни. Поэтические сборники переведены на другие языки, вручались премии. Как-то это не оказалось уж совсем чужим, чуждым, и реакция удмуртского читателя в целом была положительной.

НМ: Вот вы ставите перед собой задачу учить какой-то язык, берётесь

за это... Я понимаю, что такая задача малодоступна для среднего человека. Здесь нужна невероятная способность, талант... А всё-таки, что вы делаете, чтобы выучить очередной язык?

АА: Мне кажется, что вопрос ода-рённости, таланта абсолютно вторичен в этом плане. Самое главное, это колоссальная мотивированность. Если человек мотивирован, если он ставит перед собой конкретную цель изучить этот язык – всё! Это 80 процентов успеха. Понимаете, речь идёт не о таланте – о технологии. Технология плюс желание, мотивация – это уже 95 процента успеха в изучении нового языка.

Лет 10-15 назад мне было легче изучать языки, потому что у меня было больше желания. Я с удовольствием переключался с языка на язык, и, в общем-то, достигал определённых успехов в аспекте их освоения. Но, с одной стороны, это процесс бездонный, бесконечный, можно постоянно изучать язык, с другой стороны ты понимаешь: языки очень быстро забываются. Изучение языков – это каждодневный труд, это очень сложная работа, филологическая, душевная работа. Здесь эмоциональная сторона встречается с рациональной. Вот если есть это взаимодействие, желание и технологии, то тогда процесс идёт.

НМ: А технологию раскроете?

АА: Она различна для разных языков. Есть, конечно, общие априорные моменты в изучении языков иностранных.

В советское время акцент ставился на грамматике. Учебники писались исходя из того, что студент должен в первую очередь овладеть грамматикой языка. Мне кажется, важен коммуникативный принцип. Для чего мы изучаем язык – это сразу надо понимать. Первое и самое главное: чтобы общаться с носителями языка. Для этого нужно делать акцент на коммуникативной лексике. Нужно как можно больше учить слов. Это лично мой принцип. Для меня лексика важнее грамматики. Потому что когда ты учишь слова – сто, двести, триста, тысячу – ты всё равно на каком-то этапе, рубеже, пытаешься оперировать этими словами, строить фразы и так далее. Это некая внутренняя естественная потребность. И тогда ты уже смотришь грамматику и ощущаешь закономерности – но это уже не пустые взгляды, у тебя уже есть лексический багаж, ты уже можешь комбиниро-



вать, можешь сопоставлять, составлять. Грамматика осваивается, конечно, значительно легче. То есть, первое и самое главное – учить слова. Пусть это некий технический процесс для многих. А вот для меня, например, это очень интересно, потому что слово – это уникальный атом человечества, культуры. А грамматика потом не идёт вразрез с этим лексическим багажом, всё как-то гармонично складывается в этот общий пазл языка, ощущения языка.

НМ: Вам легче опираться на что-то хорошо знакомое, когда вы двигаетесь вперёд, изучаете родственный ему язык?

АА: Здесь нет однозначного ответа. Потому что, с одной точки зрения, действительно, логично изучать родственные языки. Вот, например, тюркские языки. Зная татарский, я выучил за год узбекский язык до такой степени, что могу читать узбекскую публицистику, произведения узбекской литературы. При том, что это очень сложный язык, он с огромной историей. Да, казалось бы, родственные языки помогают. Но есть и обратные тенденции, когда один язык замещает другой, если это языки близкородственные. Вот, например, у меня такая проблема: испанский – итальянский. Изучал испанский язык, потому что очень много людей в современном мире говорят на нём. Но понял, что не смогу в полной мере его освоить, потому что мешает корпус родственного ему итальянского языка, который уже есть внутри моего сознания. Казалось бы, близкие слова, но разные: некий спор, пути расходятся. Нужно либо это – либо это. Вот я недавно разговаривал с одним очень интересным лингвистом-профессионалом, который говорит на большом количестве языков. Речь шла об эстонском и финском языках. С одной стороны, это очень близкие языки. Но вот, допустим, русскому или финно-угорскому человеку, который прекрасно говорит по-эстонски, очень сложно изучать финский язык. Идёт сопротивление материала: языки очень близкие и просто возникает путаница в голове.

НМ: Что для вас луговой марийский язык, которым вы владеете? На что он похож, какие он у вас чувства вызывает, сложно ли его учить?

АА: Марийский язык – это удивительный язык. Во-первых, я раньше оценивал, да и сейчас часто оцени-

ваю языки с эстетической точки зрения, потому что язык в этом измерении тоже имеет определённую весомость. Луговой марийский – это очень красивый язык. Я думаю, что здесь не будет людей, оспаривающих этот тезис. Он мягкий, мелодичный. И я думаю, что народные песни да и эстрадные как раз отражают мягкость языка, мелодичность. Они показывают, что язык действительно красивый, что он воздействует на сознание человека положительно.

Марийский язык, с одной стороны, очень сложный, непростой, потому что это язык древнего народа, язык древней культуры. Это язык, который складывался, формировался на перекрестии цивилизаций, разных народов. С другой стороны, и не такой сложный. Это я говорю в связи с тем, что я всячески агитирую людей изучать луговой марийский язык, потому что это ключ в целый мир. Это путь не только в мир удивительной древней марийской культуры, цивилизации – это путь вообще в финно-угорские языки. Если осваивать марийский язык, то становится ясно, что он типологически соотносим и близок с другими финно-угорскими языками. Но... Я в последнее время интересуюсь восточными языками и принял одну очень интересную вещь. Финно-угорские языки Поволжья, в том числе и марийский, и удмуртский, – они ведут нас на восток. Как бы мы ни хотели очертить, обозначить эту нашу вписанность в Европейский Север. Да, и этот вектор очевиден, он есть. Но всё-таки эти языки ведут на восток... Почему? Во-первых, они агглютинативные. А агглютинативность – это очень важный принцип языкового сознания. Это такая своеобразная метафизическая матрица языка. Я в прошлом году был в Стамбуле, в Турции и разговаривал с удивительным человеком Халилем Ачыгёзом. Это профессор турецкого университета, лингвист. Вы знаете, чем он занимается? Он составляет большой марийско-турецкий словарь. Я думаю, что книга должна увидеть свет в следующем году. Это большой проект института литературы в Стамбуле. Людей там, которые интересуются марийским языком, немало. И к какому выводу пришли турецкие учёные? Марийский язык, оказывается, для них не чужой. Потому что много тюркизмов в марийском языке, грамматика агглютинативная. И вообще, как говорят турки, марийцы им ментально не чужой этнос. Вы знаете, это не пустые слова. Этот проект турецко-марийский неслучаен. Это говорит о

чём? О том, что всё равно формируются точки интереса и к марийскому языку, и к марийской культуре в таких неожиданных, казалось бы, регионах мира, Азии, в данном случае. И я думаю, что, конечно, в будущем этот интерес будет расти.

Марийский язык даёт выход, допустим, в обширное пространство Средней Азии, в казахский, узбекский, киргизский языки. Они тоже типологически на уровне каких-то агглютинативных параметров и на уровне общего пласта тюркской лексики имеют немало общего. Это к тому, что знание марийского языка на самом деле даёт человеку сразу несколько маршрутов для дальнейшей филологической, культурологической специализации, если у него, конечно, есть желание.

НМ: Как вам кажется, сколько сейчас марийских языков? Называют цифру от двух до четырёх – а какую бы вы выбрали?

АА: Это очень сложный вопрос. Я думаю, что на него экспертное мнение нужно спрашивать, прежде всего, самих марийских филологов, диалектологов. Мне кажется, что всё-таки три языка. Потому что марийский восточный сложно выделять в отдельный язык. Это скорее луговой, но с такими узорами – тюркскими, татарско-башкирскими. Чётко выделяемы луговой, горный и всё-таки северо-западный.

НМ: Финно-угорский мир хорошо знает вас как человека, который создал финно-угорское эсперанто. Скажите, в какой мере в ваш искусственный, универсальный финно-угорский язык вписались и лексические и, может быть, даже грамматические пласты того же лугового марийского языка?

АА: Конечно, они вписались. Вообще, это проект очень интересный. Для меня это была своеобразная лингвистическая игра. Такие проекты немного озорные, полемические по своей природе, трудоёмкие. Здесь есть сфера аналитическая и есть отчасти сфера фантазийно-творческая. В основе, конечно, был научный подход, лингвистические характеристики, сфокусированные на выявление общего, особенного. И акцентуация общего как раз легла в основу создания этого языка. Марийский язык, с одной стороны, конечно, типичен для финно-волжских языков. С другой стороны, он имеет немало каких-то своих особенных характеристик

и то же поле контактов с тюркскими языками в нём значительно представлено. Я с удовольствием пользовался марийским языком в составлении, создании, моделировании этого общего финно-угорского языка. И думаю, что если марийцы будут читать тексты на финно-угорском эсперанто, они заметят, что многие слова совпадают с марийскими. Им будет понятно многое.

НМ: Какие чувства у вас вызвало знакомство с горным и северо-западным марийскими языками? Вы очень хорошо сказали о луговом марийском. А вот что касается этих языков?

АА: К северо-западному марийскому языку у меня личное отношение, я бы сказал, потому что мои родственники, часть из них родились и выросли в Шарангском районе Нижегородской области, видимо, в какой-то мере говорили именно на северо-западном марийском языке. Я помню с детства какие-то его отголоски. И это нечто личное.

Замечателен горномарийский язык. Интересны его графические знаки. Допустим, над буквой «ы» стоят две точки – это удивительно, это интересно, это сразу привлекает внимание к языку. Если глубже смотреть в горномарийский язык, то очевидно, что у него очень сложная история становления. Она частично, кстати, как мне кажется, проходила ещё и за счёт отталкивания от лугового марийского языка – говорю о литературном языке. Конечно, влияние чувашей, конечно, большее влияние русского языка. Но горномарийский язык – очень самобытный, он вписанный, если говорить не научными какими-то терминами, в природный ландшафт. Горномарийский язык – очень самодостаточный язык, и в этом его сила, в этом его большой плюс. Я уверен, что пройдёт очень много лет, и горномарийский язык не потеряет своих носителей, потому что он в сознании, он внутри человека.

НМ: Есть ли у Вас любимые авторы, которые писали на марийских языках?

АА: Есть, и речь идёт не только о литературе, но и о музыке, например. Если говорить о литературе, то, конечно, это Сергей Чавайн, который является основоположником во многом марийской литературы. Валентин Колумб – это классика, это интересно. Я пытался в своё время читать

его письма, его переписку на марийском языке. И тогда понял, что ничего не понимаю. Было очень интересно обращаться к словарю и открывать смысл этих удивительных фраз, строчек. Это, например, Абукаев, недавно ушедший из жизни марийский писатель. Очень интересный и поэт, и драматург, и прозаик. Если говорить о музыке, то очень нравятся песни Станислава Шакирова, восточного марийца, который, как мне кажется, выражает общий марийский дух, ментальность марийского народа.

НМ: Как вам кажется, какая перспектива у марийских языков? Они будут двигаться навстречу друг другу? Или будут расходиться? Они будут долго жить? Что вы можете сказать о них как человек с огромным лингвистическим кругозором?

АА: Глобализация, суровая современность, к сожалению, поглощает очень многие языки. Это касается не только России. И в мировом масштабе подобные процессы происходят. Но о марийских языках думаешь с оптимизмом в плане их дальнейшего будущего, потому что марийцы не утрачивают так масштабно как, например, эрзяне и мокшане свои языки. Марийцы ориентированы на свой язык. Их объединяет глубинная внутренняя связь. В этом плане, я думаю, что марийские языки сохранятся. Статистические показатели по сравнению с другими языками, с удмуртским, с коми всё-таки дают основание, хоть и осторожно, говорить о неких оптимистических тенденциях. Мне не кажется, что луговой и горный марийские языки будут сближаться. Их граница – Волга.

НМ: Скорее воспринимаю её как лес на левом берегу Волги.

АА: Река, лес – это природа. Мы пришли к выводу о том, что природа и этнос, язык созвучны. И очень часто бывает, что меняется язык и вдруг меняется ландшафт. А каким образом два, в общем-то, разных языка могут двигаться навстречу друг другу? Если они и движутся, то это очень длительный процесс, очень сложный. Другое дело, что могут иметь место некие внешние и подчас политизированные стремления объединить эти языки. Вот это страшно, потому что это противоречит этим языкам, языковой природе, каким-то закономерностям. Это неправильно. Но думаю, больше не возникнет такой идеи – объединить эти языки. В

сознании людей есть чёткое понимание того, что есть луговой марийский язык, а есть горный марийский. Так сложилась ситуация, так распорядилась история, судьба, это те данности, та реальность, которую мы учитываем, мы знаем. И идти против этого – значит, идти против истории.

НМ: За каждым языком стоит свой взгляд на вещи. Вот если взять луговой марийский язык, вы читаете на нём текст. И чем же отличается его носитель, например, от русскоязычного человека?

АА: Мне очень сложно говорить о марийцах, потому что я отвечаю на уровне специальности за другой родственный народ, за удмуртов. Кстати, очень интересная тема: взаимоотношение удмуртов и марийцев. Здесь как раз очень интересная история контактов, история психологии взаимоотношений.

Когда я читаю марийский текст, понимаю, что это не просто текст. Это некий сакральный текст. Он несёт сакральную информацию. Притом, я не говорю, что, допустим, читаю текст молитвы или народной песни. Это – в целом. Для меня марийский язык – это не язык простой речи. Это язык, в котором всё-таки таится удивительная древняя культура, традиционная культура. Она не интерьерного плана, не экспортного порядка. Это культура очень глубинного внутреннего самощущения и мировоззрения. Марийский язык обращен не вовне, а вовнутрь человека. Если не научными, отвлечёнными понятиями оперировать, всё-таки марийский – это язык такой довольной серьёзности, погруженности в себя. Когда я читаю текст на марийском языке, я ощущаю большое внутреннее сожаление, что я далеко не всё понимаю. Я вижу, что этот язык прошёл очень длинный путь становления, что в этом языке очень много каких-то таких даже на уровне языковом тайн, ключей от дверей к совершенно другим мирам, к другим культурам. Я понимаю, что каждое марийское слово, оно больше, чем слово. Оно имеет очень глубокий контекст мифологический, фольклорный, культурный. Не в каждом языке, тем более имеющем относительно небольшое число носителей, есть такая глубина. С этим можно спорить. Но я сейчас говорю о своём личном ощущении.

Бесценный дар предков



Танец луговых мари «Волынка». Постановка М. Мурашко. Испания, 2009.

Праздники и обряды сопровождали народ мари испокон веков. Их первоначальной основой была трудовая деятельность наших предков, прежде всего земледельческая практика, связанная с цикличностью природы и соответствующими этапами сельскохозяйственных работ. Неотъемлемым атрибутом этих праздников, свадебных и поминальных обрядов был танец, имевший многофункциональное значение.

Годовой цикл марийских праздников и обрядов начинается с Шорыкйол. По утверждению учёного-фольклориста В.А. Акцорина, корни этого праздника уходят в глубокую древность и связаны со скотоводством, с почитанием овец, баранов. В овце сконцентрировано всё, что способно удовлетворить насущные нужды марийцев в холодную пору: шерсть идёт на одежду и обувь, мясо – на еду, а сало – на свечи. Неслучайно празднуют его зимой. Самым интересным и зрелищным обрядом, распространённым до сих пор в марийских деревнях, является массовое хождение ряженых по домам. В этом новогоднем шествии одним из главных персонажей являются Васи кува (жена Васи) и Васи кугыза (дед Васи) в окружении помощ-

ников – Козы, Медведя, Лошадя, Петуха, Савуш-мари (заводила, распорядитель). Они становились главными героями целых театральных представлений, эмоциональный эффект которых достигался целым комплексом средств: костюмами, гримом, масками, музыкой, танцем, жестом, мимикой и словом. При этом танец и музыка вносили не только эмоциональную окраску, но и имели определённые функциональные значения. Например, танец с эротическими элементами Васи кува и Васи кугыза олицетворял изобилие и богатство в семейной жизни, обильный приплод домашних животных и птиц. Танец «невесты» и «солдата» в шорыкйольском представлении был своеобразной поэмой о любви, предвещающей множество свадеб в деревне, прочность семейных уз.

Для праздничного представления выбирали «шорыкйолпёрт», где проходил праздник «Девичий пир». Подробные описания праздника даны Т.Е. Ефремовым в статье «Описание старинного марийского праздника Шорыкйол с ролью Васи кугыза и с Девичьим пиром». В праздничный дом гости собирались в самых лучших нарядах, заранее пекли блины, пироги и ва-

рили пиво. Девушки щедро угощали юношей пивом, а те в знак благодарности клали серебряные монеты на ручку чашки (на руки не принято было давать). Весь вечер сопровождался пением протяжных песен и плясками. «На своем пиру в праздник Шорыкйол марийские девушки плясали по одной. Да иначе нельзя было, потому что девушки вертели, как волчок на одном месте – то в одну сторону, то в другую сторону. Причём тоже поочередно – то одной рукой, то другой подпирали свою талию (наподобие Р и наоборот Я), а другую поднимали вверх, перегибая кисть пальцев, украшенных кольцами и перстнями...». В древности кружение в марийских танцах имело магический смысл, как и в свадебных танцах оно, очевидно, означало оберег девушки, пожелания ей благополучия, счастья. А плясали девушки перед тем, кому они подали ковш с пивом, демонстрируя гибкость и красоту, пластичность движения рук и плавность вращений. По словам Т.Е. Ефремова, пир на девичьем празднике был не только местом безотчётного веселья, но и небольшой выставкой девушек, где проходили знакомства молодых. На этих смотринах девушки пока-

зывали себя в умении одеваться, общаться, петь и плясать.

Обрядовые танцы в древности танцевали в пасхальные дни – в Кугече кече. Молодые люди ходили по домам в гости и должны были общаться и танцевать с хозяевами. При этом муж не должен танцевать со своей женой, а только с гостями. В старину девушку выдавали замуж за калым, жених и невеста иногда даже не были знакомы до свадьбы. Часто у бедных юношей не было возможности найти себе пару. Профессор Г.Е. Шкалина считает, что Великий пасхальный день снимал всяческие ограничения, принципы, табу, разрешая любящим сердцам в искусстве танца продемонстрировать эту духовную силу публично. Необходимо отметить, что в старинных женских танцах мари нет открытого проявления чувств, резких движений, отсутствуют громкие дробные выстукивания. Но при внешней строгости, сдержанности в них присутствует внутрен-

няя наполненность, тонкий подтекст, кокетливый взгляд, плавные движения рук. В этих танцах руки называют «поющими». Они как бы ведут мелодию, а аккомпанируют корпусом и ногами. Наряду с мелкими дробями, рисунок рук является ярким выразительным средством, поэтому мари́йские народные танцы практически трудно спутать с танцами других народов, благодаря особой архитектонике и пластичной выразительности. При этом музыкальное сопровождение мари́йского народного танца предопределяло своим эмоциональным содержанием рождение образной хореографической композиции.

Весенние праздники плавно переходят в летние, один из самых известных – Семык (Семик). В эти праздничные дни народ преклонялся перед силами природы, проводил обряды, связанные с защитой урожая от природных катаклизмов. Одним из самых важных особенностей этого праздника яв-

ляется почитание культа предков – люди устраивали пышные поминки умершим родственникам. Но в 20-е годы XX столетия вместо Семыка начинают проводить Пеледыш пайрем. Здесь подводятся итоги весенних трудов, устраиваются спортивные соревнования, много музыки, веселья и, конечно, танцев. Основным рисунком в танцевальных представлениях является круг. В мифологических воззрениях круг олицетворяет символ солнца – «жизнедающее начало небесного светила». По утверждению В.А. Акцорина, участники праздника должны были двигаться против часовой стрелки – в этом они находили жизнеутверждающую силу, а по часовой стрелке (по солнцу) танцевали только в сороковой день в одежде умерших. Такой обрядовый поминальный танец описал Г.Я. Яковлев: «На сороковой день, когда проводили покойника, заставляли друга покойного плясать. Тот выйдет плясать, но пляшет не так, как живые, а иначе. Только обернёт-



Танец «Солдат вернулся». Постановка С. Самойлова, 1956.



Танец луговых мари. Постановка Н. Арбана, 1967.



Первый состав ансамбля песни и пляски, 1940.



Мари́йский танец с хлыстом. Постановка Н. Арбана, 1957.

МАРИЙ САНДАЛЫК

Авагашта

Первые репетиции ансамбля песни и пляски, 1939.



Хореографическая картина «Сплетня». Постановка Н. Смирновой, 2007.



*Солисты ансамбля «Марий Эл»
Г. Матвеев, Т. Васильева,
2003*



*Танец заениговских мари «На волжском берегу».
Постановка М. Мурашко, 1993.*



Моркинский танец Испания, 2009.



ся три раза по солнцу. За ними другие начинают плясать по очереди. Когда отмечают сороковой день по молодым, никто не наряжается в одежду молодых и не пляшет». Пляску на сороковой день исполнял вургемчийше (одетый в одежду умершего). С.К. Кузнецов в книге «Культ умерших и загробные верования луговых черемис» (1907) скрупулёзно анализирует этот ритуальный танец, отмечая, что вургемчийше разыгрывал целое театральное представление. Сначала под звуки похоронной музыки он исполнял любимую песню покойника, жалуясь на разлуку с родными. А потом волынщик ускорял темп и вургемчийше выплясывал, кружась по солнцу сначала медленно, а потом все бойчее, даже вприсядку. Так он плясал до полного изнеможения. По словам автора, подобные пляски совершались в три приёма, с двумя паузами и завершались около полуночи. Вероятно, с помощью подобных эмоциональных танцев исполнитель выплёскивал свою боль, горечь утраты родного и близкого человека.

Самыми яркими, массовыми и зрелищными были танцы в свадебных обрядах, которые сохранились до наших дней. В свадебных плясках магические мотивы тесно переплетаются с рациональными, игровыми. Традиционная марийская свадьба всегда сопровождалась яркими обрядами, массовыми плясками дружек, свадебного «поезда», сольными свата и свахи и различными играми. Следует отметить, что свадебные обрядо-

вые танцы многофункциональны. На самой свадьбе существует несколько обрядовых танцев, каждый из которых несёт в себе определённую функцию: роднения, сближения двух семей; увеселительную; функцию перехода невесты в статус замужней женщины. Все они исполняются в определённой последовательности и вместе с песнями и играми создают общую магическую картину на протяжении всего праздника. На свадьбе самым активным участником и заводилой всех игр, песен, плясок, шуток был савуш мари (дружка), который держал в руке, украшенный лентами, символический хлыст. Им обычно выбирали самого талантливого плясуна и весельчака. В каждой деревне были свои заводилы, мастера, которые становились желанными гостями на свадьбах. Так, по словам журналиста Ю.И. Галютина, такой плясун, самородок, жил в деревне Купсола Моркинского района. Звали его Лазыр Эчук. Его танец – яркий, эмоциональный, импровизационный. Во время такой пляски зрители активно подбадривали исполнителя, подзадоривая его частушками, репликами, возгласами. Несомненно, вдохновлённый такой реакцией, он смело импровизировал, исполнял филигранные дробушки, на ходу придумывал новые движения. Таким образом, весь танец приобретал особую эмоциональную окраску, передающую собирательный образ народа мари: трудолюбивого и умеющего веселиться.

Особенно красочны марийские свадьбы благодаря своим уникальным свадебным костюмам в сернурской стороне и в Моркинском районе. Во время моркинской свадьбы юноши исполняют танец с хлыстом. В характере исполнения этого танца есть много мужественного, воинственного. В.А. Аккорин считает, что манера исполнения и движения пришли к нам из военных действий, только луки и копыя заменили хлысты.

Из преданий о марийском герое малмыжском князе Болтуше (Полтыш) мы узнаём, что в XVI веке воины исполняли танец вокруг костра, танец-оберег, танец-очищение. Таким воинственным танцам были свойственны лёгкость и сила, ритмичность в сочетании с торжественностью. Обрядовые игры, прыгая через костёр в целях очищения, проводились и во время Уарня (Масленица) и Агавайрем (Праздник пашни). Огню в марийской мифологии приписывается сакральное значение. В ритуалах и верованиях, связанных с огнём, проявляется отношение к огню, как живому существу.

Танец, приуроченный к определённым событиям жизни, служил средством общения, эстетическим выражением связей человека с предками, с окружающей природой. Он стал частью самобытной танцевально-песенной и музыкальной культуры марийского народа.

Ника МАКАРОВА,
Народная артистка Марий Эл.

На празднике
Пеледыш пайрем, 2009.





«Мер пашаланат, мурен-кушташат тале улына»

Тыгай ой калыкыште шарлен: марий ег кеч-кушто ила гынат, садак тудо чолгалык дене ойыртемалтеш, ача-аван тўвыражым кеч-могай калык коклаштат арален мошта, шкенжым пагалаш тарата. Тидымак каласен кертына, Свердловск кундемаште шочынкушшо, Краснофимскыште медицине училищым тунем пытарыше, ынде 33 ий Озагыште ешыж дене илыше, 22 ий эмлыме пашаште тыршыше, амалкалче, чолга мер ўдырамаш Людмила Ивановна Мусихина нерген.

- Иледа-кутыреда, тора-лишыл родына-влак?

- А кузе вес семынже, илаш шочынна гын, кумыл йодмо почеш, чын илыман. Теве пелашем Владимир Григорьевич дене (тудо сулен налме канышыште, подполковник) 35 ий пырля улына, ешнам арален илена. Ты пагытыште кок ўдырым йолўмбаке шогалтыме, кызыт кок уныкалан моткоч куанена. Эше 22 ий ончычак «Вечерняя Казань» газетыште увертарымышым ужнам ыле: Озагыште марла туныктышо рушарня школ почылтын. Шуко шоныде, тушко йоча-влакым нангайышым. Тыге верысе марий-влак дене кылым кучаш тўнгальым.

Тачат тиде школ уло, но марий йылмым туныктышым муаш неле... Ала кумылан ег лектеш – вучена!

- Тудо пагыт гычак, Людмила Ивановна, марий мер толкыныш

ушнышда?

- Чын, ынде 22 ий мемнан ешна Озагысе марий мер илыш дене кылдалтын. Ме шке пашам ыштыме деч посна мер ушемланат жапым эреак муына. Тўнгалтыште икшывына-влакым рушарня школышко коштыктенна. Вара кугыен-влак, иктеш погынен, Озаг оласе марий-влакын калык-тўвыра автономийыштым ыштышна. Ты сомылым виктараш пелашем чот полшен. Кызыт мыят сулен налме канышыште улам, сандене мер пашалан эшеат кугу тўткышым, шукрык жапым ойырем. 2012 ий гыч Озаг оласе марий-влакын калык-тўвыра автономийыштым мыланем вуйлаташ ўшанышт.

Эше 2011 ийыштак Татарстан Республикасысе марий-влакын калык-тўвыра автономийышт шочын. Тыштат вуйлатыше Олег Александрович Третьяковын алмаштышыже улам.

- Таче мер пашаште марий ўдырамаш-влак моткоч чолга улыт.

- Марий ўдырамаш эреак кугешныме кумылым луктеш. Эн ондак, тудын шўм-чон яндарлыкше куандара. Шукуж годым марий ўдырамаш сай озавате, моткоч пашаче, поро, мурен-куштен мошта. Чын, ўдырамашын илышыштыже тўн верым еш налеш. Тудлан шкаланжат энгертыш күлеш. А мыйым изинек туныктеныт: еш илыш – ўдырамашын, озаватын, ватын, аван кидыштыже. Тачат йырем шуко сай ег-влак улыт. Нунын «пеленет улы-

на», «эре полшена», «пырля чыла сенена» ойышт мыланем кугу полыш. Эрласе кечыш ўшанлын ончаш полша. Ме тугай улына: нимогай сомылланат вуйым огына шуш. Автономийнан паша радамжым чонена, вара тудым илышыш шындарена. Тушкан чумырген, ме калыкнан йўла пайремжым эртарена. Татарстанысе калык-влак келшымыш пўртын, ассамблейын илышыштышт чолгалыкым ончыктена. Моло-влаклан эреак ушештарен шогена: Юл кундемаште эше марий калыкат уло. Тыге ме шке поян йўлана, тўвырана дене палдарена.

- Ўдырамаш – эн ончычак ава, сандене мер пашашкат самырык-влакым кумылан денен моштышаш.

- Мер толкынын ик эн тўнг заданыже: самырыткукымым пашашкына ушаш. Тек тудо шке калыкше дене кугешныже, историйжым шымлаш кумыланже, шочмо йылмыж дене мутланыже. Арам огыл мемнан деке ушнышо студент-влак, тўрлў кундемыш пашаш кайымеке, у верыштат мер пашалан чолган пижыт. Озагысе марий-влакын калык-тўвыра автономийышт пелен «самырык шулдырым» ыштыме. Тушко Озагысе да Татарстанысе ўдыр-рвезе-влак ушненыт. «Лай мардеж» ансамбльым чумыренят. Тудым чолга марий ег Софья Шарбуева вуйлата.

Марий ўдыр-рвезе-влак Татарстанысе самырыткукым ассамблейын пашашкыже ушненыт. Тидат марий

түвырам аралымаште сай йөн. Кушкын толшо тукумым ава се-мынак шке шулдыр йымалнем ку-чаш тыршем. Нуно чүчкыдын мый декем унала толыт, мончаш пур-тем, когылым ыштен пукшем, па-шашт, илышышт нерген мутлана-на.

Мер пашаште самырыкшат, кугуракшат, илалшыжат лийшаш улыт. Сандене түрлө ийготан да статусан ег-влак дене кылым ку-чена, нуным иктеш ушнен илаш, илышлан куанаш таратена.

Тыге ме кечышот дене кыл-далтше чыла пайремымат палем-дена, У ий, Шорыкйол, Уярня да моло кече дене кылдалт-ше мероприятий-влакым эртаре-на. Кажне ийын Семык пайремна шуко калыкым чумыра.

- Мер илыш түрлө шӱрынан.

Тендан пашаштыда могай не-лылык дене тукнаш логалеш?

- Чоным почын ойлаш гын, па-шанам ворандараш куштылгы-жак огыл. Южгунам, чыла шонаш тунгалат гын, йӱд омат огеш тол... Мый иктым сайын палем: калык туткышым эре вуча, икте-васыж дене вашлийын илынеже, ваш-ваш энгертышым шижнеже. Сад-ланак нелым-йӱсым ончыде, па-шам ыштена.

Теве лишыл жапыште Татар-станысе калык-влак ассамблей сайтыште марий ушем-влакынат шке лаштыкышт лиеш. Тыште жа-пыштыже уверым пуыман, фото-влакым погыман. Паша кужгу, но ме огыл гын, кө?

Марий калыкым иктеш чу-мырымаште нелылык шижал-теш. Кугу олаште шуко еным погаш куштылго огыл, вет яты-рышт кок-кум пашаште тыршат. Но энгертыш уло. Олег Алексан-дрович Третьяковын пагалыме да пенгыде айдеме улмыжо мылан-на чот полша.

Түрлө районышто, олаште илыше марий-влак дене кылым ку-чаш таче Интернет йӱн полша. Теве скайп дене мутланена, электрон почто дене серыш-влакым колте-на. «ВКонтакте» социальный се-тыште тӱшкана уло. Пайрем-влак дене тыгак саламлена. Чыла тиде пашанам куштылемдаш полша.

- Лишыл жапысе паша ра-дамда могайрак?

- 19 октябрьыште Марий Эл гыч Алёна Иванова «Дар от Бога» фильмже дене толшаш. Тудо пел-ленже Марий кундемын түрлө районжо гыч удыр-рвезе-влакым кондышаш, меат шкенан самы-

рыткукымнам чумырена. Эше Кугу Ачамланде сарыште лий-ше ветеран-влакым ужнына (нуны-жо коктын веле кодыныт). Филь-мым пырля ончымо деч вара Алё-на дене мутланымаш лиеш. Мем-нан самырык-влак Татарстан Ре-спубликысе мер толкынын эртыме корныж нерген каласкалалаш ямды-лалтыт. Ветеран-влак денат мутла-нымаш лиеш. Нунылан пӱлекым ышташ шонена. «Лай мардеж» ан-самбль муро-влакым муралта.

Мыланна Татарстанысе калык-влакын келшымаш пӱрт ден ас-самблейыштат чот полшат да эр-кышнаш, ӱрканаш огыт пу. Каж-не тылзын паша планым йодыт. Мыланна полшаш методистымат ойырат, конференц-залым эре-ак пуат, республик мучко лектын кошташ автобусым ойырат.

Лишыл жапыштак Татарстанысе марий-влакын калык-түвыра ав-тономийын съездшылан ямдылалташ тунгалына. Районлаште, олаште делегат-влакым сайлена. Ноябрь кыдалне съезд лийшаш.

Теве эше 2 ноябрьыште Агрыз район Кӱлӱгежышто кугу кумал-тыш лиеш.

- Тендан шонымаште, тачы-се илышыште марий вате мо-гай лийшаш?

- Пагытлан келшыше да ту-кымвожым палыше. Калыкна умбакыжат илыже да тӱзланыже манын, марий удырамаш ик-шывыжым шочмо йылмыжым, түвыражым йӱрәтәш тунктышаш.

Таче Татарстан Республикын 10 районыштыжо да кум олаш-тыже марий-влак тӱшкан илат. Нине кундемлам ушышо ушем-мат ыштыме. Ме икте-васылан полшен, энгертен илена. Кунам элна мучко шаланен пытыше ма-рий удырамаш-влак дене вашли-ят, мутланет – чон куана, ваш-ваш тыге лишылын чучына. Тыгодым умылет: марий калыкна шкешо-тан да ойыртемалтше! Ик тыла-нымашем уло: Марий Элысе «Са-скавий» марий удырамаш ушем-лан регионлашкат лектын кошташ, ӱрдыжтырак илыше удырамаш-влак дене вашлиймашым эрта-раш. Тунам мемнан кылна эшеат пенгыде лиеш.

Тек шуқырак пиалан да йӱратыме удырамаш-влак туняште лийыт, тек мемнан шумыштына сай илышлан ушан эре ила.

Эльзира КУКЛИНА
мутланен.

Илыш ончалтыш тукум гыч тукумыш кусна



Мый Людмила Ивановна ден Влади-мир Григорьевич Мусихинмытын удырышт улам. Озангыште, экономике, управлений да права институтым тунем пытарымеке, вич ий наре шке пашамым виктарем.

Авам ден ачамлан көра Озангысе марий мер ушемыште шым ияш гычак улам. Мый палем: йӱрәтымаш, ушанле лийын мошты-маш, пашаче кумыл, порылык, шӱм-чон мо-торлык лач ешыште шынгаралтеш. Мыла-нем ачам-авам эреак пример лийын кодыт. Нунын Озанг оласе автономийын пашаштыже кугу кумыл дене тыршымышт мыйымат шу-кылан туныктен. Таче ынде шкәат марий калы-кын түвыражым, йулажым арален кодымаш-ке моштымем пышташ тыршем, ты сомыллан шийвундымат ойырем.

Ковам ден кочамат (Лидия Вадимовна ден Иван Аписарович Айметовмыт) умыр муч-ко Урал кундемыште илыше марий калыкышт верч тыршеныт да шкәшт гаяк чолга икшыве-влакым ончен куштеныт. Кызыт Людмила Ива-новна Мусихина Озангыште тырша, Влади-мир Иванович Айметов ден Светлана Ива-новна Камаева – Свердловск кундем Красно-уфимск районышто, Галина Ивановна Абра-менко Санкт-Петербургышто мер пашам шук-тен шога.

Ужыда, мылам уло кө деч примерым на-лаш. Садланак моштымем, кертмем семын шӱмбел марий калыкемлан полшаш тӱчем. Теве Озангыште самырык-влак марий диско-теким эртарена, моло мероприятийыште пыр-ля вашлияш тыршена.

Таче марий самырык тукумлан кугу туткышым ойырыман. Вет нуно калыкнан шӱм-чон поянлыкшым у тукумлан кучыкты-шаш улыт.

Наталя КУКУШКИНА

САСКАВИЙ

1810 менгым, моторлыкым кычалын

Удырамаш да пеледыш... Нуно илышнам моторештарат, туньянам сорастарат. Воктеннак ты моторлыкым ончен-куштен, тудым кажне кечын ужын, шижын, аклен, шочмо кундемнам, илыме вернам, еш пыжашнам эшеат соралым, чоным куандарышым ыштена. Тыге шонен, тений кенгежым «Саскавий» марий удырамаш ушем у пашам илышыш шынгарыш: «Удырамаш да пеледыш» конкурсым увертарыш да озавате-влакын пеледышан сурт-оралтыштым аклыш.

Висвис, онгырвуй, анютан шинчаже, кандывуй, чодырамаке, чинчышудо, сандалвож, муйшудо, мамыквуй... Шуко турло олык пеледыш коклаште шочын-кушшо марий удырамаш таче пакчаштыже, кудывечыштыже, портончылныжо могай гына пеледышым огеш кушто!

«Удырамаш да пеледыш» конкурсыш коло йодмаш пурен: Курык-марий, Марий Турек, Медведево, Морко, Оршанке, Советский районла гыч икте дене, Йошкар-Ола, Волжский, Кужэнгер кундемла гыч кокыт дене, а Провой кундем гыч кандаш удырамаш тагасымашке ушнен. Ме, районлашке, олалашке лектын коштна, озавате-влак дене палыме лийын, пеледыш йырагын кумдыкшым, моторлыкшым, дизайн мастарлыкым, шке шум-чоным почын пуымым аклышна. Шым кече жапыште 1810 менгым кудал эртышна. Жюриште 16 ег пашам ыштыш, нуным 120 ег वालीе.

Саскавий-влакым тебе мо поснак куандарыш: верлашке лектын коштмо годым пелашна-влак мемнан деке ушненыт - машинашкыштышынден, пырля кудалыштыныт. Конкурсыш ушнышо удырамаш-влакат пентгдемдышт: ушанле да пашаче поръенг пелашышт деч посна пеледышан сад-пакчам кучаш куштылго огыл.

Провой кундеммыште «Удырамаш да пеледыш» конкурсын жюрижым кандаш суртышто вученыт. Мари-Отар ялыште районысо рудо библиотекем вуйлатыше **Ольга Майкова** порт ончыл йырагжым ончыктыш. Уна-влакым кинде-шинчал дене ваш-

лие, пеледыш нерген онгайын каласкалыш, пайдале ой-кагашым пуыш. Мутлан, шыжым, петунийын пелед пытымекеже, кудалташ вашкыман огыл, коршоок дене портйымаке шындет гын, шошым угыч ужарга да пеледеш. А шукрыак пеледше манын, кошкышо пеледышым эреак коранден шогыман.

Людмила Калабашкина - «Юлвий» удырамаш клубын чолга енге, Мари-Отар ялын старостаже. Сад-пакчаже пеш сылне. Чыве вутажым онгайын сылнештарен, тушто эсогыл «марий удырамаш» - чыве орол уло.

Любовь Чернова Провой кундеммыште бизнесенг семын палыме. Пелашыж дене коктын Звенигово олаште мотор сурт-печым чоҥеныт. Кудывечышт турло пеледыш дене пушлана. Любовь Николаевнан йоратыме пеледышыже - петуний. Сандене тений тудо турло сорт 100 петуний озымым шынден.

*Йыгартен муралте, онгыр,
Йыгартен, торашке йонго,
Тек чылан йукетым колыт,
Лыве, муйш чокештыл толыт!*

(Н.Никитина).

Чакмарийыште (Красный Яр) **Валентина Федорова** ача-аван суртышто ынде ятыр ий сад-пакчам куча, турло пеледышым шында. Тыште, эршошо гыч тунгалын, шыжым лум вочмо марте пеледыш кушкеш: икте пелед пытен ок шукто, весе куандара. А икымше гана озавате аважын йоратыме пеледышыжым - флоксым - шынден.

Валентиналан Елизавета акажат польшкала. Тыге нуно яра кленча гыч теплицым ыштеныт. Тошто уютым, чайникым, самбарым кашпо семын кучылтыт.

Зоя Павлова 25 ийым эмлыме пашалан пуэн, сулен налме канышыш лекмеке, Йошкар-Ола гыч Чакмарийыш, пелашыжын шочмо суртышкыжо, илаш куснен. Лу ий сад-пакчаште шогылтеш, шуко пеледышым кушта. Кенгеж эрдене эр кыненын, вигак пакчашке лектеш. Каныш кечылаште эргыже ешыж дене тышке толеш - нуны-





Йошкар-Оласе "Малиновка" сад ушем. Александра Дмитриева ден Ираида Степанова



Волжский район, Пизирьгуп. Людмила Кабышева.



Марий Турек. Светлана Коньшева

мат моторлык шкеж деке ўжеш.

Римма Шаймарданова, ятыр ий ордыж велне илен. Шочмо кундемышкыже пелашыже Заим Нурисламович дене пырля пórтылын. Нуно Звениговышто илат, Чакмарийысе пórтышкышт чўчыкыдын толын коштыт. Сад-пакчаштышт виноград дене авалтше каныме верыште мутланен шинчаш йóратат. Виноград саска дене шкешотан йуышым ямдылат.

Вич шочшан **Таисия Яндова** Йомбылак (Сидельниково) ялыште ила, библиотекарьлан пашам ышта. Поян сад-пакчам ончен кушта. Тыште шукрыракше саска кушкеш, коклаште пелдышат коеш.

Йомбылак ялыштак **Раиса Гордееван** сад-пакчаштыже лийме, но тыште пеледыш шагалак ыле. Пеледыш гае тудын унам вашлийме кумылжо...

*Ѓуанен, ончем тўслен –
Ошо, канде, ал тўс ден
Чиялтен шинчам Анята,
Шонангыл волгалтын пуйто...*
(Н.Никитина).

Ынде Йошкар-Ола воктекрак толына **Александра Дмитриева** ўмыржó мучко Марий президент интернат-школышто тўнгалтыш класслаште туныктен. Сулен налме канышыш лек-

мек, чон кумылжым садлан пóлеклен. Тидлан йоным ўдыржó ыштен. Тудо умылен: аваже йоча-влак деч посна йóсланаш тўнгалеш. «Малиновка» сад ушемыште мландым налаш полшен, вара эше ик участка ешаралтын...

Шым ий кыртмен пашам ыштымеке, **Александра Арсеньевна** йыр ныл участка чумырген, чылаже 22 сотко мланде погынен. Тыште мотор деч мотор пеледыш, тўрлó кушкыл ўдырамаш кумылым нóлтат: бульдо-неж полан, ош да нарынне сирень, япон айва, латвин тўрлó клематис, куд тўрлó рододендрон, шуко-шуко тўрлó лилейник, монарда... Чылажым ойлен пытарашат ок лий!

САДКАЛА





*Провой, Мари-Отар.
Ольга Майкова агаж дене.*



*Волжский район, Карай.
Надежда Поликарпова.*

ыштыше-влак дене ваш-ваш ваштал-тылыт. Эн чот Светлана Минеевна ал розам йората.

Чолга ўдырамаш илышышты-же шагал огыл ойгым ужын. Шольы-жо ош туня дене моткоч эр чеверла-сен, кок тулык йочажым Светлана он-чен куштен. Шкежын ўдыржў Оршан-ке педколледжым тунем пытарен да МарГУ-шко тунемаш пурен.

Икмынар ий ончыч шўмбел пела-шыже илыш гыч каен... Кеч-могай ой-гымат Светлана Минеевна моторлык дене сенген, кид да сад пашаште чон лыпланымашым муын.

*Тый пеледыч да, мўйшудо,
Олык мучко – поро шўлыш.
Мўй таман эр южым шижын
Толын шинче ошымшўлыш
(Н.Никитина).*

Григорьевмыт еш Оршанке район Чирки ялыште кенже пагытым эртараш йората. Тысе суртышто 85 ияш авашт

- Пелагея Антоновна Шевелёва - ила Озавате **Тамара Алексеевна** моткочак пеледышым йората гын, Виталий пелашыже ынде 18 ий мўкшым онча.

Тамара Григорьева «Труженица» фабрикиште ургызылан 25 ий тыр-шен, кызыт сулен налме канышыште. Пелашыж дене коктын кок ўдырым ончен куштеныт.

Солнечный посёлкышто **Раисия Фадеева** ила. Тудо моткоч сълне сад-дым куча. Валерий пелашыжат пеш польшкала, тыгак мўкшым онча.

Раисия Фадеева ятыр ий полиций-ыште пашам ыштен, кызыт сулен нал-ме канышыште. Но яра шинчаш ок йорате - теве мотор деч мотор пеле-дышым, тўрлў саскам ончен кушта.

Тиде садыште пўя уло, эсогыл колызо эр-кас колым куча. Аистат чонгештен толын, пеленже азам кон-ден. «Марий вате» пакчам орола. А Раисия Арсентьевна «ўдырамаш да пеледыш» конкурслан лўмын почела-мутым возен:

*Пакчагўргым кучена,
Арбуз, дыньым ончена.
Эше пакчаштына верланен
изи мўкши ешыж ден.
Тыгак шога сўрастарен
пеледыш тўрлў тўсшў ден...*

Конкурсым аклыше-влакым Мари-ий Турек районисо кинде комбинат-ым вуйлатыше **Светлана Коньше-ва** «Угинде» пайрем годым вашлий-ын. Ты кечын Марий Турек посёлкын ик уремыштыже гармонь сем почеш сълне марий муро йонген. Умаште Светлана Николаевна «Идалыкын предпринимательже» конкурсышто вийжым терген, кокымшо вер дене палемдалтын. Кеч-могай мероприя-тийым эртарымашке ушна, спонсор польшым ышта. Тудын коллективыш-тыже марий шўлыш, койыш озаланат. Пашазе-влак марий вургемым чиен, киндым кўзштыт. Кинде эре пушкыдо, перкан да кажне ешын ўстембалныже лийже манын тыршат.

Пўрт ончылно тўрлў тўсан пеле-дыш алан. Тыште кумло утла георгин, тўрлў тўсан лилий, роза пеледалтыт. Моло пеледышат ямым пуртат. Кудывечыш пурет - чылажат туге съл-



*Кужнер район, Агьтансола.
Валентина Куклина.*



САГЫКАВЫМ

Кугезе түр – күчыштем

Тачысе пагытыште моло ег деч ойыртемалташ да тыгодымак ару, сълне лияш манын, күчышкӧ марий тӱрымат «тӱрлаш» лиеш...

Кузе ме шарнена, шукуж го-дым аван ныжыл кидше эреак паша дене козырагше лийын. Вет туд-лан шуко да тӱрлӧ сынан сомылым шукташ логалын. Шкан жап коды-нат огыл. Но кызыт уремыште – XXI курым; илыш йодмаш чылт вашталт толеш. Тачысе марий ӱдырамашат кеч-кушто да кеч-кунамат шкенжым кучен, ончыктен моштышаш. Ынде «тӱжвал сын дене вашлийыт» ой илышыш чотак шынген пурен. Тыге ме чурийвылышлан, чиемлан гына огыл, кидланат кугу тӱткышым ойы-рышаш улына.

Кидым самырыкнек эскерыман, а кугурак лиймеке, поснак ончы-ман. Палемдем, йытыран кучымо кӱч дене кид самырыкрак коеш. Сандене кучым йытыраяш жапым муаш тыр-шыманак. Лавыран пашам от ыште гын, арнялан ик гана йытырайымат сита. А кӱч ӱмбаке сайын пыштыме шеллак, гель да тудым сӱрастараш, пенгӱдемдаш полшышо моло сред-стве кум-ныл арня кучышаш.

Тидымат палаш уто огыл:

ӱдырамашын шкенжын толмо пагы-тыште кучым чиялтет гын, тудо шуко жаплан огеш сите, вашке каткалалт корангаш тӱнгалеш.

Кид моторын койжо манын, кучым тӱрлӧ семын сӱретлаш лиеш. Мут-лан, тушко марий орнаментом съл-нештарен кертына. Тидым икымше гана шкаланем ыштен онченам да ма-рий концертыш мураш лектынам ыле. Теве ынде мый декем, кӱчышкӧ ма-рий тӱрым «тӱрлаш» йодын, самырык-влак толыт. Чынак, тиде моло ег ко-клаште ойыртемалташ полша, тӱжвал сыныш у шӱлышым пурта.

Кӱч таза лийже манын, шотыш налман: пӱртӱкӱргым эрыкташ, тувы-рым мушкаш кучылтмо наста-влак кидлан да кӱчлан энтекем ыштат. Ту-геже перчаткым чияш уто огыл.

А мланде пашам шуктымо го-дым кузе лийман? Мланде ден ай-деме коклаште кыл лийшаш, ой-лат да тудым чара кид дене пурге-даш тыршат. Чын, кушкылым, озы-мым рокыш шындыме го-дым млан-де дене кылым ышташ лиеш, но вот паренге кӱнчаш да погаш а-дак пер-чаткым чиет гын, сайрак.

Ме шарнышаш улына: эн тӱнжӧ, кид, кӱч таза да ару лийшаш.

Кызытсе пагытыште кучым лӱмын куштымо йӱнат уло. Но таче чот кужу кӱч модышто огыл, мӱнгешла, илыш дене тӱр ошкылшо мотор-влак кӱчыкын пӱчмӧ кучым йытыра-ен шындаш тыршат.

Кеч-кунамат ӱдырамашлан шкан жапым муаш неле лийын, та-чат еш, шуко тӱрлӧ паша - мемнан ва-чӱмбалне. Но ынде илыш радамыш-кына косметолог, кӱч технолог деке коштым пуртыманак. Уке гын, чыла тидым шке ышташ тунемман.

Теве ме палемдышна, кид да кӱч таза лийшаш улыт. Тыге эреак кре-мым, кӱч йыр, кутикул воктеке тӱрлӧ ӱйым йыгыман. Кучым пенгӱдемдаш манын, йодымат шӱрат. Лимон дене маске сайын полша. Лимоным пелы-гыч пӱчса да тушко парнядам шура-за – 15 минут тыге шинчыза.

Кӱчлан кальций кӱлеш, сандене тыгай витаминан кочкышым кочса, витаминжымат посна йӱза.

Мутат уке, ару да таза кид, кӱч – мотор да шонымашке шуын моштышо ӱдырамашын тачысе сынже.

Татьяна СВЕТЛАКОВА,
кӱч дизайнер.

САГЫКАВИ

ОРНАМЕНТ НА НОГТЯХ

Мы живём в XXI веке, и современная жизнь требует от нас более внимательно относиться к своему внешнему виду. Выражение «по одежке встречают» становится чуть ли не девизом делового человека. Так, современной женщине необходимо следить не только за своей одеждой, но и за своим лицом и руками. «Если твои ногти ухожены, руки выглядят намного моложе»,

– подчёркивает молодой дизайнер ногтей Татьяна Соловьёва.

Мама двоих детей, молодая певица, поэтесса Татьяна Светлакова (Соловьёва) недавно выучилась на маникюру по программе для женщин, находящихся в отпуске по уходу за ребёнком до достижения им трёх лет.

Обучаясь на курсах, Татьяна удивила своей фантазией преподавателя – слушательница на практике продемон-стрировала возможность украшения ногтей марийским орнаментом. Да, в любой профессии человек должен уметь находить свою изюминку и быть непохожим на других. То же самое касается современных марийских женщин. Хочешь быть индивидуальной и при этом подчеркнуть свою национальную принадлежность (т.е. в каком-то смысле пропагандировать культуру марийской вышивки) – укрась свои ногти красивым орнаментом.



А ухаживать за руками и ногтями современная женщина просто обяза-на. Здоровые ухоженные ногти – за-лог молодых красивых рук, а в це-лом помогает создавать имидж уве-ренной, добивающей своей цели женщины.



«Вавай, ит шорт»

1937 ий декабрь тылзе. Латик шагат йүд, Морко район Пүннүдүр ялыште Ивановмытын капка ончыкышт шем имне толын шогалын. Орваште шинныше ег-влак поче-поче кудывечышке пурен каят да тунамак пöрткöргышто ала-мом кычалаш пижыт. Иктыже конга йыр пöрдын савырна, весыже чуланыште вужгыктылын налеш, но нимомат огыт му. Суртоза Илья Ивановичым ала-көн чогымыж почеш орвашке шындат да кудалыт. Пелашыже ден шочшыжо-влак нимомат умылыдеак шортын кодыт. Кучен нангайыше-влак коклаште ик енге шке тукумышт гычак лийын, но нимо денат полшен кертын огыл. Мүндыр Карел мландыште Илья Иванович калык тушман, троцкист семын индыралтын, ешыже эше ятыр пагыт «тушман калык» лүмым нумалын.

Ончылнем Илья Ивановичын кандаш йочаже кокла гыч кокимшо шочшыжо — Анюк. Таче тудо — кужу ўмыргорным эртыше Анна Ильинична. Вачүмбалныже — 88 ий. Илышыште чылажат лийын: кечан кечыжат, лум-йўран игечыжат, шере-кочыжат... Да мом тушто ойлашыже: **Анна Ильинична Ильина** — Кугу сар пагытын йочаже.

Ачажым күчен нангайыме го-дым Анюк 11 ияш лийын. Моло йоча дене пырля школышко кум ий коштын. Уш-акылже пүсö гынат, тунемаш тетла йөн лийын огыл. Кумшо класс деч вара нöргö ўдырым аваже имным ончаш колтен. «Им-

нет ярнен» манын, тудым нигöат ыш шылтале. Удыр вўтасе кўварым нўжен-нўжен эрыктен, арун кучаш тыршен. Кастенат яра ыш шинчылт: аважлан кынем тулаш, шўдыраш полшен. Вынерым куат, мешакым ургат, тиде мешакшым колхозышто паша кече дене акленыт...

Калык тушман семын титаклыме-влакым Йошкар-Олаште кученыт. Илья Иванович декат пелашыже миен коштын, кочкышым нумалын. Аважын олашке кайымыж го-дым Анюк шольыж ден шўжаржым ончен. Нуным моткоч чаманен: пукшаш тöчен, тувыр-йолашыштым мушкын чиктен, шортмышт го-дым поро мутмодыш дене шыма-тен. Аважым пеш чаманен, садлан эре-ак полшаш тыршен. Кугу Ачамланде сар тўналмеке, 16 ияш Ивук изажлан еш дене чеверласаш черет толын. Кужу корнышко тарванымыж деч ончыч муралтен кодымыжо пытартыш лийын:

*Пўнчўдўр уремет — кужу уремет,
Уремет мучко — телефон мейгө,
Мейгөже тичак решотка шинча,
Решоткаже тичак вараксим шинча,
Меже каена — жал огынал,
Вараксимже кодыш — пешак жал.*

Ивукын рвезе ўмыржö сар чарныме деч икмыняр кече ончыч кўрылтын. Ойго шкет ок кошт. Кочо уверым колмеке, аваже военкоматешак йöрлын. Авалан пöрўен лийын шогалше эр-гым йомдараш ой пеш неле.



Сар деч вара вуйым пыштыше-влакын ешышлан военкомат кочкыш паёкым пуэден. Ивукын ава-жат тушко тарванен. «Тау, кеч тыгеже полша-ат» шоныш. Но «Троцкистын ешыжлан полшымаш уке», — каласеныт военкоматыште. Тыгай кочо шомакым варажат ик гана веле огыл колыктеныт. Титакдыме ешым калык ончылно кузе-гынат шўкташ да мыскылаш ваненыт.

Жап эртен, Анюкат капеш шуын. Ял каче-влак дене модын коштде-ак, ик гана ужын кутырымо Вуртем рвезылан марлан лектын. Тунам качын сай-осалжым ойыркален огытыл: йодын толыныт гын, кутырен келшенят. Изинекак орланен кушшо орьен ег ешыште чытен кертын огыл: индеш тылзе илыме-ке, марийжын суртшо гыч ойырлен каен. Кöргöшыже вич тылзаш эрге азам нангаен. Тыге Анюк угыч ача-аважын суртышко пöртылын. Ава ўдыржым уто шомакым лукдеак вашлийын. Вараракше Гурий, Алик, Вичук шольыжо-влак ешанын. Шольо-шешкыж-влак дене 12 ий ик суртышто иленыт. Анна Ильинична Нöрепсала ялышке вате колышо марийлан ватылыкеш кайыш. Пеленже 12 ияш Женям конда. Лўддымö ўдырамаш Николай Петрович Петровын ныл шочшыжлан авам алмашта.

САСКАВИИ



Анна Ильина пелашыж дене.

Калык ойпогышто извате ава чүчкыдынак шыде, осал чонан ег семын ончыкталтеш. Анна Ильинична нигунамат тыгай койышым ончыктен огыл. Тудын толмыж дене икымше кечынак суртышко чевер кечыйол модын. Лида, Виктор, Тоня, Валерий шочмо авашт колпорто годым изижак лийын огытыл гынат, извате авам «авай» маныныт. Индеш тылзе гыч Алик шочын. Ныл шочшан 56 ияш ача эрге икшывылан моткоч куанен.

Шотан удырамашын ешыже келшымаш тулеш волгалтеш. Тыгай ешлан куанаш да куанаш гына ыле, но южгунам йот айдемын ик-кок шомакшат норгө чоным йүкшыктара. Анна Ильиничнан кугурак эргыжым пошкудо «ситмыж» манын лүмдылын. Тиде кочо шомак йочан чонжым сусыртен. Женя Пунчүдүр ялысе чүчүж деке илаш куснен. Но ава дене эрге кокласе кыл гына нигунамат ыш күрл. Кок могырышко коштын, мутым лүкташ огыл манын, Анна Ильинична Нөрпсолаштак илаш кодын. Пөртыч чонен шынденит, моло оралтымат уэмденит. Пелашыже Николай Петрович ялыште калык пагалыме ег лийын. Пошкудо-влак дене вурседалын ыш кошт. Еш коклаштыжат уто шомак деч посна, ваш полшен илышт. Шочыштым порылан гына туныктышт.

Анна Ильинична таче 30 утла уныкаже, кугезе уныкаже-влак куандарат: иктышт сайын тунеммышт, весышт илышыште шке верым мумышт, кумшышт шкеж гай шоқшо шүм-чонан улмышт дене. Теве кызытат, эртен кодшым шерынарналтен каласкалымыж годым, Саша уныкаже «Вавай, ит шорт, мыйже воктенетак уламыс, айда шинчашкет эмым пыштена» манеш. Йочан мутшо шонгыенгын чонжым паремда, ойгыжым мондыктара. Ынде чүчкыдынак йүд омыжо эр йүдымак пыта. Помыжалтеш да вүдыжгө шинчажым уштылеш. Илыш тыгай: омешат шортара. Жап шудеак, Нөрпсолаште Женя ден Валерийын, Морко посёлкышто Виктор эргыже-влакын, Шенгше селаште Тоня удыржын умырышт кұрылтын. Чевер шошо кечын латкандаш ияш Дима уныкаже ош туням кодыш.

Ойган ефын ймыржө кужу лиеш манын, авамак ойла ыле, — угыч шинчалукшым уштылалеш Анна Ильинична. — Кум шочшым, шольым-шамычым пеш ондак логен олпаш логале. Нуньн өерч лутырак ойгырем, но тунямак шке-

мым кидыште кучаш тфдем. Шочшем ден уныкам-шамычлан кўлам, шонем. Кугуракышт пашамат ыштат, школышто тунемым, Володя уныкамын тунем пытарымыжым ужаш ыле. Йошкар-Олаште визымше ий тунемеш, Ик уныкам врачлан пашам ышта, өесе — полицийыште... Ойгым шуко ужаш пернен, но пилдыме улам ман ойлаш ок лий.

Пашалан чулым, илышлан куанен моштышо удырамаш яра шинчен ок мошто. Теле мучко межым шудыра, пижым, носким пидеш. Кенгежым понгым, чодыра емыжым пога. Изи уныкаж дене пырля шудым солалтен конда, чодыра гыч возаклык оргажым нумалеш. А куэ выныкшым тудо кузе чаткан пидеш! Шке ешыжлан гына огыл, уло родо-тукымжылан ситара.

Мый понгым, снегым логаш моткоч йбретем, — мутым шуя Анна Ильинична. — Самырык годсылак огыл, но снегым кече мучко нылвич литржым чывыштылам. Чевер саска куандара...

Кодшо выжым ял воктенысе пасушто энергетик-влак электровоштыр тураште кушкын шогалше чашкерым рузныт. Анна Ильинична кок машина возаклык пум чумырен. Нужна илышын кочыжым палыше удырамаш чылажымат аныклен, шот дене ыштен тунемын.

Пашам ышташ бржаныман огыл, — манеш тудо. — Кызыт самырыктукым шукожо ямдым өучат. Тыршет гын өеле, үстембалне ток лиеш. Телым пёртыштф гына шинчалтын, могыр чечасак пуанеш. Мый кудыөөе гыч лумым пеш шушам. Паша дене канем, могырем лыөвртем...

Теве адакат кас шуо. Анна Ильиничнан угыч кидышкыже кўннылавондым куча. Кум парня дене чывыштыме шорык межым пёрдшф шудыр мурен-мурен шке йырже пўтыра. Ты шудыр семынак уш эре пашам ышта. Шарнымаш чоным туржеш. Кидше гыч камвочшо шудыр ты шарнымашым лугыч ыштыш. Саша уныкаже пуйто тидымак гына вучен: шудырым руалтен, конга шенгек чымыктыш. Вара уэш куржын лекте да писын гына вавайжын ончыкыжо күзен шинче. Тиде огыл мо поро вавайын чын пиалже?.. Эрге-шешкын, удыр-венгын, уныка-шамычын ваш келшен илымышт — кугу пиал!..

Лариса ПЕТРОВА.

Морко район.

«Удырамаш корно» очерк конкусышто кокымшо вер.



Покгым покгым деч ара каналташ лиеш



«Лумым шушкын пытарышым...»



Выныкцло родо-тукымлан сита

МАРИЙ САНДАЛЫК

Подлинное очарование этих мест открывается с Тисовской горы, к подножию которой прилепились тихие деревеньки. Бескрайний небесный окоём, широкая лента тёмного леса вдали, а поближе – поля и перелески на зелёных холмах, река, нечаянно мелькнувшая среди заросших деревьями берегов.

СТРЕЛЫ С ТИСОВСКОЙ ГОРЫ



Новые окна

Романтическую легенду о возникновении марийских деревень вдоль Сылвы знают многие. Она рассказывает, как три брата после дальнего тяжёлого пути поднялись на гору и поразились красотой здешних мест. Для того, чтобы выбрать место для своего рода, каждый из них пустил с горы стрелу: где упадёт, там и жить. Стрелы Василия и Ивана упали на берег реки Чулкаш – притока Сылвы, а стрела, пущенная Тебенеком (по другой версии – Кебенеком) – на берег Сылвы. Так и появились деревня Васькино, совсем рядом – Иванково и поодаль – Тебенеки.

Историки, правда, утверждают, что самая старая марийская деревня здесь – всё-таки Тебенеки, но стоит ли сопоставлять полёт стрелы и запись в ар-

хивной летописи? Тем более, первое упоминание в документе, как правило, далеко не всегда совпадает с истинным временем появления населённого пункта. Марийцы для своих илемов стремились выбирать укромные места, не заметные с первого взгляда. А те со временем, словно для пущей маскировки, ещё и облачались в русские названия. Попробуй догадайся, что Васькино – это Эгермучаш, Иванково–Энертунг, Каменка–Калмашенер, Красный Луг –Олык, Сызганка–Кызганде, Тебенеки – Сулий. И только Тукманы своё истинное марийское имя Тукман почти не потрудились спрятать: наверное, полагали, что чужаки к ним не сунутся.

Все эти марийские деревни существуют и поныне, входя в состав Поедугинского сельского поселения Суксунского района Пермского края. Живёт в



них около полторы тысячи человек – это семь процентов жителей района. Поскольку располагаются деревни рядом с Сылвой, местных марийцев называют сылвенскими. Хотя есть и другое определение: кунгурские. Дело в том, что территория, на которой появились первые марийские деревни, раньше относилась к Кунгурскому уезду Пермской губернии. По отношению к большинству здешних учителей это определение оправдано и поныне – практически все они окончили Кунгурское педучилище.

Суксунский район – сельскохозяйственный, но нынешние сельхозпредприятия – не чета прежним, советской поры, где трудилось практически всё деревенское население. О состоянии сельского хозяйства красноречиво говорит заметка в августовском номере местной газеты «Новая жизнь». В ней упоминается, что пермский губернатор Виктор Басаргин ещё два года назад «поставил перед краевыми властями задачу – вывести местное сельское хозяйство из состояния стагнации». В Сызганке мы заглянули на животноводческую ферму, куда без сапог лучше не заходить. Тяжёлый запах, сырость, коровы стоят немывые – нынешнюю молодёжь туда не заманишь. Она и уезжает – в основном в Пермь, до которой от Суксуна по федеральной трассе – 180 км.

Это общая черта всех здешних деревень – и русских, и татарских, и марийских. «Хотя марийцы за свою землю крепче держатся», – признаёт глава Полюдгинского сельского поселения Александр Викторович Рогожников.

А ещё он отмечает, что деревни стали обновляться, они уже не те, что 15 лет назад, когда для многих было страшно взглянуть. И даже молодёжь уже в отличие от старшего поколения не пьянствует, а ведёт трезвый образ жизни.

Кажется, деревне удалось пережить страшную перестроенную бурю, и она сейчас, как моряк, выживший после кораблекрушения, оглядывается на обломки своего судна, разбросанные по пустынному берегу, на волны реформ, которые продолжают накатываться на неё – может, и не с такой страшной силой, но всё равно беспощадно. Одна только оптимизация чего стоит.

И всё-таки деревня уцелела. И стала привыкать жить по новым распорядкам. Она перестала ждать, когда же сбудется сказка о смычке города и села, и сама пошла навстречу городу. Деревня кроет крыши и огораживает участки профнастилом, вставляет в окна стеклопакеты, оснащает дома современными бытовыми агрегатами, старается, насколько возможно, уменьшить ручной труд. В Красном Лугу до-

велось напиться колодезной воды не сходя с места: воду из колодца качает насос, а она через шланг, продетый сквозь отверстие в стене, течёт прямо – хонько в ведро – только подставляй ковшик.

С другими благами цивилизации поспожнее. О голубом топливе большинству местных сёл и деревень пока остаётся только мечтать, довольствуясь для кухонных дел сжиженным газом в баллонах, а для обогрева – дровами. Дороги, особенно внутри деревень, тоже далеки от идеала. В Красном Лугу народ сам дорогу обустроил: кто на своём тракторе щебенку подвезёт, кто разровняет. А до этого у дороги одно название было – ни проехать, ни пройти. И со связью не всё ладно: мобильные телефоны за пределами Суксуна почти тут же «засыпают».

Тем не менее, привыкая к комфорту, деревня не научилась ценить и душевный лад. Анастасия Васильевна Алышева из Красного Луга, которая когда-то 17 лет проработала в колхозной бригаде скирдоправом и вдоволь хлебнула, как она выражается «злого счастья», на вопрос чего сейчас не хватает для хорошей жизни, ответила: «Дружбы. Вот посмотрите-ка, что на Украине творится! А мы-то здесь ничего живём. Деревня дружная. Вместе сено косим».

Васькинская фишка

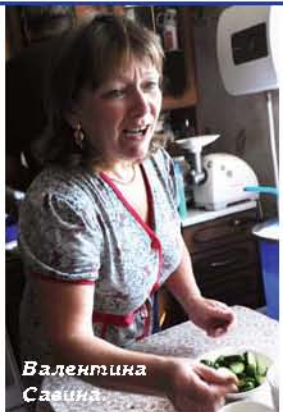
В Васькино впервые оказался проездом, три года назад, на исходе лета. Деревня притихла. Приземистое деревянное здание школы, которое приняло первых учеников ещё в 1936 году, стояло молчаливо, безучастно сверкая окнами, за которыми притаилась пустота безлюдных классов. Тишина вокруг школы тоже была настороженной, словно в воздухе разлилось напряжённое ожидание. Как-то решится её дальнейшая судьба? Зазвенят ли в новом учебном году, как и впрямь, ребячьи голоса?

Школе было чего опасаться: в её истории уже случались периоды, когда на несколько лет учебный процесс в ней прекращался. Первый раз это произошло в годы войны, второй раз она была закрыта с 1983 по 1988 годы. Третье закрытие грозило стать окончательным. Его, кстати, школе избежать так и не удалось, но развязка оказалась со счастливым концом.

Угроза закрытия нависала над школой чуть ли не каждый год. Предлогов было много. В 2005 году у школы как раз закончилась лицензия, и получить новую было весьма проблематично. Глава района Александр Осокин приехал тогда в Васькино фак-



Елена Сенилова.

Надежда
Спиридонова.Валентина
Савина

Любовь Николаева.

– Зато они сейчас не комплексуют, как раньше было, когда я сама училась, – замечает Елена Анатольевна. – Просто между собой разговаривают на русском, но марийского не стесняются. Может, потому, что у нынешнего поколения поменялось отношение к людям другой национальности? Ведь раньше сразу обращали внимание на то, что ты не русский, а сейчас такого нет.

На будущее марийских деревень в Суксунском районе она смотрит с оптимизмом: «Теперь школу построили, так уж будут жить!»

Валя, Надежда, Любовь

В вышедшем два года назад сборнике «Пермский край: опыт межэтнического и межкультурного взаимодействия и сотрудничества» Уполномоченный по правам ребёнка в Пермском крае Павел Миков так характеризует состояние этнодемографической ситуации в регионе: «На изменение национального состава Пермского края повлияло несколько факторов: естественное движение населения, миграция, смена этнического самосознания в связи с увеличением смешанных браков и естественной ассимиляцией». Так, например, во время последней переписи более 119 тыс. человек не указали свою национальную принадлежность. Согласно опубликованной им таблице, где приведены данные переписей населения 1989, 2002 и 2010 годов, все без исключения основные народы, населяющие Пермский край за последние десятилетия потеряли в «живом весе». Если сравнить финно-угорские народы, то за период с 1989 по 2010 годы количество коми-пермяков уменьшилось со 123,4 до 81,1 тыс. человек, удмуртов – с 32,8 до 20,8, мордвы – с 4,2 до 1,4, марийцев – с 6,6 до 4,1. И то, что в количественном отношении марийцы потеряли меньше всех, является слабым утешением: внутри народа эти две с половиной тысячи составляют больше трети.

Что народ испокон веков противопоставлял надвигающейся опасности, чем спасался в смутные времена, когда подступало отчаяние, где находил точку опоры, когда, казалось, земля уходила из-под ног? Этим щитом были Вера, Надежда, Любовь. И среди сызвенских марийцев есть это спасительное трио, с почти созвучными именами.

Валентина Андреевна Савина в Красном Лугу – самая богатая женщина. Богатство у неё голосистое и мускулистое: четыре сына! Старший Володя нынешним летом вернулся из армии, а едва пришёл, призвали на службу Женю. Их младшие братья Вася и Витя – школьники. Многодетные семьи теперь и в деревне стали реже встречаться. Это раньше, как рассказывают

старожилы, в Красном Лугу жила женщина по имени Мария, так она 19 детей родила!

Кто-то, конечно, может возразить: не только сыновьями богата Валентина, у неё ещё и два магазина есть. Ну так ведь, материальные блага, они Валентине не с неба в руки упали. Она сначала фельдшером хотела быть, потом – учителем, а выучилась на повара в Суксунском СПТУ-69. Вышла замуж, уехали с мужем в Тюменскую область, там немного работала помощником воспитателя и поваром. А после рождения сына вернулись домой. Заочно поступила в институт культуры в Пермь, закончила, приняла клуб, стала работать. Ну а какая зарплата у завклубом – известно. Так и пришла идея открыть магазин, где продаются товары повседневного спроса – жить-то как-то надо. Стартовым капиталом стали остатки «северных» сбережений и небольшой пай, доставшийся по завещанию от бабушки – по нему и здание выкупила под магазин. Со временем открыла и второй – в Сызганке.

Валя-Валюша – так зовут её друзья, и это ласковое обращение очень сочетается с ней: такая она мягкая, пластичная, светится добротой.

Товар в магазине своим, краснолужинским, она часто даёт под запись – как без этого в деревне, где все друг друга знают. Бывает, что долги не отдадут. Тогда заимодавец применяет пока ещё действующий на селе приём – давит на совесть.

–А, вообще, народ здесь неплохой, – улыбается Валя-Валюша.

Работы в Красном Лугу нет, мужчины промышляют вахтовым методом. Женщины тоже нашли свою «выездную модель»: многие ухаживают за пожилыми людьми в Екатеринбурге и Перми.

Сейчас без ансамбля «Шонанпыл» Валентину Савину уже не представить, а ведь втянулась она в этот песенный водоворот, можно сказать, по роду деятельности. «Как с бабушками стала общаться, так и петь стала», – рассказывает Валентина. А началось всё с того, что однажды в Красный Луг наведались известный пермский учёный Александр Черных и директор фестиваля «КАМWA» Наталья Шостина. Они попросили исполнить разные песни – свадебные, рекрутские. Валя мама всю ночь просидела, подборку делала. А наутро вместе с бабой Лидой и бабой Настей исполнила для гостей избранный краснолужинский репертуар.

Кстати, в фестивале «КАМWA», который проходит в Перми и одной из своих основных задач считает показ уникальной и самобытной культуры коренных народов Прикамья, «Шонанпыл» участвовал уже три раза.

– Пока наши бабушки живы, обычаи мы поддер-



волокиты. Это были провальные годы. В 2010 году согласование документов возобновилось. Год спустя заложили фундамент – и опять остановка. Я даже не могу сказать по какой причине. Просто думала, что на фундаменте всё и закончится. И только в декабре 2012 года начали опять активно работать.

Васькинцы тоже загорелись идеей строительства новой школы. Тем более детсадов не стало, дети, по сути, были беспризорные, последние два года сидели дома. Теперь детский сад при школе будут посещать 27 малышей, а в школе будут учиться 68 ребят из Васькино, Иванково, Тебеняк и несколько человек из Бора.

Надо сказать, упорства сылвенским марийцам не занимать. Известна многолетняя тяжба, которую они вели с заводчиками Демидовыми, а затем и с царским правительством, отстаивая свои земли. Началась эта тяжба в 1811 году, когда Чапай Атнабаев от имени 614 человек из марийских деревень обратился с прошением в Пермское губернское правление, и длилась больше века, до 1917 года.

Так что можно и пошутить: что по сравнению с целым веком какой десяток лет, но только марийцам не до шуток: школа в Васькино – единственная марийская школа в Пермском крае.

Поэтому борьба за Васькинскую школу стала поистине народной и велась «по всем фронтам». Жители трёх деревень – Васькино, Иванково, Тебеняки – привлекали внимание общественности, проводили шумные собрания, обращались в средства массовой информации (статья о ситуации вокруг школы появилась даже в «Российской газете»), написали письмо финским депутатам Европарламента.

Когда в Москве перед заседанием Госдумы депутат Лариса Николаевна Яковлева заинтересовалась у высокопоставленного пермского чиновника, как обстоят дела со строительством Васькинской школы, тот был ошеломлён: неужели на таком высоком уровне кто-то знает о существовании скромной школы в Суксунском районе!

Произошло это прошлой осенью, когда ребята вернулись с каникул. Вскоре директора и районное начальство вызвали к губернатору, где объявили: к 1 сентября следующего года школа должна принять детей! После этого разговора колесо строительства закрутилось с новой силой. И что примечательно: идея школы в сельской глубинке приобретала всё больше неожиданных союзников, которые оказывали поддержку

Так, например, удалось решить вопрос об изменении первоначального статуса школы с начальной на основную. Глава районной администрации написал гарантийное письмо в прокуратуру, что берёт ответственность на себя. Сыграло свою роль и мнение министра образования и науки Пермского края Раисы Алексеевны Кассиной, посетившей новостройку. Пошли навстречу и поставщики: мебель, пищеблок, малые архитектурные формы, – всё это было предоставлено школе под честное слово, поскольку средств рассчитаться разом за это нет, а начинать учебный год надо.

Наталья Порядина считает, что у каждой школы должна быть своя фишка. В Васькино – это марийский язык.

В школьной библиотеке книги на марийском составляют примерно одну пятую всего книжного фонда (их около двухсот экземпляров). Правда, читают ребята то, что попроще – в основном сказки. Елена Анатольевна Сенилова, учитель русского языка и литературы, признаётся, что поначалу тоже читала с запинками, а потом уже научилась беглому чтению. Среди любимых произведений – книги Шкетана и Йывана Кырли.

Вот уже три года она преподаёт марийский язык и литературу. На предмет в неделю отводится всего один час: полчаса на язык, полчаса на литературу. Она признаётся, что литературный марийский язык ученикам даётся с трудом. И когда заметила это, поняла, что надо что-то поменять. Стала использовать в обучении местный диалект – и ребята на уроках оживились.

– Сейчас я по-русски с ними разговариваю на уроке, переводим на марийский язык, а с марийского на русский – так легче, – рассказывает учительница. – А ещё мы учебники меняли – марийский будет изучаться как государственный. Я считаю, так лучше – будут знать язык на разговорном уровне. Это не отбивает желания изучать язык.

Ребята относятся к изучению родного языка по-разному. К примеру, восьмикласснице Валентине Васильевой, по словам Елены Анатольевны, марийский очень нравится, хотя толком она его не знает: в семье говорят по-русски. Тем не менее отец ей сказал: учи марийский язык! И девочка старается, учит слова, заглядывает в словарь и уже подумывает продолжить обучение в Марий Эл. Многое здесь от родителей зависит. Некоторые не хотят, чтобы марийский язык в школе преподавался: куда, мол, с ним дальше Васькино и Иванково поедешь. Другим нравится.

живаем. В ансамбль молодёжь стараемся привлекать, – рассказывает Валентина Андреевна.

– А через 10 лет ансамбль этот можно будет услышать? – спрашиваю.

– Можно, – отвечает Валя-Валюша.

В Красный Луг мы приехали с учителем начальных классов Сызганской школы Надеждой Савватеевной Спиридоновой – подругой и соратницей Валентины Савиной по культурно-общественным делам. Для этих женщин общественная работа – не уход в надуманную реальность, одетую в красивый национальный костюм, а естественное продолжение повседневных радостей и забот. Поэтому они смотрят на мир своими глазами и оценивают его по-житейски чётко.

– Я считаю, что самые стойкие люди – это те, что не покинули свои родные места, как бы тяжело им не было, – такова точка зрения Надежды Савватеевны.

Такие люди, по её мнению, живут в деревне Тукманы. Деревня эта, прикрытая с одной стороны густым лесом, окнами выходит на заливные луга, протянувшиеся к деревне широким ковром от самой Сылвы. Была здесь когда-то ферма – ныне только её разрушенный остов. Но дома в Тукманах ещё крепки... И люди. В основном те, кому за пятьдесят. Одного из них, местного гармониста Михаила Павловича Ягеева, мы встретили с удочкой у Сылвы.

– Конечно, можно жить, как принято в современном мире – куда-то ехать, искать, всё это правильно... – рассуждает Надежда Савватеевна, но чувствует, что сама она подобного образа жизни не одобряет. Она свою жизнь связала с родными местами. С детства мечтала стать учительницей. В школе начала работать ещё 17-летней девчонкой. Потом поступила в Кунгурское педучилище, следом закончила факультет начальных классов Пермского университета.

В Сызганке население смешанное, и марийцы здесь изрядно обрусели. Ребятишки предпочитают между собой по-русски общаться, хотя марийский язык ещё не потеряли. У местного клуба мы попытались поговорить по-марийски с двумя мальчишками – Никитой и Данилой. Никита вопросы понимал, но отвечал по-русски. А Данила сразу заявил: «Я по-марийски не понимаю». Правда, когда спросили его на «непонятном» марийском, сколько в клубе обычно стоит билет на концерт, Данила не раздумывая ответил: «Сто рублей...»

В 90-е годы в Сызганке была создана общественная организация «Марийский национальный культурный центр», которую возглавила Надежда Спиридонова. Активисты поставили перед родителями вопрос об изучении в школе марийского языка, однако большинство было против. Аргументы противников не новы: дальше школы и деревни язык востребован не будет, поэтому не нужен. И всё-таки кружок, где изучалась история и культура марийского народа, в школе появился.

– В детях всё равно это надо закладывать, – убеждена Надежда Савватеевна. – Потому что время пройдёт, и они это осознают. Начнут думать: откуда я? Где мои корни?

Неслучайно, наверное, кружок, который она ведёт с начала 2000-х, называется «Народоведение». Он призван восстановить интерес детей к самобытной марийской культуре, ощутить свою причастность к одному из коренных народов Пермского края. И если поначалу во время отчётного концерта говорящие на марийском сызганские школьники были в диковинку своим же одноклассниками и дико стеснялись, то постепенно стеснение прошло. Может быть, потому, что марийская среда в Сызганке окрепла? Марийский дух привнесли сюда васькинцы, несколько лет проучившиеся в Сызганке, пока у них в деревне строилась новая школа.

– Мне кажется, люди живут надеждой на то, что всё хорошее, что было в Советском Союзе, вернётся. Потому что без надежды жить тяжело, – так оценивает деревенские настроения Надежда Спиридонова.

Кстати, хотя марийских деревень на Сылве и немного, но у каждой свои особенности. Глава Поедугинского сельского поселения Александр Рогожников отмечает, что в Красном Лугу вопросы решают более эффективно, чем, к примеру, в Сызганке. А в Тебеньках благодаря старосте Наталье Мишиной чистота и порядок.

Учитель Васькинской школы Любовь Егоровна Николаева тоже считает, что Тебеньки – деревня дружная. Сама она родом из Иванково, одно время даже работала там главой администрации, но сердце своё отдала соседним Тебенькам. Об этой деревне она и песню сложила, и стихотворение написала. В Тебеньковской начальной школе (тогда ещё действующей) она двадцать лет назад создала детский фольклорный ансамбль «Эр чолпан».



Юрий Федокимов-Тойвар





– Не знаю, удержу ли я этот ансамбль? – качает головой Любовь Егоровна. – Сейчас мы живём в информационном мире, и ребята другие, не всех интересуют фольклорные песни и танцы. Они сейчас сидят в интернете, в игры играют, и, к сожалению, мало читают литературу.

Любови Егоровне есть чем увлечь ребят: она занимается краеведением, изучает историю родного народа, играет на баяне. Говорит, что и ребята из «Эр чолпан» полюбили марийские песни. Здесь, на Сылве, свои исконные куплеты. А Любовь Егоровна к тому же сама сочиняет.

*Ой, прекрасная дорога
Возле Сылвы-реченьки ...*

Эту песню она написала, когда вместе с ансамблем «Эр ужара» ездила в Йошкар-Олу. Но как ни приятно путешествовать, всё равно домой тянет. О малой родине Любовь Егоровна говорит, как истинный поэт: «Здесь у нас красота неопишуемая. Луга перемежаются с полянами, голубое небо, столько рек и озёр. Лучшие мест не найти!»

Когда в 1995 году в Суксунском районе был создан областной Центр марийской культуры «Сулий», возглавить его доверили именно Любови Егоровне. Двенадцать лет она руководила Центром, но и сейчас по-прежнему не чурается общественной работы, всегда готова прийти на помощь.

В последние годы она вместе с директором Васькинской школы работала над созданием программы внеурочной деятельности, суть которой в изучении марийского языка через историю и культуру сылвенских марийцев.

– Мы приложим все усилия, чтобы сохранить наш язык, обычай и традиции, костюмы, – говорит Любовь Егоровна. – Не зря школу отстояли. Надеемся, в ней это будем развивать.

В 2011 году пермский режиссёр-документалист Галина Красноборова, приехав сюда, на берега Сылвы, сняла фильм «Марийская молитва». Героями его стали женщины из Сызганки, Красного Луга, Тукманов, Тебеньяк, Иванково, Васькино. У Красноборовой свой неповторимый киноязык, который она называет «странное пространство». Этого эффекта помогает добиться особая атмосфера, которую она создаёт в фильме, ускоренная съёмка, работа со сменой оптики. В «Марийской молитве» это пространство наполнено скрипом несмазанных колёс у тележки, шумом ветра в высоких кронах деревьев, шелестом травы на лугу, плеском невидимой реки, словами молитвы в священной роще. Сохранится ли этот особенный мир, веками создававшийся сылвенскими марийцами? В фильме есть выразительнейший эпизод: узловатые натруженные старушечьи руки и рядом тоненькие девичьи пальчики наматывают нить на веретено. Бабушка передаёт внучке секреты старинного ремесла: «Крутить надо! Крути, крути! Учиться-то надо...»

Сылвенские мастера

Житель Иванково Юрий Савватеевич и живущая в Красном Лугу Лидия Емельяновна – полные противоположности. Он – флегматичный на вид, немногословный, хотя в этом спокойствии и угадывается молчание вулкана, готового в любую минуту извергнуться огнедышащей лавой. Она – неугомонная, душа нараспашку; рассказывает-расспрашивает-угощает; несмотря на

свои 75 лет перемещается по избе с такой непостижимой быстротой, что это наводит на мысли о её способности к телепортации.

Сближает их, пожалуй, только любовь к пчёлам. Но и здесь всё не так просто. Интеллигент Юрий Савватеевич готов не раздумывая сообщить, что у него в наличии 31 улей. Крестьянка Лидия Емельяновна чувствует в вопросе об ульях подвох и отвечает неопределённо: «Это как картёжная игра – сегодня так, завтра эдак. Скажу так: пчёлы у нас свои, не ворованные». (Позже мне объяснили, что нельзя у пчеловода спрашивать о количестве ульев – чтобы не сглазить. Потому хороший хозяин никогда о них лишнего не скажет.)

Впрочем, есть у них ещё одна общая черта: оба признанные мастера. Юрий Савватеевич Евдокимов-Тойварс – композитор, заслуженный деятель искусств Марий Эл, имя которого на слуху любого марийца, причём в буквальном смысле, потому что он – автор марийского гимна. Лидия Емельяновна Осипова – народный мастер Пермского края. Это почётное звание присвоено ей за большой вклад в сохранение и развитие региональных традиций народных художественных промыслов и ремёсел.

А вот путь к призванию у каждого из них свой.

Юрий Евдокимов покинул свой родной край, как жюльверновский капитан – в 15 лет. Поступил в Йошкар-Оле в музыкальное училище имени И.С. Палантая, занимался в классе знаменитого А. Луппова, создавшего первый марийский балет, потом под его же руководством продолжил учёбу в Казанской консерватории. Способность сочинять музыку проявилась у него ещё в училище, на последнем курсе он написал вокальный цикл «Марийская тетрадь», а став профессиональным композитором, создал две симфонии, симфоническую поэму, оперу и балет.

Музыковед Роза Артищева говорит, что ему подвластны все жанры – от песни до оперы и балета. Она же отмечает, что все симфонические сочинения Евдокимова – «это чрезвычайно выразительные трагедийные полотна».

Вот уже двадцать лет прошло с тех пор, как Евдокимов вернулся домой, в Иванково. Стал работать преподавателем в филиале Суксунской музыкальной школы, который существовал при Васькинской школе, создал ансамбль «Урал сем», активно участвовал в возрождении национальной культуры в марийских деревнях района. Именно с лёгкой руки композитора одна из улиц в Иванково получила имя Шкетана, а другая – Васильева. Писатель Илья Васильевич Васильев, фронтовик, в 1950-е годы работавший учителем на родине, автор нескольких детских книг (самая известная – «Кўдырчан йўр») – местный уроженец, у него и отца Юрия Евдокимова общий прадед.

На улице Васильева мы и беседовали с Юрием Савватеевичем, прислушиваясь к мелодии деревни: пisku цыплят, сосредоточенному мычанию семи коров, возвращавшихся с пастбища, урчанию мотора проехавшей легковушки.

– Пишите ли сейчас серьёзную музыку? – спрашиваю композитора.

– Нет, – качает он головой. – Кому это надо? Там когда-то жил – и там не надо было... Не сложилось...

– Там – для музыканта это Йошкар-Ола, где остались так и не поставленные балет «Живая вода» и опера «Степан Микале», где он одержал победу в конкурсе на создание гимна Марий Эл, и этот успех, видимо, и стал причиной его отъезда на родину. Не всем побе-

Андрей Осипович и Лидия Емельяновна Осиповы.



Анастасия Васильевна Алышева.

да Евдокимова пришлась по душе, начались нападки на композитора, обвинения в том, что созданный им гимн «не поётся», «эклектичен», «народ его своим не воспринимает». Был даже объявлен новый конкурс, однако достойной замены произведению Евдокимова так и не нашлось.

– ...Поэтому и музыка у меня печальная, – продолжает Евдокимов разговор, прерванный проходившим мимо стадом и нахлынувшими воспоминаниями. – Говорят, что я уехал, не выдержав конкуренции с другими композиторами – это неправда. Первое же моё симфоническое произведение сразу зазвучало, исполнялось и в Москве, и в Венгрии. У настоящего композитора должны быть большие сочинения, чтобы мысль в них не прерывалась...

Лидия Емельяновна больших полотен не создает. Её стихия – пояса, полотенца, нагрудные украшения. Но как сияют узоры, вышитые на них её золотыми руками! Сразу и не догадаешься, что рисунок старинный, тот, что хранят вышитые изделия в бабушкиных сундуках. Баба Лида старается, чтобы они не исчезли, не потерялись в быстротечном нынешнем времени. А вот цвета для узоров выбирает уже сама, потому и горят они разноцветными огнями, блистают самодельными монистами из самоварного золота.

Вышивкой Лидия Емельяновна занимается давно. Научилась от мамы – та была искусной рукодельницей, и сёстры её тоже вышивали. Но всерьёз за швейную машинку баба Лида села, только выйдя на пенсию. С 16 лет трудилась она в колхозе: ухаживала за птицей, телят откармливала, пастушила, коров доила. До вышивки ли было, когда на ферме по десять часов проводила, а дома хлопоты по хозяйству ждали! К слову сказать, работу Лидии Емельяновны страна оценила – она кавалер ордена Трудовой Славы.

Баба Лида бережно хранит пояса, которые вышивала ещё её мама. А к ним постоянно прибавляет своё великолепное рукоделье. Только вот в музей не отдаёт, говорит, что жалко – пусть лучше дома будет.

Наверное, её жизнь, как и у Юрия Евдокимова, тоже можно разделить на периоды «до» и «после». Только ведь это всё очень условно. Баба Лида, став знатной вышивальщицей, вовсе и не думала отказываться от ежедневного крестьянского труда. Только в нынешнем году скрепя сердце отказались они с му-

жем Андреем Осиповичем от двух коров, отправили их на ферму.

– Трудновато стало, вёдра таскать не могу, – как бы оправдывается баба Лида. – Вот и решили. В мои годы скотину уже не держат. Курицы, овечки остались, вчера козу купила – заведу современное хозяйство.

Кроме животноводческой Лидия Емельяновна блюдет ещё одну хорошую деревенскую традицию, увы, всё сильнее утрачиваемую сегодня. В 1960-1980-е годы сельчане выписывали немало газет и журналов. Так вот, баба Лида – преданная читательница журнала «Ончыко», который выписывает уже полвека – с 1964 года!

Удивительное это поколение – нестигаемое, полное оптимизма, умеющее радоваться жизни. Что даёт ему силы? Наверное, родная земля.

– На родине всё равно лучше, – сказал, расставаясь с нами на иванковской улице, Юрий Евдокимов. – Люди меняются, умирают, а земля, природа остаются. Когда бывает настроение плохое, я иду к пчёлам. Посижу, посмотрю, как они летают туда-сюда – им может, тоже тяжело, а они всё время работают.

И впервые за время нашего разговора улыбнулся – светлой улыбкой.

А вообще творческое начало в человеке проявляется самым неожиданным образом. У Нины Михайловны Васильевой из Сызганки в огороде целое море цветов – бархатцы, ноготки, гладиолусы, ромашки, георгины – ветер качает их разноцветные головки, и цветы колыхнутся, словно яркие душистые волны. Рядом с цветами высится совершенно экзотическое для здешних широт дерево – пальма. Правда, сделана она из пластиковых бутылок зелёного и коричневого оттенков. В деревенском хозяйстве любая вещь зря не пропадёт. Вот и сковородка с отколовшимся краем пригодилась – Нина Михайловна покрасила её рыжей краской, нарисовала белые пятна и повесила во дворе: словно большая божья коровка ползёт по стене.

За огородом васильевского дома – поле, где желтеет стерня, за полем темнеет лес, а за лесом, невидимая взору, струит свои золотистые воды Сылва. И стоят вдоль реки марийские деревни, выросшие из стрел, когда-то упавших на её берега: Кызганде, Олык, Тукман, Калмашенгер, Энгермучаш, Энгертун, Сулий.

**Сергей ШАНЧАРА,
Денис РЕЧКИН** (фото).

Ийла вошт уста-влак эртат

XX курымын индеш сълнымутшо

Йоратыме книга, сълнымут кажне айдемын шкенжын лийшаш улыт. 2015 ийыште шочмо сълнымутлан 110 ий темеш. Ты жапыште кӧ чынже денак курымашлык сълнымутым шочыктен да лудшын шӱм-чонжым куатле шӱлыш дене сургалтарен? Тидын нерген кутырыде ок лий. Книгагудыласе шӧрлыклаште сурешт тоштемӱт Сергей Чавайнын, Майоров-Шкетанын, Шабдар Осыпын, Яныш Ялкайнын, Никандр Лекайнын, Валентин Корсоровын, Александр Юзыкайнын, Валентин Колумбын да молынат туштен кодымо сълнымут книгашт. «Нимом лудаш, совет жапысе сълнымут онгай огыл...» - тыгай акым калыкыште чӱчкыдын колалтеш. А мый манам: тиде чын огыл! Тидым умылаш шочмо сълнымутын индеш произведенийжым ончалмат сита.

Ик тымык ото уло...

Марий сълнымутлан негъвым «Ото» почеламут пыштен. Таче тудым возышо Сергей Чавайнын лӱмжӧ сълнымутым йоратышылан шнуй айдемын лӱмжӧ семынак йонга. Ий-влак эртат, а туныктышо, журналист, серье, редактор, мерьен Сергей Чавайн чыла шотыштат кӱшнӧ лийын кодеш. Тыгай кӱкшыт калыкнан поро шарнымаштыже, илышым чын сӱретлыше сълнымутыштыжо, 37 ийысе кочо пӱрымаштыже ила. Калык ойпогылан энгертен, тыглай айдемын илышыжым, калынан эртыме корныжым, куан ден ойгыжым, у шинчымаш дене уланмыжым, виянгмыжым чон йӱлен ончыктымыш дене Сергей Чавайн шерге. Тыште ме чонным вургыжтарыше курымашлык йодыш-влаклан вашмутым муына. Тыгай вашмут «Ото» почеламутыштат уло.

«Отым» Сергей Чавайн 1905 ийыште серен. Сылне сӱрет, пӱсӧ шижмаш, шочмо верым йоратымаш лудшы-мат авалтат.

*Ик тымык ото уло жемнан элыште,
Шога тудо ото кугу ер серыште.
Тушто ладыра деч ладыра
пушеҥге куикеш,
Тушто мотор деч мотор саска шочеш.
Тушто, ухар лышташ
лонгаште, шӱпчык мура.
Тудо ото гыч ерышке яндар
памаш йога.
Тушто шудыжат ухаргырак,
Тушто пеледышыжат сълнырак,
Тудо отым жый йӧратем,
Тушто пушеҥге рушыж жый вурсем.*

Шоналтет да ӧрат: самырык егын икымше возымыжак ушым сургалтарыше. Поэт ты почеламутым угыч да угыч тӧрлен васталтылын. Тӱрлӧ версий дене «Йошкар кече» газетеш (1920), «У куат» лудшаш книгаште (1926), «У вий» журналеш (1929) савыктен. Пӧртылмӧ амалже нерген литературовед **Гельсий Зайниев** тыге ойла:

«Эн первый возымыжо тудын шӱм-чонжылан моткочак лишыл лийын. Авторын умылымаштыже ото - пӱртӱсын сӧрал лукшо гына огыл, а шочмо кундем, кугезе марий мланде, ото - калык илышым иктешлыше, тудын чон яндарлыкшым ончыктышо образ».

Ты шотыштат **Ахмет Асылбаевын** ойжым шарныман: «Икымше эн тӱҥалтыш чон саскажым романтический мура семын тыге сӧралын возымыж дене поэт шке лӱмжыланат, марий сълнымутланат курымашлык шӧртньӧ менгым, шӧртньӧ маяжым шогалтен».

125 ияш лӱмгечыж годым кугу писательын сълнымутшо нерген у ончалтыш шукыжак ыш йонгалт. Но «Ото» нерген вастарешла ойлымо чоным тарватыш. Марий шым-

лызе пӱртӱс сӱретым ончыктышо почеламут семын аклыш гын, руш учӧный отым мондаш, черкыш мяш уӱжӧ. Но Чавайн – марий айдеме. Садлан шымлызе-влаклан ты произведенийым утларак марий яндак (призме) гочын аклыман дыр. Вет Чавайн деч утларак марий айдемыже але лийынжат огыл.

Тыглай ончалмаште «Ото» почеламутышто пӱртӱсым сӱретлыме. Шочмо верым моқтымо, йыр улшо Юмын пӱрымӧ поянлыкым аралаш уӱжӧ. Но ме калыкнан кӧргӧ поянлыкше, моло деч ойыртемеже нерген ойлымо годым эреак отым тӱн верыш шынденас. Отым эртыше илыш, ойыртемайтше тӱнямумылымаш нерген каласкалыше историй памятник семын аклена. Россий Федерацийыште марий-влакын отыштым историй памятник семын аралыме нерген тӧртык (закон) уло. Марий Элыштына 360 наре ото шнуй вер семын палемдалтын. Ме тачат, ончыкылык илышнам тӧрлышыла, у йӧным кычалшыла, отышто у шӱлышым налына. Кушто таче ото аралалт кодын, тушто марий илыш, марий чон одарлана. Але вара поэт, тидым шотыш налде, почеламутым серен манаш лиеш? Тудо изинекак юмылан ушаныше кушкын. «Юмо ото» ден «Кӱсотышкат», Арын черкышкат (уке гын, тунемаш налыт ыле мо?) кумалаш коштын. Калык ойпого, йӱла кышкареш кушшо айдеме, ончыкылык туныктышо отым айдеме чоным утарыше вер семын акленыс. Калыкнан талешке эргыже ты шинчымашым серымаштыже икана огыл пенгыдемден.

Шымлызе-влак чӱчкыдынак «Отым» классике йӧн дене серыме почеламут семын аклат да ситыдымаш-влакым кычалыт. Да, технике могырым ончалаш гын, корныласе слогины чотшо икгай огыл (12, 12, 14, 11, 13, 14, 9, 10, 8, 11). Тӱрлӧ чотан слогиш вошшо пералтыш (2, 4, 6, 10 – 1 строка; 2, 5, 8, 10 – 2 строка; 1, 5, 9, 11, 14 – 3 строка да т.м.) почеламутын чоҥалтме йӧнжымат (ямб, хорей...) палемдаш ок пу. А утларак тӱткын ончалаш гын? Ала тиде ситыдымаш классический огыл, *ош почеламут* нерген ойлаш амалым пуа? Европышто тыгайым *аерлибр* мут дене палемдат. Тусо автор-влак шке эрыкыштым, тынысле шонымашан улмыштым ты йӧн дене возен моштымышт дене пенгыдемдат. Лачак ты йӧн серьвылан кушкаш, виянгаш полша, маньт. Да, да, Сергей Чавайнын «Ото» почеламутшо - ош стих. Тыгай йӧн денак чоҥалтын кугезына-влакын ойпогыжо: мура, йомак, легенде, манеш-манеш. А кумалтыш мутшо нерген ойлыманат огыл: калык ушеш шочшо тугай ямле ош стих! Тыге ончалмеке, йылт у сӱрет почылтеш: почеламут корно кӧргыштӧ, корно мучаште икгай йӱк-влак аршаш семын тӱзланеныт. Уэш-пачаш каласалтше ойсавыртыш-влак шонымашым виянгад, лудшын кӧргӧ чон куатшым улангат.

Почеламут сугынь семын сералтын. Таче отым аралышыла, ме шочмо мландынам, марий кумдыкнам (про-странством), йылмынам, тӱвыранам, йӱланам аралена. Шижде ойлен колтымо йот мут, йырым-йыр йонгалтше йот сем деч аралалтде ок лий. Тӱнямбалне чон верч кугу



сар кая. Оккүл пашаже шиждымын, чоян ышталтеш: йот енг-влак шке чон поянлыкыштым (йылмым, тувырам, юмо йулаштым) марий чоныш шындараш тӧчат. Юмо ушем, клуб, сектыште, сатум ужалыме толкынышто чоннам пунчат. «Ото» почеламут шочмо калыкын философий негызшымын, тувыра поянлыкшымын палаш, шарнаш, тудлан ушан-ле кодаш туныкта.

Шнуй ото нерген Тунг онаен **Александр Таныгин**ын мутшым мондымо ок күл: «...*Отым аралышыла, ме кугезе марий мландынам перегаш кудмӧ нерген ойлена. Волжск, Провой, Морко мланде пеш мотор, Вӱд, чодыра, саска, янлык ӱрдыж калыкым сымыстарат, Юлтӱр кундемна шыпак вес калыкын кидышыже кусна. Нуно таче, вожылде, тӱд калыкым утыктарен лукмо нерген ойлат. Чонем чон олмышто огыл...*»

Элнет пӱнчет — сорта-рӱдет...

Сергей Чавайнлан пӧлеклалтше лӱмгече конференцийыште творчествыжым у йӧн, технологий дене келгын шымлаш кӱлмӧ нергенат ойлышт. Анатолий Титовын, Людмила ден Олег Петровмытын у проектышт шымлызевлаклан у йогынын почын: Чавайнын илыме верже, коштво корныжо сълнымутышто кузрак ончыкталтыныт? Тиде корно дене эртен, ме угыч нӧпталтше Тумерышке логалына, «Мӱкш отарысе» пистерым ужына, «Ямбылат кӱвареш» шогал, кугезына-влакым шарналтена, ший пашашын «Илыше вӱдшымын» подыл, «Акпатыр» драмысе куатле шӱлыш дене шӱлалтена. А «У мландышке» тошкалын, таче кузе илен лекшашым ойырена. Порылан шкеннам пуэна але осаллан шуэна — тиде мемнан деч гына шога. Тиде мемнан ойырен налме корнына лиш.

Тиде корно денак коштыныт Сергей Чавайнын «Элнет» романысе геройжо-влак: марий интеллигенцийын икымше тукымжо. Тунг герой Григорий Петрович Веткан — туныктышо. Чыным тура ойлышо, шочмо калыкым йӧратыше Григорий Петрович куктежан илыш корным эрта. Лудат романим да шонет: те выс могай интеллигент! Тунамак марий интеллигенцийын пӱрымашыже утыр чоным туржеш. Таче ме Григорий Петрович семынак тунемше улына мо? Тудын семынак уло шӱм-чон дене калык верч тургыжланена мо? Илышын озаж-влаклан: президентлан, главалан, мерлан, министрлан тӱрлӧ депутатлан — улшо ситыдымашым туран ушандарен ойлена мо? Калык пагалымашым могай паша дене сулена? Йӧратен моштена мо? Моштена гын, ком? Чыла палыме, умылымо шуэш...

Романыште Сакар ден Чачий Элнет чодыра корнышто вашлийыт. Нужна еш гыч лекше сонарзе чолга уш-акыл, луддымӧ койыш дене лудшын чонжым сымыстара. А ку-

нам Чачийым аралаш шогалеш — тева кушто интеллигент нӧшмет шыта? Шинчам ыш шылта, тупынь ыш савырне! Ме Сакарым кушмаште эскерена. Тунян азапшым умылышо, эрык верч кредалше, кӧргӧ виян салтак лудшымак шке илышым кугу кумыл дене чонгаш тарата.

Шочмо калыкна ушан-шотан, келге шинчымашан, кумда туняончалтышан удыр-эргылан поян. Но эреж годымак нуно интеллигент улыт мо? Тиде йодыш жапын-жапын мер калыкыште тарвана. Шымлымаш, иктешлымаш але лийын огыл. Да огешат лий, очыни. Историй лончыш тыглай ончалат гын, кочо сӱрет палдырна: шочмо калыкнан ушан-шотан, чылажымат умылышо да умылтарен моштышо шочшыжо-влак вийвал пагытыште саманын толкынжо дене лупшалалт йомыт.

Марий интеллигент нерген поро мутым шагал колалтеш. Южгунам тыгеат шонем: ала ту огыл корно дене коштам? Ала интеллигент нерген вес вере ойлат, мыйже гына тушко миен ом шу?

А паледа, яллаште южгунам тугай интеллигентым вашлият — ончен ӧрат. Шернур район Кукнур Купсолаште ик палыме уло. Шымле шым ияш **Александра Тойшева**. Тугай интеллигент!.. Умыржӧ мучко ялыште илен, сӧсна фермыште пашам ыштен. Ушан-шотан, пашаче, мер калыкын пагалыме енге. Да, тудын кӱшыл шинчымашыже уке, но уло тудын шинчымаш деке виктаралтше поро чонжо: шкет удырамаш вич удыр-эргым ончен-куштен, туныктен луктын. Тугеже Эчу акай вич дипломан интеллигент огыл мо?! Сай пашаже Ленин орден дене палемдалтын, пошкудыжо-влак ятыр гана депутатлан сайленыт. Уда мут дене огеш мултлане, вичкыж чонжо дене моторлыкым тӱткын шижеш. Тудо тачысе айдемын, тунян чыла порыжым пуйто иктеш чумырен. Тыгай маривате-влак шагалын огытыл. Нуным лачак ужын да аклен гына моштыман.

Мый ни гунам ужын омыл Элнет энгерын Параньга, Морко, Татарстан кундемыште йогымыжым. Ойлат, тӱрлӧ койышан тудо: кадыргыл-кадыргыл эркышнен йога, тунамак писын ончыко чыма, талка да келге, йуштӧ вӱдан. Калыкнан пӱрымашыже гаяк. Самырыкем годым (1982) интеллигент туныктышем **Зинаида Ермакова** чодыра коллаште верланыше «Элнет» санаторийышке канаш коштыктен. Элнетын Юлышко ушнымо верыште яра жапым эртарымына — илышемем ик эн чевер татше. Тиде татыш пӧртылта мыйым Сергей Чавайнын «Элнет» романже.

Юмо языкан мо?

М. Шкетанын усталыкше, сълнымут пашаже шуко шӧрынан. Тудын почеламутшо, ойлымаш ден очеркше, мыскараже, фельетонжо, пьесе ден публицистике



статьяже-влак, «Эренгер» романже тачат кугу кумыл дене лудалтыт.

Ушым утларак пудыратыше, көргö чоным савырен вашталтыше лийын «Юмын языкше» (1923) ойлымаш. Тунам шемер марий у илышын могай лийшашыж нерген эше тогдаенат огыл. Кугезына-влак, черке ден ото коклаште кокытеланен, курымла дене ишалт иленят, Юмылан ўшан деч посна шўлаш лиеш манын шоналтенат огытыл. Тыгай жапыште «Юмын языкше» шочын. Ойлымашлан көра писатель шуко йöндымылыкым чытен. Туге гынат шочмо калыкын шинчажым почын, уш-акылжым сургалтарен. Ты ойлымашым лудын кушкыныт мемнан коча-кована, ача-авана-влак. Утларак енге серыме мутлан ўшанен, очыни. Но лийыныт кугезе йўла, тўнянчалтышым чон көргыштö шылтен ашнышыжат. Уке гын, чимарий вера таче кече марте аралалт кодаш ыле мо?

Мый Юмылан вуйсавыше, тўнялан ўшаныше айдеме улам. «Юмын языкше» ойлымаш мыйын шижмемым, ўшанемым нигунарат ок тўкö. Мөнгешла, писательын возымыжо муныкшо (мудростышо) дене öрыктара. Тачысе илышым аклаш, тўрлö йодышлан вашмутым муаш полша.

Кукшо игечылан көра шужен ий калык чоным пунчалын. Улан илышыже, чояракше Юмылан кумалме амал дене нужна деч пытартыш шурно пырчым удырен луктын. Ондален шолыштомаш, калык поянлыкым толымаш, ег күшеш пояш тыршымаш - теве мо лудшым öрыктара. Ме, XX курымын шочшыжо-влак, 90-шо ийлаште 20-шо ийлаسه гаяк акырсаманым ужынна. Тўрлö «МММ», «Хөпöринвест», «Чара», «Тибет», «Русский дом Селенга» кунар егын күсенжым йöждарышт? Телевизор, радио нунылан полшат, эр-кас «Я не халаявщик, я партнер!», «Куплю жене сапоги!», «Неплохая прибавка к пенсии!» кычкырат. Кўшыл каштасе тöра-влакын осалышт нерген мом ойлаш? Пошкудетлан, пырля пашам ыштыше йолташетлан оксам арымеш пуаш öрмалгет: налыт да огыт пöртылтö. Мыняр шотан марий тыге ондалалт черланыш, ош тўня дене чеверласыш?!

«Юмын языкше» ойлымаште герой-влакын пўрымашышт ушым колта: Вачим йўдым ванген коштшо Йогор, вуйлепше гыч перен, пиктен пуштеш. Ойгеш онгылаттше Орина - «илыме курымын кумылзакше» - шкенжым шке титаклен вўрла. Тўрлö корно дене коштшо Сану ден Начи нигунамат пырля огыт лий. Путьньн производенийым иктешлыме семын йонга Санун шўгар воктенысе йодышыжо: «Кузе илаш? Можо мемнам шыгыремда?»

Юмын языкше могай? Таче илышыште лекше осал - чылажат Юмын языкше мо? Вет Юмын лўм дене ышталтше пашажым тыглай айдеме шукта. Чўчкыдынак ме тудым йонгылыш Юмо шотеш ужына. Юмын лўм дене пашам

шуктышо айдемыже эреак ару шонышан, ару чонан мо? Тидым шарнаш кушта «Юмын языкше» ойлымаш.

Пöрбен

пöрбенак лийшаш

М. Шкетан - гений. Илышнан тўрлö йодышыжланат вашмутым муын моштен. Таче тудо ила ыле гын, кузе аклат ыле, каласаш неле. Вурсен-туманлен пытарат ыле дыр. Трукышто умылен шукташ лийдыме уш-акылан писатель. А кунам огыт умыло, мо кодаш? Вурсаш гына. Тудо тура ойлен серыше лийын. А тура пелештен кертше ег шагалыштан келша. Поснак таче.

Но!.. Тура огеш ойло, воштыл ок каласкале, кажне шонымашым тымлын тўзатен вианга. Тыгай авторым ужына «Эренгер» романым лудшыла. Серызе кажне герой-верч азаплана, көргö чоныштым перега, тўняштым арала. Эртыше курымын 1920-шо ийласе илыш нерген пален налаш шонет гын, лудаш күлеш «Эренгерым».

Калыкын пунчежалтше илышыжым раш да умылаш лийыш каласкалыме. Но таче тидын нерген огыл ойлынем ыле. Весе нерген эре шонем: М.Шкетан марий сылымутышто, ача-ава да шочшо кылым тўрлö шöрын гыч ончыктышо икымше писатель лийын. Тўнгалтыште (1923 ий) ты теме «Ачийжат-авийжат» пьесыште раш почылтын: «Эренгер» романыште М.Шкетан ача ден эрге, ава ден эрге кылым пеш ўшандарышын да келгын почын. Эвай Пöтыр дене ме ачажын колымо нерген уверым налмыж годым палыме лийына. Колымо нерген удам огыт ойло. Но кузе шот дене, кузе устан М.Шкетан тиде йодышым рашемда. Шарнымаште кочо чын порын почылтеш. Шўлык чоным иша.

Ме палена: эргылан ача деч лишыл айдеме лийшаш огыл. Но илышыште ялт вес сўрет коеш. Ача - эргым, эрге - ачам шагалже годым умылат. Южгунамже ваштарешлыше ег (конкурент) семынат илат. Молан илышыште тыге лиеда? Историйын ала-могай пагытыштыже ты кыл кўрылтмыла чучеш. Садланак эргына-влак утларак авашт пелен пызнен кушкыт. Илыш гыч сўрет шарналтеш. Нылымше классыш коштшо эрге школ гыч толынат, шкет аважлан оила: «Авай, палет, мемнан классыште рвезе-влак ўдыр-шамыч деч лўдыт...». «Тыят лўдат?» - ава йодеш. «Ну, авай, мыйже вет ўдыр-влак дене пырля улам». Вот тыге: утларакшым ава пелен кушшо эрге ўдыр койышан, ўдырла шонышан кушкеш. Тиде тыглай ончалмаштат коеш: уремыште ма, пашаште ма пöрбен-влакна воктенышт ўдырамаш улмым огыт уж. Оласе автобусышто пöрбен ончылно нумалтышан ўдырамаш-влак шогымым кажне кечын гаяк эскерем. Пурымо-лекме годым кидым пуымо, омсам почын пуртымо нергенже ойлыманат

огыл. Ала-куш йомын «этикет» манме умылымаш. Ача-влак эрге дене сай кылым ыштынешт гын, тидын нерген кажне кечын тургыжланыман. Кө пала, ала лачак тыгай лшкыдылык шочыктен Европын таче моктымо кылжым: пörьенг пörьенг дене ила, ұдырамаш – ұдырамаш дене. Мемнан дене тыгай-влак шылын илат маньт. Ты шотышто Эвай Пöтырым илыш туныктен. Түрлө вере илен коштымыжо, түрлө калык дене вашлиймыже, завод паша тудым шуарен. Торжа ачан, поро аван эргышт Эвай Пöтыр – мотор айдеме: илышым умылымыжо, калыкым шотлымыжо, йöратен моштымыжо кумылым савырат.

Ўдырамаш - пырыс огыл

Каныме, шүлалтыме семын книгагм кучем гын, тиде чүчкыдынак - Шабдар Осыпын «Ўдырамаш корно» романже. Келша мылам писательын возымыжо. Ала-мо шотышто мый тудым пагалем веле огыл, йöратемат, очыни. Сылнымутшо эмлыше. ўдырамаш шүлыкемым, ава ойгемым илен эртараш полша. Да, тиде веле мо? Мый раш палем: ош туням романысе Марина семын ончем, Марина семын йöратен моштем, Марина семын икшывылан шүман улам... Тыгай сылнымутым лудыктен, куштеныт мемнам ача-авана, туныктышына-влак.

«Ўдырамаш корно» посна книга дене 1937 ийыште савыкталтын. Ту жаплан ўдырамаш нерген икмыняр марла произведений гына лийын. Лийын гынат, ўдырамашым сүрткөргö кышкар гыч шагал луктыныт, луктыныт гынат, у илышым виктарен колтымашке ушнышо семын ончыктеныт. «Агитке» манына тыгайым. А Марина.. Марина йылт весе. Очыни, Шабдар Осып икымше пörьенг лийын, кудыжо мариј ўдырын, ўдырамашын, аван чонжым келгын почын ончыктен да мариј пörьенг-влаккан каласен: ончалза могай көргö чон поянлык, могай тужвал сын моторлык, могай туняумылымаш да мучашдымын йöратен моштымо усталык, порылык, чытыш шыненыт тиде чонышко! Калык ойпогысо Юмындур...



Кö тугай Марина? Икмарда кресаньыкын шочшыжо. Патриархальный еш көргышто тошто йула, калык педагогике, ойпого негызеш кушкын шогалше латшым ияш ўдыр. Торжа еш илышеш шуаралтше, ўдырамаш пиал, йöратымаш верч шогышо. Лирике шүлышан Шабдар Маринан уло чон көргö поянлыкшым, туняумылымашыжым, илыме кумдыкшым моторештарен (идеализироватлен) ончыктен да увертарен: тебе тыгай лийшаш мариј ўдырамаш! Романым лудшыла, тыгеат чучеш: шуко курымла дене сарланен илыше пörьенг ныжылгылыкым, ласкалыкым вийдымылык семын аклаш тунемын. Уке гын, кушеч ўдырамаш-пелаш век виктаралтше торжалык, кул, тарзе шотеш ужмо койыш? Ты сүрет тачат йомын огыл. Ныжылгылыкым, ласкалыкым, аралтышым вучен шуктыдеак, ятыр ўдырама-

шын илышыже эрта. Садлан кажне пörьенглан тыланыме шуаш: каче годсо ныжылгылыкда ўмыр мучкылан ситыже. Тидлан Шабдар Осып деч тунемаш лиеш.

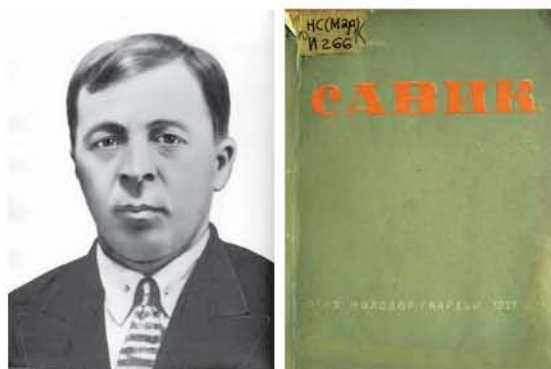
Келша мыланем романыште мариј ялысе илыш сүрет: мотор пүртүс, мланде пашам шуктышо ача-ава-влак, мурен-куштышо, түрлө модыш дене келаныше рвезе калык, куатым пуртышо пайрем йула, чын корным кычалше шемер. Чылажат поэзий шүлыш дене шыңдаралтын, моторлык дене авалтын. Ава кумыл, шочмо-кушмо мланде нерген лирике сүретым эше школыштак наизусть тунемынна. Тачат чонышто. Келша мылам мутвундо поянлык. Шер гай шерлыме, ший ока дене йылгыжтарыме. Кутырымо йылме поянлык геройын койыш-шоктышыжым палемда. Лирике шүлыш, авторын моктен ойлымыжо лудшын кумылжым нöлтат, герой семынак ўмырым чолган чонгаш таратат.

Мыскараште чын ила...

Мариј сылнымутышто ойыртегалтше произведенийлан Никон Игнатьевын «Савик» (1933) мыскара романжым шотлыман. Роман моткочак весела. Лудат да тудым, йукын воштылде от чыте. Воштылашыже воштылат да, тыйымат тыгак тукат гын, шортат... Вет тачат мемнан коклаште Серге поп, исправник Сморкалов, канцелярист Бригин, волостной старшина Орлов, урядник Небейменаткин-влак илат. Нуно моштымышт да кертымшт семын кучемын йодмыжым, сомылжым шуктат. Кучем нунылан юмын кылымде гаяк. Пушкыдо верышкет шинчтат, ұлнырак кодшетым южгунам туге ончалыт... Шыргыжалде от чыте. Нунын дене пырля илаш мыланна весела. Ме умылена: илышнан пунчежше нунын кидышт дене рончалт кылдалтеш.

А пошкудыштак илат Михалан Савли, Турын Хөдөр, Кравец Петю, Пылыш Иван, Күсен Пöтыр, Торык Льюксандр, Мүшкыр Метри, Кугу Стапан вате, Ыштыр Ондри, Вараксим Миклай. Кажныже шке нерген гына шона, пошкудым ужалаш, шуктараш, южгунамже пушташат ямде. Агысыр илыш умылымаш, нужналык, кул, тарзе койыш нуным тыгайыш шуктен. Чон куатышт уке гаяк, кунге мардеж лупшалеш – тунге тайнат. Волостной старшина деч агун лакеш, арвагудеш, мончаш шылын толашат.

«Савик» роман илыш чыным нугыдымден ончыктымыж дене виян. Тидым ышташ авторлан сатира йылме, воштылтышан, келге шонымашан сюжет-влак полшат. Ятыр сүретше Шорыкйол пайремым шарныкта. Кузе мөчөр-влак пайрем годым сүрт еда куштен-мурен, модын-воштыл-төрштыл коштыныт, тыгак Савик кажне гана кучем ег-влакын пашаштым мыскара дене пушкылеш. Вургемым воштылчыкын шонгалмаш, вашталтыл чийымаш сюжетым вияндат. Вес могорымжо, Савик йомакысе геройымат шарныкта. Тудо – шемер верч тыршыше, чын верч тавадан шогышо, ораде семын койын, улшо ситыдымаш-влак деч утаралташ тырша.



Тыге Никон Игнатьев Руш кугыжанышын тошто илышыжлан чын да раш акым пуэн. Кандашлу ий эртен ты акым пуымылан, ончалза кузе тудо йонга:

«„начальникше, генералже да чиновникше-влак ондалжалат, жудижланат, өзяткым наледат, казнам толлат, Россий-ым түрлө семын ужалат, Шемер калыкжлан шўлалташат эрык уке...»

Пүсö ушан, куштылго кап-кылан, лүддымö койышан – тыгай улеш тўн герой Савик. Тудо шочмо элым, калыкым йöрата, лишыл енгжым, калыкшым арала, порысшым шукта. Теат тудын «ораде» программыжым чўктен ончыза-ян. Тугайым ужыда-колыда... Ушда кая!

Кушеч тыгае порылык мемнан?..

Илыш туткарыш логалын, чонрүдет эмганен але, черетан сенгымаш дене келанен, ош тўнтятым мондаш тўнгалынат гын, луд Валентин Колумбын «Порылыкшым». Тыге каласыме шуэш марла лудшылан. Вет

*Кечылан мландат ок сите
Порылыкшым ончыкташ;
Энер вўдлан сер ок сите,
Йўр лиш — пасуж йўкта;
Музыкантлан кид ок сите,
Шўмжö ден эше шокта»...*

Куан да ойго, рвезылык да мунло шонгылык, йöратымаш да ужмышудымаш, чолга уш-акыл да орадыш кайымаш, поэтын верже, пашачын чапше, йогын йогылыкшо, Мландын куатше, сар да тыныс, кучем да эрык – тыгай теме-влак тургыжландарат Валентин Колумбын эпос шотан «Порылык» поэмыште. Тыште тўн герой уке гай чучеш, но уло йўлышö чонан поэт! Тудын йодышыжо-влак лудшым шонаш таратат; чын илем мо? Мо порым ужынам, мо порым еглан ыштенам? Мо титакемлан көра орланем? Кö йолташ, а кө тушман? Мом мый шке почешем кодем да т.м.

Валентин Колумбын вашмутшым угын да угын колаш манын, ий еда Колумб лудмашке коштам. Пеш сылнын лудыт тыште йоча-влак Колумбын поэзийжым! А южо икшывыже тунар поэтын шонымашкыже шыга... Поснак «Марий Ярославнан шортмыжо» изи чоным ойгаңдара, на-рашта верч южгунам лўдынат колтет:

*Шортеш Ярославна,
Чон шинчавўд
Йўкын шортмо деч кочо:
Пўйым пурлат гынат, пеналтын,
Пўй вошт шинчавўд йонча!
Нигöм вашилия,
Кеч шинчалан кояш тўналмешке
Кугорнышко ончо;
Нигöм ўжылден кычкыраш -
Уке ни марий,
ни йоча...*

Тыге вучен илат мемнам ялеш кодшо авана-влак. Мый ўшанем: виян поэзийым наизусть лудшо икшыве поэтын сугын мутшым нигунамат ок мондо. Вет поэтын кўштен, туныктен, туштен каласымыже, йодышыжо, поро лияш ўжмыжö түргоч. «Корныш лекме муро», «Мыйым мланде шупшеш», «Пайданын монологшо», «Марий Ярославнан шортмыжо», «Мокшинчын ойгыжо» калыкыште пеш чўчкыдын йонгат. Пытартыш кумло ий жапыште марий айдемым Колумб наре порылык дене илаш туныктышо

вес поэт лийынат огыл. А такшым, иктаж-кунам лиш мо эше, ала.

Ме шукынжо илышыште шке вернам огына пале. Нужналыкш логалмек шолыштына, ег кўшеш пояш шонен агена, ондалкалена. Мыланна келшыдыме ег корнышкына тореш шогалын – вуй гын перена, лўена да пуштына. Поро да осал нерген түрлын шонкален, эн уда пашамат порын ончыкташ төчена. Умылтараш лиш чыла, но ўшанаш... Валентин Колумб айдеме чонын шем могыржым почын ончыктен.



Поэмыште ме айдеме тукымын виянмыжым, посна егын йўлен когаргымыжым ужына. Шулдыран мутыш савырныше корно-влак мемнам шонаш таратат: «Мланде – шепкана», «Мый пырче улам... Мо кодем мый дечем – тудо урлж але арва?», «Мый пайдан улам... Мый дечем мо пайда?», «Мыйым мланде шупшеш, ой кузе мыйым мланде шупшеш», «Шойыштыт улмаш – нимучашдымын йöратет гын, Колышат ылыж кычелеш манын... чот вучетак гын, Кийыше кўат йўкым пуа...», «О илыш, илыш! Мераң чонан еҗлан койдарчык» да молат. Нине ой-влакым кумда ўмыргорныш лекше самырык ег кинде шултыш семын чоныш налеш. Шўм-чоннан түрлө лийын кертмыж нерген ушештарат «Коммунист нерген балладе», «Поэт-коммунист нерген трагедий». А «Рүдö ой», «Ик кыдежан пьесе», «Ик трагедийлан кок почешмут» шочмо калыкнан кочо пўрымашыж нерген шарныктат. Сылнымутышто 37-ше ийлесе трагедийлан чын да кочо акым пуышыжо Колумб марте лийынат огыл.

Таче «Порылык» поэмын кумшо ужашыже поснак шонаш таратыше, Украиныште каен шогышо сар нерген умылаш полшышо. «Тора тушман пынал кидан лиш» эпиграфат тидымак пенгыдемда.

*«Сöй пасулаште оралыме «Алефеоз войны»!
Кажне вуйкөңгыра тушто — каскым упишаше,
А каскыште шем ырес — фашист эңыремыш
Але тўнян каргыме намьс тамга - «USA».*

Тачысе Европа нерген «Шикш ден ломыжлан чапмурышто» каласыме:

*«Кушан-гынат, кунам-гынат
вашилийынат нуно,
Европа ден Азий ўмбалнысе
ломж да шикш...
«Еҗ-вла-а-к.шучко сарым сорлыккыза!»*

Кажне айдеме шке ўмыргорныжым порылык негызеш чонышаш. Поэмын тўн шонымашыже тыгай. Улан илет але нужнаш кодынат, ош чонан але лавыраш варналтше улат, вуйлатышетлан, кучемлан йöрет але йöрдимö улат – тиде тўн огыл. Тўнжö – тўнден шындыме годымат («Вуй-

ым сакалтет кунаре, Шулшылтеш шорга тынар») айдеме лийын кодаш уш-акылна, көргө вийна ситыже.

Ы-ых, вуй пегеш...

Писатель ончык ужын моштышаш. Калык манмыла, шинчанужшо лийшаш. Колымшо курымын кокымшо пелыштыже Миклай Рыбаков уста мутчо, политик, кучемьен семынат марий-влак коклаште чот ойыртемалтын. «*Это все-таки был своеобразный феномен — художник и чиновник от культуры — в одном лице*», - серен тудын нерген үдыржӧ **Марина Соловьёва** кум томан ойпогысо ончлымутышто. Луддымӧ, шке шонымыжым арален, весым ушандарен моштышо, шонымашым илышыш шындарен кертше. Илышнам пужен чонымо ийлаште «Мокмыр» (1990) луман кок ужашан койдарчык фантазмагорийым возен. Ег чоным, ончык пұрымашым вошт ужын, калык кумылым шижын моштымыжо, кучем көргыштӧ тыршымыже, йодышым түрлӧ могыр гыч (политике, философий, нравственность, закон) аклаш, калык ушым сургалтарыше, көргӧ куатым тарватыше сылнымутым сераш йӧным ыштен.



Индешлымше ийлам автор ремаркыште «Демократия, гласность, перестройка — веление нашей эпохи» мут-влак дене палемден. Аракам йӧмӧ ваштареш кучедалмаш, Чебоксар ГЭС-ым чонымо, пұртұсым аралыме, калыкым ондалкалымаш, юмыйула йодыш-влак — чылажат Марий кундемнан XX курым мучаше илышыжым шарныкта. А ег-влак кок түшкашке чумыргенят: кучем пелен пұтырналтше, ораде чон-влак вуйлатыше Байгузин йыр пӧрдыт, ош чонан-влак Савелий Тойшев воктен чумыргенят. Кок түшкан вашшогымыжо фантастике сынан вашлиймаш сұретыште пеш раш коеш. Тыгодым фантастике сұретым посна ойырен огына ончо. Вет чұкыдынак арака дене айманыше егын шинчажлан коеш, пылышжлан солна. Тыге ушандарышын арака йӧмӧ чер палемдалтын. А фантастике шұлыш «Метанойя» препарат нерген ойлымо годым шочеш: эм яндар уш-акылым пурта, тынысыш да гармонийыш, суап пагытыш пӧртылта. «Метанойя» — аракалан ваштарешлыше эм. Шолдыргышо еш илышлан, кугыжаныш кучемлан акым Савли кугызан ойыштыжо колына:

«Марий калыкын пұрымашыжлан те, Йошкар-Оласе начальник-влак, вуйын шогедат, Экологически яндар производство еерч але шагал тыршедат, Ордыж кундемшыте утыждене пеш ушан-влакым кычалыда, а ушанже мемнан денат улыт, Ик начальствым кондедат, весым, кумшым... Нуно укмынар ий Марий мландеш кўлеш-оккўл заводым, комплексым чолат да каят... Москошко, Кугу должностьым налыт, А марий калыкклан мо кодем?... А теже... вуйдымо пормо гай нунын почеш чоңештылыда, нунын мурыштым муредат, Шочмо калыкда деч йўкшен улыда — тиде ик титак, а эше — калыкым шке деч йўкшыктараш чылажымат ыштендат, Марий марийым пызыра — тиде тендан титакда! Калык ончылно ижежат марла огыда кутыро, марий улмыда деч вожылыда!»

Илышнам пужен чонымым ончыктышыла, Миклай Рыбаков айдеме чонын арулыкшо нерген азапланен. «*Айдеме тукымлан акырсаман толеш, моло огыл! кажныже начальник лияш шона, Ушанже, айда йӧра, тек лийже, а вет окмакшат тӧрштен кўзынеже...*» - ойла Тамара пелашыже. Тиде шонымашым Савли кугыза шуя: «*Тугай жапыште иленна, тунемынна: ел шўйыштӧ от шинче — тыйын шўйыш кўзен шинчат, Кӧранымаш пошен, тудо осал чер гай айдеме чоным нулта, Тушто чын келишымашлан, йӧратымашлан еер кодын огыл.*»

«Мокмыр» пьесе калыкнан шкешамжым (самосознанийжым) ятыр шотышто кўшкӧ нӧлгалын. Эртыме корным, историй факт-влакым айыкын аклаш, кӧулмынам умылаш полшен, йылмым, йўлам, тўвырам аралаш кўлмӧ нерген шарныктен. Тыгай шонымаш денак шочмо калыкна түрлӧ мер толкыныш ушна, погын-влакым эртарат. Улшо эрык, демократий дене пайдаланен, ончыкылыкым кугыжаныш дене пырля чогаш кўлмӧ нерген йўкын ойла.

Вўтельылан шерге шке купшо...

Маргарита Тимофеевна Ушакова марий сылнымутышто нылле ий наре тырша. Шке илышыже, тўнянчалтышыже дене моло автор-влак деч чотак ойыртемалтеш. Алексей Александров-Арсак тудын нерген тыге каласен: «Тый тачысе айдеме отыл...». Да, тудо токарьлан, почто пашаенлан, шофӧрлан, радиожурналист, газет редакторлан, Сбербанкыште, районысо социал пӧлкам вуйлатышылан тыршен. Тидыжак түрлӧ сынан ойлымаш ден повесть-влакым сераш йӧным ыштен.

Ик эн ӧрыктарыше возымыжлан «Вўтельылан шерге шке купшо але тошто пӧртын монологшо» повестьшым шотлыман. Икымше гана «Янгаршудо олык» (2000) книгаште савыкталтын. 2005 ийыште Эстонийысе «Таллинн» журналыште рушла савыктен. 2011 ийысе (1 №) «Марий Сандалык» журналыште лектын. 2012 ийыште Арво Валтон эстон йылмыш кусарен да родо-тукым калык-влакын проза альманахыштым тыгай вуймут денак луктын. Тугеже мо дене виян ты сылнымут?

Повесть Отымбаллан чапмуро семын йонгышо сұрет дене почылтеш. Герой-влакын илыме верыштышт пуйто эртена. Писательын тўняумылымашыже, тачысе кечым аклымыже шижтарат: Отымбалын пелед тўзланыме пагытше шенгелан кодын. Айдемын ўчӧ пашаже пұртұс сӧраллыкым ок арале. Энер пұялыме дене Ыресан паша йомын, Тосурт аркам бульдозер тӧремден, юмылтымо верысе Кугу Тумым йўлалтеныт да т.м. Тўн герой - Тошто пӧрт, 36 номеран, Элчывийын суртшо. Пӧрт — чонан: айдеме семынак шонен мошта, куан ден ойгым шижеш, егын пашажлан акым пуа, Элчывий ден Павыл, нунын шочшышт нерген каласкала. Элчывий сурт — кугезе йўлан, тукымвожын символжо.

Юзо вий дене пайдаланыше Элчывий шке икшывын пиалжылан ваштареш лиеш: кушкын шулдыранме пагытыште нунын пұрымаш сорташтым икте почеш весым тодыштеш. «Пират шке шочшыжым ок коч», а айдеме... Элчывийын эгоист шўлышан йӧратымашыже эркин-эркын лишыл енге-влакклан осалым сӧрымашке савырна. Ик гана чоным ия шонымаш авалтен гын, тудо утыр да утыр келгын шарла. Аван аяр койшыжо, кокытеланымыже шўм-чонжым луга да суртым, ешым пытарышке шукта.

«*Тошто пӧртын монологшо ден автор марий калыкын национальный самосознанийже нерген умылмашым рашемда*, - серен повесть нерген шымлызе **Аркадий Васинкин**. - Мемнан чимарий верана христианстве деч моткоч ойыртемалтеш... Повестьштыже келге национальный идей важмалдыкын, аллегорически ончыкталтеш.

Ю шинчымаш деч посна повестьын куатшым мо утыр кумдан ден келгемда? Тиде йодышлан вашмут тыгай лийын кертеш:

1. Маргарита Ушакова повестьым илышыште ужын-колмо негызеш серен. Ик прототипше тачат ила, но сылнымут геройыш савырнымыжым ок пале. Тошто пёрт таче петырымаште.

2. Повестьын негызше – кугезе марий туняумылымаш, марий калыкын философийже, калык ойпогыжо. Калык ойпогысо персонаж-влак: сурткува, сурткугыза, мончакува, мончакугыза, суртшырчык, кумыжвян кишке – пёртыштак илат, ваш-ваш мутланат. Эсогыл суртвольык, сурткайык айдемын чонжым раш почаш полшат: *«Изи коля шояерга воктенем кудагыштемш»; «Ала-кушеч пий толын лекте, кудагынак, ора йымак пурен каен тошкалте Сайлан огыл»; «Леведыш йымбалне кыса эндыген»; «Кодыч, кодыч Тинь-тинь! Кодыч!»* Турло сурт арверат айдемын осал шонымыжым рашемдат: катлыше сорта, юмонга, тул, комбо шулдыр да т.м. Нимоат так гына ок ышталт, чылажат ала-кушто шотыш налалтеш, ала-көн кумылжо почеш ышталтеш.



3. Повесть шулдыран мут, калык ой, кутырымо йылме, калык пале дене шын-шын темын: *«Жап йогыным тарта коклаш пуртен от шогалте, сер-елакем от полекле, Кузе шона, тузе шулдыржым лупшалеш»; «Шагатым ел-влак шкалангышт шонен муыныт. Ну и мо?»; «Шыде мешакше темеш да темеш»; «Терыс ора воктене мален кий-ышыч мо?»; «Йбран вуйжо ок коршто»* да т.м. Маргарита Ушакован мут дене пашам ыштыме шке лабораторийже, йонжо уло. Калыкыште коштеш, ег ойлымым колыштеш, ойпогым шыгла.

Марий ю нерген ме шагал огыл палена. Юзо, мужедше, шинчанужшо, шүведыше, тёрлышö, мастер-влак калыкым эмлат, чер деч аралат. Калыкнан локтымо, пужымо, пошарыме, таныктарыме, черым колтымо южат виан. Тыгай ю нерген шинчымашым икымше гана сылнымут произведенийыште тичмашын да ушандарышын почын ончыктен Маргарита Ушакова. Чын ма ончыктен але шоян – тидым ме огына пале. Но писатель лудшым илышым кумдан да келгын ончал аклаш үжеш.

Теве тыгай улыт XX курымышто сералтше икмыняр сылнымут произведений. Мутат уке, тиде чыла огыл. Нуно шочмо калыкнан эртыме корныжым, туняумылымашыжым, философийжым, ойпогыжым, йылме да тувыра, йула поянлыкшым, марий лумнам, чоннам, чапнам аралаш кумыландат. Йоратыза шочмо сылнымутым!



Зоя ГЛУШКОВА.

Девять произведений века

Перечитывая родную литературу

История марийской профессиональной художественной литературы ведёт отсчёт с 1905 года, со времени написания Сергеем Григорьевичем Чавайном (1888-1937) его программного стихотворения «Роца». За этот период достойно прошли испытание временем произведения М. Шкетана, Шабдара Осыпа, Никона Игнатьева, Яныша Ялкайна. Они воспитали не одно поколение людей. Сегодня завоевывают сердца юных читателей поэзия Валентина Колумба, драматургия Миклая Рыбакова, Юрия Байгузы, проза Юрия Артамонова, Марии Илибаевой, Геннадия Алексеева, Маргариты Ушаковой и других. На какие произведения этих авторов нужно обратить особое внимание, что сегодня нужно заново перечитывать? – задаётся вопросом автор статьи Зоя Глушкова и выделяет девять произведений XX века, которые сыграли огромную роль в развитии общественного сознания, формировании нравственных и эстетических ценностей марийского народа.

Стихотворение С. Чавайна «Ото» / «Роца» – это постоянное напоминание о том, что родную землю нужно любить и беречь. «Элнет» – роман о первом поколении марийской интеллигенции.

Рассказ М. Шкетана «Юмын языкше» («Божий грех») актуален и поныне. Он – об извечной попытке человека оправдать свою вину, взвалив её на другого, даже на Бога. В романе «Эренгер» Шкетан впервые в марийской литературе раскрыл тему отцов и детей.

Шабдар Осып в романе «Удырамаш корно» («Женская доля») воспел марийскую женщину. На его героиню Марию равнялись многие женщины.

Сатирический роман Никона Игнатьева «Савик» высмеивает чиновников царской России. Увы, его персонажи живучи до сих пор.

Эпическая поэма Валентина Колумба «Порылык» («Добро-брод») поднимает вечные вопросы, встающие перед человеком во все времена: война и мир, добро и зло, правда и ложь.

В фантазмагории Миклая Рыбакова «Мокмыр» («Похмелье») точно изображены 1990-е перестроечные годы, главным героем стал партийный руководитель.

Повесть Маргариты Ушаковой «Тошто пёртын монологшо» («Монолог старого дома») – о том, что зло в душе человека разрушает не только его близких, но и его самого.

Обращая внимание на уникальность этих произведений, автор призывает читать родную литературу, ведь она подсказывает ответы на сложные вопросы, помогает понимать жизнь, чувствовать движение человеческих душ.

Возможно, часть почитателей и знатоков марийской литературы будет упрекать автора в субъективизме. Это право каждого читателя. Автор и не претендует на истину, выражает личное мнение, даёт оценку с позиции сегодняшнего времени. Аргументированное личное мнение дорогого стоит!

В сентябре этого года Вячеслав Четкарёв, сын фольклориста Ксефонта Архиповича Четкарёва, побывал в местах, где родился и рос известный учёный: деревне Нурмага Марий Эл и селе Байса Кировской области. В богатом отцовском архиве он до сих пор находит новые, неизвестные труды. Сегодня мы предлагаем ознакомиться с текстами трёх сказок, которые впервые публикуются в авторской версии.

СКАЗКИ без правки

КУПЕЧ ЁДЫР ШОЛЫП АЗАМ ЫШТЕН

Купечын ёдыржõ мўшкыран улмаш. Азам ышта да, шыпак садышкыже, кашка помышыш, луктын пышта. Илентолын тудо ёдыр вес купеч эргыланак марлан кая. Вара кум эргым ышта. Кум эрге-шамыч чыланат кушкыт. Пычал ден кошташ тўнгалыт. Ик эрдене нуно кумытынат чодырашке пычал дене кошташ каят. Коштыт, касым шуктат. Коктынжо мõнгõ толыт, изирак эргыже «Мый тышакын малаш кодам» манеш да чодырашак малаш кодеш. Малаш онгайрак верым кычал кая, кож йымалне ик изи пõртыш миен перна. Тушко ончалеш, пõртыштõ иктат уке. «Тышакын малышаш, иктат уке лачак», – манешат, тушко пура, комакаш онча, комакаште жарковый шинча. Тудо жарковыйым ок тўкõ. Тенгылыш шуйнен возеш да кия, пычкемышат лиеш. Изиш лиймеке, тушко ёдыр толын пура. Пурымекше, пõрт волгалт кая, тунар чапле ёдыр. Комака гыч луктеш жарковыйым, кочкеш, вара марийын йол мучашкыже миен шинчеш да мура - шортеш, мура - шортеш.

Марийын чонжо пырткен гына кия, пеш чот лудын, «Эрла марте илыше кодам гын, лектын каем да ом ончал ыле тиде пõртым», – манын шонен кия. Волгалташ тўнгалеш, ёдыр лектеш да кая. Купеч эргат тышечын лектеш да кая. Коштеш-коштеш, шке декыже каяш корным нымаят ок му, эре тудо пõрт декак миен лектеш. Тыге кычал коштын, касым шукта, нимом ышташ õреш да тудо пõртышкак малаш пура. Мўшкыр пеш шужен тудын. Комака гыч жарковыйым луктеш да, изишак кочкеш, мõнгеш шында. Малаш возеш. Пычкемыш лиймеке, тудо ёдыр адакат толын пурен шогалеш, уло пõрт чыла волгалт кая. Комака гыч жарковыйым луктын кочкеш-йеш, вара марийын йол мучашкыже миен шинчеш, шортеш – мура, шортеш – мура. Вара лектын кая. Марият лектеш да, тачыже нымаят тыш ом тол, шона. Коштеш-коштеш чодыраште, шке декыже каяш корным ок му, тугак касым шукта. Адак саде пõрт деке миен лектеш. Пõртышкõ пура, мўшкыр пеш шужен. Жарковыйым комака гыч луктеш да теммешкыжак кочкеш. Вара малаш пурен возеш. Пычкемыш лиеш, тудо ёдырет толын пурен шогалеш, пõрт волгалт кая. Жарковыйым луктын кочкеш-йеш, адак купеч эрге йол мучашыш миен шинчеш да шортеш – мура, шортеш – мура. Купеч эрге шонен кия. «Ынде кум йўд лиеш тиде ёдыр тыге шортеш - мура, кеч-мо лийже йодын ончышаш, молан тыге шортын-шортын мура?».

- Кум йўд пурен малышым. Тый

ПОДКИДЫШ

Купеческая дочь, гуляя в саду, родила ребёнка, завернула его в тряпку и бросила около бревна. После этого она немного времени пожила одна, потом вышла замуж за купеческого сына и родила трёх сыновей. Все три сына выросли большими, стали ходить на охоту. Однажды утром уходят они в лес все вместе. Походили по лесу, пора идти домой.

- Я, – говорит младший, – останусь в лесу.

Он остался, а братья ушли домой.

В лесу под большой елью стояла избушка. Заходит паренёк туда, в избушке нет никого. «Здесь я заночую», – решил он. Заглянул в печку, а в печке полно и жареного, и пареного. Он ничего не тронул и лёг спать.

Вдруг, откуда ни возьмись, явилась прекрасная девушка, и сразу дом осветился как солнцем. Достает она из печки жаркое и кушает досыта. Наевшись, садится к ногам охотника и начинает петь и плакать. Он лежит ни жив, ни мёртв, испугался и думает про себя: «Завтра встану, уйду и больше ни за что сюда не зайду».

Рассвело. Девушка ушла. Ушёл и купеческий сын. Бродил-бродил он по лесу, но не мог найти выхода, все дороги ведут к той же избушке.

Делать нечего, опять зашёл. А проголодался он сильно. Поел немного жаркого и улёгся спать. Когда стемнело, пришла та же девушка, и всё в доме засветилось. Поела она немного жаркого и опять села у ног охотника и начала причитать со слезами.

«Эх, завтра ни за что сюда не приду», – думает перепуганный охотник.

Как только рассвело, девушка ушла. Ушёл и паренёк с думой, что больше ни за что не зайдёт в эту проклятую избу. Ходил-ходил, не мог выйти из лесу и опять пришёл к этой же избушке! Пришлось оставаться в ней третью ночь. Проголодался он, достал из печки жаркое, поел досыта и лёг спать. Только улёгся – приходит та же девушка, снова в избе всё осветилось. Поела она, попила, опять садится в ноги у купеческого сына и начинает петь и плакать.

Купеческий сын лежит и думает про себя: «Третью ночь уже она планет, что будет, если я заговорю с ней?».

- Сколько времени я ночую здесь и не знаю, о чём ты так сильно плачешь? – говорит купеческий сын.





кум йӱд годымат эре тыгак мурен, шортат. Молан тынар шортат, каласе?

- Молан шортат? Але марте кувай ашныш, ынде тудо колен колтыш. Шкетын илаш пеш йӱсӱ, садлан шортам. Тый мыйым марлан нал.

Купеч эрге нимоланат ӱрын. Шке декыже каяш корным муын ок керт. Кеч-мо лийже, тидым марлан налшаш, шоналта тудо.

- Налам, миет гын.

- Мыйын погем пеш шуко уло, тый мый декем ик имне дене ит тол, кум имне дене тол. Налаш толмет годым керек-могай лиям гынат, тый мыйым нангае.

Купеч эрге пӱрт гычын лектеш, пӱрт деч торат огыл пасу коеш. Пасуш лектеш, шке денеже тудым кычалаш каяш ямдылкалат, тудо кум сутка годым йомын илен да.

- Мый тугай-тугай верыште ӱдырым муынам. Кум имне дене налаш мяш лийынам.

Кок изаже, шкеже, кум имнеш шинчты да каят. Миен шуыт, имныштым шогалтат. Кок изажешамыч пӱртышкӱ пурат, шкеже шенгеланрак ко- деш. Пӱртышкӱ шӱ-ӱкшӱ кува шинча. Тӱрвыжат имне тӱрвыла кержалтын. Шольыжо толын пура.

- Мо, ӱдыржӱ кушто?

- Тевыс шинча.

Погыжым опат изаже-шамыч, ӱдырым шындат да каят кумытынат. Намиен шуктат, тугай шӱкшӱ кувам шыкыштын илыме чапле пӱртыш огыт пурто, шенгел пӱртыш, вольык ашнымаш-кышт пуртат. Вара вес пӱртыш кочкаш-йӱаш погат. «Мо, тудымат пырля кочкаш кондышаш», - манят. Кычкырен кондат тудо шонго куватым, шӱр кочкаш шындат. Шӱкшӱ кува шылым налеш да пурла шокшышкыжо пышта, шӱржым кошталеш да шола шокшышкыжо пышта. Кочкын теммекше, тӱгӱ лектеш, пурла шокшыжым почкалта - ончен шерет ок тем, тугай сылне сад лийын шогалеш. Шола шокшыжым почкалта - ончен шерет ок тем, тугай сылне ер лийын шинчеш. Ерыштыже ала-моат уло. Вара тудым ынде менчаяш манят.

- Мый менчаялташ кызытак ом кае. Аватын чызе шӱреш нӱштылын, изи мӱгинде гайым ыштен кондо, тудым кочкам да вара менчаялтам, - манеш ӱдыр.

- Авый, тыйын чызе шӱрешет нӱнчыкым нӱштылын изи мӱгинде гайым ыштен конден пукшет гын, иже менчаялтам, манеш.

- Эй, ынде мыйым могай чызе шӱр. Нимат уке.

- Авый чызе шӱр уке, манын ойла.

- Лӱштен ончыжо, лектеш. Чызе шӱреш ыштыме мӱгинде кочде ом менчаялт.

- Авый, лӱштен ончыжо, лектеш манын ойлыш. Мӱгинде кочде ом менчаялт, манеш.

Аваже лӱштен онча, шӱржӱ чынак лектеш. Тыгыде мӱгиндым ышта. Вара тудым конден пукша. Мӱгиндым кочкекыже, нигушто от му, тугай чапле ӱдыр лийын шогалеш.

- Вот, авый, ӱдыр вует дене мыйым ыштышыч, садышке луктын, шыпак тойышыч кашка помышеш. Тӱшечын мыйым кувай нангайыш. Але марте тудо мыйым ашныш, кызыт колен. Тый авый лият, нине кумыгын мыйын шольым лийыт, мыйым менчаяш нангаяш толашеда. Мыланем ынде колаш жап шуын. Ава чызе шӱр пурыде, колен кертын омыл.

ӱдыр возеш да коленат колта.

- Вот о чём я плачу, - отвечает девушка, - до сих пор меня воспитывала бабушка, теперь она умерла, а одной мне очень трудно жить на свете, возьми меня за-муж!

Удивился купеческий сын словам девушки. Теперь уж он не в силах был уйти домой и согласился жениться на ней.

- Приезжай за мной не на одной, а на трёх лошадях, у меня большое приданое, - сказала девушка.

Уходит купеческий сын, а девушка говорит ему вслед:

- Когда приедешь за мной, какой бы ты меня ни увидел, бери с собой.

Избушка находилась совсем недалеко от опушки. Скоро купеческий сын вышел из леса и пришёл домой. Дома уже решили искать его: ведь прошло три дня, как его не было дома! Обрадовались ему родители, а он им говорит:

- В таком-то месте есть девушка. Я решил жениться на ней. Она просила приехать за ней на трёх подводах.

Запрягли трёх лошадей, поехали втроём - он и двое братьев. Приехали, привязали лошадей, вошли в избу. (Младший брат немного отстал от старших). Сидит там старая-престарая старуха с отвислыми губами. Удивились братья:

- Где же девушка? - спрашивают они друг друга.

Входит в избу младший брат.

- Где же твоя девушка? - спрашивают братья.

- Вот же она! - показывает он на старуху.

Складывают они вещи и везут старуху к себе домой. Как приведёшь такую старую в переднюю избу? Вводят её в заднюю избу.

Приготовили обед. «И её надо бы позвать, старую», - говорят родственники. Посадили её за стол. Берёт она мясо - опускает в правый рукав, черпает суп - выливает в левый рукав. Затем выходит из-за стола. Как тряхнёт правым рукавом, - и тут же образуется прекрасный сад, тряхнула левым - разлилось озеро, да такое чудесное, что всего там полно - и рыбы, и дичи.

Все удивились этому чуду. Тут же родные предлагают младшему сыну обвенчаться со старухой. Так уж заведено издавна.

- Обвенчаться я согласна, - говорит она жениху, - но только сперва ты сделай мне маленькие лепёшки на материнском молоке и накорми меня этими лепёшками, тогда я поеду венчаться.

Идёт он к своей матери и говорит, что не обвенчается с ним невеста, пока он не накормит её маленькими лепёшками, замешанными на материнском молоке.

- Эх, - говорит мать, - у меня уже нет молока в грудях, какие тут лепёшки!

Тогда жених идёт к старухе и говорит:

- Мама сказала, что у неё давно уже нет молока.

- Пусть попробует поцедить, выйдет!

Снова идёт купеческий сын к матери:

- Мама, моя невеста сказала, чтобы ты попробовала отцедить молоко. Пока она не поест лепёшек на твоём молоке, она не пойдёт венчаться.

Мать попробовала отцедить, и впрямь появилось у неё молоко. Сделала мать мелких пряничков на своём молоке и накормила старуху. Тогда старуха предстала перед ней такой красавицей, что другой такой на свете не сыскать.

- Мама, - сказала она, - напрасно вы хотите меня обвенчать. Помнишь, ты родила меня в девушках и бросила около большого бревна, завернув в тряпочку. Меня унесла оттуда старуха и воспитала. Сейчас она умерла. Я возвращаюсь к тебе, к моей родной матери. Теперь ты знаешь, что вы хотели обвенчать меня с моим родным братом.

С этими словами она легла на постель и умерла.

Говорят, что родившийся от человека не может умереть, не отведав молока. И эта девушка, вкусив материнского молока, сбросила с себя колдовство и умерла.

И долго после этого оплакивала мать свою брошенную когда-то несчастную дочь!

Сказка туда, а я сюда.

МОСКО БУРМИСТР МОСКОВСКИЙ БУРМИСТР

Пырыс, почым шогалтен, корно дене кудалеш. Тудын ваштареш рывыж кудал толеш.

- Тый могай ег улат?
- Мый Моско гыч толшо бурмистр улам. Тый куш кает тыге йыпызге?
- Мый качым кычал каем.
- Мый марилыкеш тый декет пурем, - манеш пырыс. Пырыс рывыж деке марилыкеш пура, коктын илаш тунгалыт. Моло кайык (янык - **ред.**)-шамыч: пирыже, маскаже "Рывыж марим пуртен, рывыж марим пуртен, Моско гыч толшо бурмистрым" манын коштыт. "Тудым уналыкеш ужаш, унам ыштышаш" - маныт. Пирыже, маскаже, меранже, кочкаш-йуаш ямдылат, урым ужаш колтат. Ур ужаш кая. Омсам почын пураш тунгалеш, пырыс пунжым "выж" шогалтен кудал колта. Ур монтго кудал колта.
- Вара ужыч бурмистрым?
- Уке, ужын ыжым шукто.
- Но, мерант, тый кае уналкеш ужаш.

Мерант уналкеш ужаш кая. Омсам почын ончалеш - пырыс пунжым шогалтен кудал колта. Мерант савырна да монтго кая.

- Вара ужын кертыч? - манын йодыт.
- Уке, ыжым керт, - шокта мерант. Вара пирым ужаш колтат. Миен омсам почын колта - пырыс почшым шогалтен кысел шогалеш. Омса "шолт" веле шоктен кодаш, пирет тушечын кудалынат колта.

- Ну, вара ужын кертыч?
- Уке, ужын ыжым керт. Шке кае.

Маска шке ужаш кая. Миен омсам пурен гына шукта "уналкеш мийыза" манын содор гына ойла да тушечын монтго кудалынат колта. Маска пурымеке, пырыс пунжым овартен, почым шогалтен кыселын шогалын да маска пеш чот лудын.

- Толын шуэш, - мый ужын кертым, ынде вучен шогыза, - манын каласа. Устембаке чесым чыла погеныт, вучен шинчат. Пырыс дене рывыж почела толыт, пырыс почшым веле шогалтен кая. Маска тудым ужеш да тумо вуйышко кўзенат шинчеш. Пире комака помышыш пурен возеш. Мерант пылдырым-пылдырым веле койо, чодырашке утлыш. Ур кож вуйыш кўза, ик кож гычын вес кожыш чонештыл, ала-куш каенат колта. Комака помышышто кийыше пиретын почшо изиш коеш улмаш. Тудо изиш тарванылын. Пырыс "Тиде коля тыге толаша" манын, пирын почым руалта. Пире чон лекшаш гае лудешат, тушечын лектеш да чодрашке кудалеш. Маска тумо вуйышто пире кудалым ужеш да йолжо чытыраш тунгалеш. Чытырымыж дене йолжо мучыштен, тумо вуй гыч пордын волен возеш. Маска колен колта. Уналан погымо чесыштым пырыс дене рывыж кочкын пытарат, кодшыжлан колшо маскажымат кочкыт.



Бежит по лесу кот, задрал хвост. Встречается ему лиса.

- Кто ты такой? - спрашивает лиса.
- Я бурмистр из Москвы, - отвечает кот, - а ты кто будешь?
- Я невеста, ищу себе мужа, - отвечает лиса.
- Возьми меня в мужья, - говорит кот.
- Возьму, - соглашается лиса.

Стали они жить вместе. Пошла молва между волками, медведями и зайцами, что лиса приняла к себе в дом мужа, да ещё какого! Прибывшего из Москвы бурмистра! Пригласить бы его в гости да угостить как следует! И начали звери готовить всякое угощение, стали готовиться к приёму важного гостя волк, медведь, заяц и белка. Приготовились. Белка пошла приглашать бурмистра. Приходит она к лисе и открывает двери, а кот как распушит хвост, да как фыркнет! Белка ускакала без оглядки.

- Ну что, белка, видела ли ты бурмистра? - спрашивают её звери.
- Нет, не удалось увидеть его, - отвечает она.

Посылают звери зайца.

- Иди, заяц, пригласи московского бурмистра в гости.

Заяц приходит к лисе, открывает двери. Кот сейчас же задрал хвост, фыркнул и убежал. И заяц вернулся ни с чем. Зверь спрашивают его:

- Ну что, заяц, видел ли ты бурмистра?
- Нет, не удалось увидеть!
- Ну, волк, теперь твоя очередь приглашать бурмистра в гости.

Приходит волк к лисе, а кот опять задрал хвост и фыркнул. Волк хлопнул дверьми и помчался обратно.

- Ну, волк, видел ли ты бурмистра? - спрашивает медведь.
- Нет, не удалось увидеть!
- Приходится идти мне самому, - говорит медведь и уходит к лисе.

Открывает он легонько двери и с порога кричит:

- Идите в гости!

А сам, увидев кота с поднятым хвостом, хлопнул дверью и побежал.

Угощение звери приготовили, а гостей нет.

Вдруг увидели они издали, что идёт кот. Высоко поднял он хвост, а за ним лиса. Только начали они приближаться, медведь от страха забрался на дуб, волк залёг в валежник, заяц помчался в лес, а белка забралась повыше и куда-то поскакала с ёлки на ёлку.

Плохо спрятался волк. У него торчал из-под валежника кончик хвоста. Думая, что это мышка, кот кинулся на хвост. С перепугу волк тут же сдох, а кот с лисой съели всё приготовленное угощение, а потом полакомились и волком. После такого хорошего обеда кот полез на дуб, где сидел медведь. Медведь же с перепугу свалился на землю и сдох. Кот с лисой съели вдвоём и медведя. Всё.

КУВАН РЫВЫЖ МАЛАКАЙЖЕ ПРО БАБУШКИН ЛИСИЙ МАЛАХАЙ

Кугызаж дене куваже иленыт.

– Кугыза, пазарыш кае. Кол кочмо шуэш.

Кугызаже пазарыш кая, колым налын, оптен толеш. Толмаш корныштыжо рывыж кия.

– Чу, кувамын малакайжат шүкшемын, тиде рывыжым налын, терышкем пыштышаш, – манын рывыжым терышкыже налын пышта. Рывыж кугызан колым налын толмым шижынат, корнеш колышыла шуйнен возын. Кугыза шке декыже толын шуэш. Куваже налаш куржын лектеш. Имым туараш толаша.

– Кува, мый тыланет у малакайлыкым конденам, тоштыжым комака тулыш шу.

Кува лачак комакаш олтен улмаш. Куржын пура да тошто рывыж малакайжым тулыш шуэн колта. Адак у рывыж малакайлыкым ончаш куржын лектеш, ончат: колат уке, рывыжат уке. Марий тудым корно гыч налын да рогыза йымакше пыштен. Рывыж рогызам шүтен да колымат корно мучко кышкен пытарен, шкежат лектын каен. Куван у малакайжат уке, тоштыжат уке, тулеш йүлалтен. Малакай деч посна кодын. Рывыж корно мучко йоктарыме колжым кож йымак нумал опта, кочкын шинча тушто. Тушко пире толеш.

– Мом кочкат, рывыж тос?

– На, тят кочкын ончо.

– Мо, путырак тамлым муынат тый? Кушто муынат?

– Уна вүд воктеке каен почетым вүдыш чыкен шич. Чыдыр чучеш гын, чотрак чыке, эше чыдыр чучеш гын, эше чотырак чыке. Вара шуко кол пүтырна почешет.

Пире вүд воктеке кая. Почшым вүдышкө чыкен шинчеш. Ик йүдвошт тыге шинча. Поч вүдеш пеш чот кылмен пижын шинчеш. Эрлашым каяш тунгалеш пире, тарванашат ок лий, поч кылмен пижын. Тудо вүд деке икте вүдлан толеш, ончен шога. Весе толеш, ончен шога. Вара, шуко калык погынымеке, пирым вүдвара дене лочкаш тунгалыт. Пире магыра. Почшым кўрлын кудал колта. Рывыж деке мия.

– Ну, рывыж тос, тый мыйым сай куклышыч.

– Ондаленам гын, ондаленам. Айда, мый тыланет шорыкым муын пуэм.

Марийын идым печышкыже намия, олым орашке пуртен шында пирым.

– «Тўр-р» шокта гын, чотрак шич - тыге шорык тўшка толмо шокта. Тарванет гын, иктымат кучен от шукто, чыланат кудал пытат, - манеш.

Рывыж олым ораш тулым пижыкта. Олым «тўр-р» шоктен йўлаш тунгалеш. Пире олым кўргыш чотырак шинчеш. Кўргыш пурмыж дене олым ден пырля пунжо йўршеш йўлен пыта, чара пире лийын кодаш. Тушечын рывыж деке кудалеш.

– Ну, рывыж тос, тый мыйым йўршешак ондалышыч.

– Ондалышым гын, ондалышым. Мый тыланет пункушмо верым муам, айда.

Рывыж пирым шуанвондо лонгашке нангая.

– Вот тыште мўнгеш-оньыш чот кудалышт, вара пун чот кушкаш тунгалеш.

Пире шуанвондо коклашле уло кертмыж дене кудалыштеш, чара ковашыже чылт ныгылгыл пыта. Вўр йогаш тунгалеш. Пире кола. Рывыж тудо пирыжымат кож йымакше нангая да кочкын колта.

– Дед, съезди на базар! Что-то захотелось мне рыбки покушать, – говорит старуха мужу.

Поехал дед на базар, накупил рыбы и везёт домой. Видит – лежит на дороге лиса.

«Постой, у моей старухи малахай износился. Возьму-ка я эту лису старухе на малахай», – подумал старик и положил лису в сани. А лиса-то была живая, она только притворилась мёртвой.

Приехал старик с базара, а старуха выходит распрягать лошадь. (Примечание исполнительницы: «И я раньше выходила мужу навстречу»).

– Старуха, – говорит старик. – Я привёз тебе лисий мех на новый малахай, старый брось в печку.

Старуха как раз затопила печку. Вбегает она в избу и бросает свой старый малахай в огонь. Тем временем распрягли лошадь, заглянули в сани, а там ни рыбы, ни лисьего меха. Лиса, оказывается, прогрызла мешок, выбросила рыбу на дорогу – всё по рыбке да по рыбке, а потом и сама выскочила из саней. Не стало у старухи ни нового, ни старого малахая.

А лиса собрала рассыпанную по дороге рыбу, сидит себе под ёлкой и ест. Подбежал к ней волк и спрашивает:

– Что ты кушаешь, кумушка?

– На, попробуй! – отвечает лиса.

Волк попробовал рыбку и спросил:

– Где и как ты достала такой вкусной еды?

– Пойди на речку к проруби, сунь хвост в воду и когда почувствуешь, что хвост тянет книзу, садись плотнее, тогда больше рыбы пристанет к хвосту.

Настал вечер. Волк пошёл к проруби и сунул хвост в воду. Посидел и чувствует, что хвост начинает тянуть книзу. Помня совет лисы, он садится ещё плотнее. За ночь примёрз у волка хвост ко льду, да так, что не оторвёшь. Попробовал волк подняться: ни с места!

Утром женщины пришли на речку за водой. Видят, у проруби сидит волк. Ну, и начали колотить его коромыслами. Волк завизжал, завыл, рванулся и побежал, оставив хвост в проруби. Пришёл волк к лисе и говорит:

– Ну, подружка-лисичка, обманула ты меня!

– Обманула, так обманула, – за обиду я тебе овечку найду.

Ведёт она волка на гумно и прячет его в куче соломы.

– Если будет тебя немного пригревать, ты садись поплотнее, тогда овечка будет твоя, – советует лиса.

Сунула лиса огонь в солому, а сама убежала. Огонь стал крепко припекать волка; он только ёжится, жмётся и пятится внутрь стога.

Так остался волк и без хвоста, и без шерсти.

Приходит он к лисе:

– Ну, подружка-лисичка, ты ведь опять меня обманула!

– Обманула, так обманула, – говорит лиса, – зато укажу тебе место, где отрастёт у тебя шерсть. Пойди в кусты шиповника и поваляйся там.

Повалился волк по шиповнику, и у него вся шкура облезла. После этого волк сдох. А лиса потащила своего дружка под ёлочку и съела.

Вот какая хитрая была лиса!

«Вышла мадьярка на берег Дуная...»

Первые дни августа в Венгрии ознаменовались циклом концертов финно-угорских ансамблей из России. В разных городах страны мадьяр, с 31 июля по 4 августа проходил III Международный фестиваль народной культуры «Финно-угория». Музыкальное наследие народов России представляли мордовский государственный ансамбль песни и танца «Умарина» (Мордовия), народный фольклорно-этнографический ансамбль «Марий памаш», народный вокально-инструментальный ансамбль «Морко кундем» (Марий Эл), Ненецкий самодеятельный театр «Илебц» (Ненецкий автономный округ) и ансамбль народной музыки и песни «Ухтинский сувенир» (Коми). В течение нескольких дней артисты давали зажигательные концерты на открытых площадках городов Венгрии: Печа, Балатонлеллы, Эгера и Балатонфюреда. Таким образом жители разных уголков страны смогли познакомиться с экзотичной для них культурой, а участники – насладиться красотами разных уголков Венгрии. Заключительный концерт состоялся 3 августа в курортном городке Балатонфюреде, на открытой сцене около набережной. Участников и организаторов поприветствовал известный политик, профессор Дьёрдь Нановски. Далее в режиме нон-стоп сменяли друг друга танцы, песни, инструментальные мелодии коми, мордвы, мари, ненцев и известные русские композиции «Кадриль» и «Барыня». Настоящим подарком для зрителей стала знаменитая венгерская песня про гармониста в исполнении «Ухтинского сувенира». Финал концертного марафона украсило выступление самого автора проекта – Сергея Емельянова. Один из куплетов шлягера «Люди встречаются...» он исполнил на венгерском.

В Тосно не тесно

6-7 сентября в г. Тосно Ленинградской области проходил первый региональный этнокультурный фестиваль «Россия – созвучие культур». Название г. Тосно происходит от реки Тосна, что означает «узкая» – «Тесьне». Но гостям здесь не было тесно, было радостно от фестивального многоцветья и простора: фестиваль объединил представителей более 140 национальностей. Участниками стали Вепсский народный хор из Карелии, бесермянский ансамбль «Янчик» и певица Мария Корепанова из Удмуртии, селькупский фольклорный коллектив «Кэнтыя», хореографический ансамбль «Калейдоскоп», ханты-ненецкий проект «Помни свои истоки», творческая группа «Хатлнай» и селькупский исполнитель Александр Кулиш из Ямало-Ненецкого АО, народный самодеятельный коллектив «Увас хурамаат» из Югры, саамские фольклорные коллективы «Пирас» и «Тавялиннк» из Мурманской области, сетоский ансамбль «Лээло» из Псков-

ской области, ансамбль финской песни «Pienki polku», детский водский ансамбль «Linnud», ансамбль ингерманландских финнов «Рентюшки», ижорские ансамбли «Рыбачка» и «Сойкинские напевы», вепсские фольклорные коллективы «Vagasta», «Вепсан паё» и «Оятская вечёрка» и фольклорная группа «Talomerkit» из Ленинградской области. Это творческие коллективы и солисты-исполнители, представляющие танцевальное, песенное и инструментальное искусство народов уральской языковой семьи. Встреча прошла под девизом: «Мы разные – и в этом наше богатство, мы вместе – и в этом наша сила». Как подчёркивают организаторы, фестиваль прочно «пропалсался» в Ленинградской области, на земле, где проживают малочисленные финно-угорские народы: воль, ижора, ингерманландские финны и вепсы.

Народ мари представляли наши земляки, проживающие в Санкт-Петербурге и Ленинградской области. Они оформили «Марий кудо» - «Марийское подворье» и спели наши песни.

Аллея — руками детей

12 сентября на территории Национальной президентской школы искусств в Йошкар-Оле состоялась церемония посадки деревьев и торжественное открытия аллеи, посвящённой Году культуры в Российской Федерации. Аллея заложена на широком 200-метровом газоне вдоль здания школы со стороны улицы Красноармейской.

Школьники высадили более 30 туй из лесопитомника подсобного хозяйства жителя посёлка Визимьяры Николая Удалова. Проект создания аллеи реализуется при содействии директора ОАО «Маризнергосбыт» Екатерины Вахитовой. Мероприятие прошло с участием заместителя Председателя Правительства, министра культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл Михаила Васюткина и заместителя министра культуры Российской Федерации Григория Пирумова.

Золото осени — в картинах

С 1 по 22 сентября в рамках федеральной целевой программы «Культура России (2012-2018)» проходил пленэр «Марий Эл в зеркале искусства: взгляд современника», организованный Республиканским музеем изобразительных искусств. Его заказчиком выступило Министерство культуры Российской Федерации. Учредители - Правительство и Министерство культуры, печати и по делам национальностей Марий Эл.

Профессиональные художники из разных регионов отразили в своих работах архитектурный облик Йошкар-Олы и исторической части Козьмодемьянска, а также уникальный комплекс замка Шереметевых в посёлке Юрино. По итогам пленэра будет издан каталог. В октябре 2014 года в Йошкар-Оле пройдёт выставка произведений, созданных участниками пленэра. Лучшие авторы будут отмечены денежными премиями.

«И ПОПАЛ НА КИНОЛЕНТУ...»

«И попал на киноленту, стал я этим знаменит», – написал в своё время поэт и артист Йыван Кырля, первый киноактёр из мари. За прошедшие с тех пор годы сыграть в кино посчастливилось большому числу наших земляков. Возможно, они не столь знамениты, как Кырля, но известны, любимы и уважаемы – это точно. В этом историко-краеведческом очерке хочется рассказать об этих людях, а также кинофильмах на марийскую тематику.

Первые киносюжеты о жизни марийского края были засняты в начале 1926 года. Приглашённые облизполкомом московские операторы создали небольшой киночерк, посвящённый празднованию пятой годовщины марийской национальной автономии (в то время эта дата отмечалась 1 марта). На ленте были изображены виды города Краснококшайска, праздничный митинг и демонстрация трудящихся, областной съезд советов, народный дом (клуб) и базар в областном центре, работа лесорубов и река Илеть.

Первыми зрителями этого первого марийского фильма (именно так назван он в газетных публикациях тех лет) стали участники торжественного вечера в честь очередной годовщины Октябрьской революции, состоявшегося 6 ноября 1926 года в только что построенном здании Марийского драмтеатра на улице Карла Маркса (сейчас на этом месте находится Театр кукол).

Показ фильма стал важным событием в общественно-политической и культурной жизни МАО. Ему посвящался ряд публикаций в местной прессе. Высоко оценивая труд операторов, авторы высказывались за создание в ближайшее время художественных (игровых) кинопроизведений о возрождении некогда тёмного, захолустного уголка России. В своих заметках на эту тему известные литераторы того времени Сергей Нольмарин и Пётр Пайдуш предлагали снять фильм по мотивам остросюжетного рассказа М.Шкетана «Божьи грехи», где отображена классовая борьба в деревне в первые послереволюционные годы. Но областной отдел образования (облоно) и общество

краеведения, возглавляемые писателем, учёным и общественным деятелем Владимиром Мухиным, решили, что наиболее соответствующей текущему моменту является тема колхозного строительства. В середине июня 1927 года газета «Йошкар кече» сообщила, что В.Мухину поручено «написать рассказ из жизни для будущего кинофильма».

Рождение «Марий Кужер»

В феврале 1928 года на совещании в обществе краеведения было заявлено, что «в настоящее время условия для создания марийского фильма сюжетного характера являются уже значительно более благоприятными». Сообщая об итогах его бесед в Москве, «Совкино», докладчик В.Мухин отметил «достижение значительной степени договорённости, так что можно надеяться, что почва для постановки в ближайшее время марийского фильма достаточно подготовлена».

И вот в конце июня того же года местные газеты сообщили, что акционерное общество «Востоккино» включило в свой производственный план художественно-бытовой фильм под условным названием «Марий Кужер» на «чрезвычайно злободневную и актуальную тему о колхозном строительстве», «рисующий героике борьбы нового быта с остатками старого».

Сценарий картины «Марий Кужер» на тему и сюжет Владимира Мухина написали режиссёр Борис Шелонцев и его ассистент Дмитрий Коновалов. В центре повествования – противоборство деревенской бедноты и зажиточных крестьян, которых тогда называли кулаками. Параллельно раскрывается лирическая линия – взаимоотношения сельского активиста Шумата Актая и его подруги Начук, дочери бедняка.

На роль Актая режиссёром был приглашен 24-летний Константин Градополов, завоевавший за два года до

этого звание чемпиона СССР по боксу. Его кинобиография продолжалась чуть больше десятка лет. За это время он сыграл в восьми немых и пяти звуковых фильмах. Потом К.В. Градополова снова потянуло в мир спорта. В 1940 году он стал заслуженным мастером спорта, затем – заслуженным тренером СССР, а позднее – доктором педагогических наук, профессором, заслуженным работником культуры РСФСР. Умер он в 1983 году.

Вспоминая свою работу в кино, он писал в 1972 году: «Да, давно это было. Некоторым фильмам сейчас уже более сорока лет, и, за редким исключением, они уже давно не идут на экранах. Но воспоминания о них свежи и по сей день. Вот фильм «Марий Кужер». Это был чуть ли не первый фильм, посвящённый проблеме коллективизации сельского хозяйства».

Вспоминаю киножспедицию в далёкую марийскую деревню. Я тогда работал над образом энергичного пере-



Кадр из фильма «Песнь о счастье».

догово парня, борющегося за организацию колхоза в его родной деревне.

Картина дали название одной из деревень Моркинского района. Туда в конце июня 1928 года выехала киногруппа во главе с Шелонцевым, чтобы найти место для натурных съёмок. И такое место было найдено. Правда, не в Моркинском, а в соседнем, Звениговском, районе. Это деревня Большое Шигаково, расположенная в одном из живописных уголков марийского края. В съёмках, кроме Градополова, участвовали более десятка актёров из Москвы, а также восемь марийских артистов. Среди них – Михаил Сорокин, Пётр Пайдуш, Павел Тойдемар, Алексей Егоров-Маюк, Тимофей Соколов, Прасковья Мусаева, Анастасия Филиппова, Александр Янаев. Последний вместе с поэтом, музыкантом и этнографом Тихоном Ефремовым помогал режиссёру в качестве консультанта по вопросам марийского быта и обрядов.

Работа киноэкспедиции, насчитывавшей свыше 35 человек, была сопряжена со многими трудностями. «Гостям» ежедневно приходилось сталкиваться с чисто бытовыми неурядицами. Частенько съёмкам мешали дожди. Предусмотренные по сценарию съёмки массовых сцен (весенний праздник плуга, свадьба) поначалу то и дело срывались из-за отказа сельчан участвовать в них. Многие считали, что это несовместимо с их религиозными убеждениями, и полагали, что виновные будут наказаны Богом.

Как писал потом Т. Ефремов, членам экспедиции пришлось провести большую разъяснительную работу среди шигаковцев. Несколько раз собирали людей на сходы и убеждали их, что им выпало великое счастье участвовать в создании первого художественного фильма о жизни народа мари. Велись также беседы один на один, давались концерты.

После многочисленных встреч, бесед и увещеваний работа стала налаживаться. По свидетельству П. Пайдуша, на съёмках весеннего праздника Агавайрем было задействовано более четырёхсот человек. В тот же день сняли сюжет о собрании колхозников. Интересно прошла и традиционная марийская свадьба, вошедшая в картину, которая игралась в Большом Шигакове в воскресенье 19 августа.

Для того, чтобы побудить крестьян к более активному участию в производстве картины, отснятые первые 400-500 метров плёнки отправили для доработки в Москву. А затем их привезли обратно и показали 30

июля собравшимся в сельской школе. Все были очень довольны.

– Смотрите-ка, это ведь жена Кузьмы идёт. Точь-в-точь, как в жизни! – кричала одна из зрителей.

– А это Лаймыр! Ох, как он пляшет. И во рту у него неизменная трубка, – раздалось как бы в ответ...

Об этом писала в одном из номеров за август 1928 года газета «Йошкар кече».

Первыми зрителями фильмов «Марий Кужер» и «Марийцы» стали делегаты открывшегося 1 марта 1929 года 8-го областного съезда Советов, принявшего, кстати, первый пятилетний план развития народного хозяйства МАО. Только что доставленные из Москвы ленты им продемонстрировали 9 марта в помещении Маргостеатра.

А в Москве «Марий Кужер» шёл в кинотеатрах «Балкан» и «Унион». В газетах «Марий ял», «Йошкар кече» и «Марийская деревня» появились восторженные отклики. «Этот фильм – достойнейший подарок к 8-й годовщине нашей автономии», – писала «Марий ял». Она же сообщила, что перед демонстрацией картины в Ураломарийском педтехникуме (г.Красноуфимск) учащиеся скандировали: «Да здравствует марийский кинофильм!».

Высоко оценил его заместитель представителя МАО при ВЦИК Василий Дмитриев, написавший в газете «Марийская деревня»: *«Картина является первой попыткой зафиксировать на экране жизнь марийского народа, его быт, этнографию и обряды на фоне основной темы колхозного строительства. В фильме удачно созданы типы мари, их свадебные и религиозные обряды и Агавайрем».*

В то же лето в Моркинском районе шла работа над этнографическим фильмом «Марийцы». Приступая к работе, один из его авторов писал в газете «Марийская деревня»:

«МАО на экране мыслится нами как симфония леса, больших цифр слава, красочных узоров марийских вышивок, своеобразного быта трудящегося населения. Задача режиссёра – на этом материале осветить хозяйственные и экспортные возможности области, её своеобразный быт».

Долг марийской общественности – помочь нам разрешить эту задачу. С бодрой уверенностью в этой помощи мы приступаем к работе, к созданию первого этнографического культурного фильма, который сможет рассказать не только в СССР, но и за границей о стране и трудящемся народе мари».

Консультировали режиссёра и оператора известные деятели культуры В.М. Васильев и Ф.Е. Егоров. Из отчёта Васильева видно, что 12 июля на базаре в д.Кожлаер произвели съёмки, рисующие картины рынка. 15 июля засняты картины быта марийцев д. Элкенер: повседневные работы, надворные постройки, одежда и т.д. В тот же день после обеда здесь было инсценировано языческое моление. На следующий день состоялись съёмки важнейших моментов марийской свадьбы, инсценированной молодёжью и крестьянами д. Кутюк-Кинер. Свадьба игралась в доме родителей секретаря сельской комсомольской ячейки Павла Курсова, ставшего впоследствии полковником Советской армии. По его инициативе в 1980-е годы была изготовлена и открыта мемориальная доска с надписью: *«В этом доме в июле 1927 года состоялась первая комсомольская свадьба для кино».*

Тут следует заметить, что свадьба была не комсомольской, а традиционной, и игралась она не в 1927-м, а в 1928 году.

Когда фильм «Марийцы» вышел на экраны, та же «Марийская деревня» отметила, что для широкой советской общественности этот фильм «есть зеркало быта и этнографии мари. Приходится лишь сожалеть о его позднем появлении».



Иван Кырда -
Иванов Кирилл Иванович.

Улыбка Мустафы

Через несколько лет, в июне 1931 года, появился на экранах первый отечественный звуковой фильм «Путёвка в жизнь», где одну из главных ролей замечательно сыграл поэт и артист Йыван Кырля (Кирилл Иванов). Благодаря этой ленте облетела многие страны марийская песня на слова Петра Ланова «Ой, куницы как играют». В картине её исполнял Мустафа – Йыван Кырля.

Актёр так вжился в образ и так искусно сыграл своего героя, что некоторые и его самого сочли выходцем из среды бездомных. «Безымянным беспризорником» назвал Кырлю писатель и киносценарист Виктор Шкловский в своей книге «За сорок лет» (1965). А в четырёхтомной «Истории советского кино» сказано, что искусно наигранные Мустафой добродушие и придурковатость внезапно сменялись звериным прищуром узеньких глаз и жутковатым оскалом рта. Жизнь беспризорника, вынужденного каждую секунду приспособливаться, подсказала эту актёрскую краску.

Иначе говоря, по мнению авторов, удачной игре Йывана Кырли во многом помогло его «беспризорное» прошлое. Мы-то прекрасно знаем, что он был сиротой, но не беспризорником. А вот его и другого артиста, Николая Баталова, улыбка, как образно сказал в своё время всемирно известный советский режиссёр Всеволод Мейерхольд, обеспечила успех «Путёвке в жизнь».

Как зазвучала «Песнь о счастье»

В 1933 году приступили к работе над первым своим «говорящим» фильмом «Песнь о счастье» режиссёры Марк Донской и Владимир Легошин. Съёмки проводились в Йошкар-Оле и на Волге, в районе Кокшайска. Как писал впоследствии Донской, картина создавалась в неимоверно трудных условиях. Этот фильм был задуман как рассказ о чистоте человеческих душ, как произведение о новых молодых советских людях.

В центре этого «рассказа о чистоте человеческих душ» – судьбы марийского юноши Кавырли и его подруги Анук, роли которых сыграли актёры Михаил Викторов и Янина Жеймо. Пройдя через многие испытания, побывав в заключении, бывший бурлак Кавырля, одарённый от природы музыкант, попадает в консерваторию, овладевает музыкальной грамотой, начинает сочинять музыку. А затем завоевывает премию на конкурсе мо-

лодых талантов и берёт себе псевдоним Миша Эшпай. Как видим, псевдоним возник из сочетания имени артиста Викторова и фамилии композитора Якова Эшпая, участвовавшего в создании картины.

Некоторые наши журналисты и писатели считали, что прототипом Кавырли был Йыван Кырля. Именно так писали в своих работах поэт Александр Ток и краевед Михаил Исиметов. Этой точки зрения придерживается и современный историк Василий Востриков: «Обаяние Йывана Кырли было столь велико, что его имя прочитывается в имени главного героя картины – Кавырли. Возможно, Кырля рассказал Донскому о марийском композиторе Палантае. И всё это породило «Песнь о счастье».

А вот как говорится об этом в неопубликованных автобиографических записках Я. Эшпая: «В 1933 году я окончил аспирантуру, и был направлен в облоно заведующим сектором искусства, где тогда был замом мой бывший ученик А.С.Куприянов. Поехал же в Йошкар-Олу потому, что в картине «Песнь о счастье» выведен я: окончив аспирантуру, возвращаюсь в свою республику (тут Эшпай допустил небольшую ошибку: герой фильма прибывает в Йошкар-Олу не из аспирантуры, а консерватории, и МАО еще не была преобразована в МАССР – Г.З.). Эту картину мы делали совместно со сценаристом Холмским, с которым ездили по республике и собирали материал. Были на реках Юшутке, Илети, Малой и Большой Кокшаге, Жили в Кожла-соле и Кокшамарах, на Шуйке, близ деревни Шимшурга. Также по сборанию материала для оформления картины – костюмов и утвари – я консультировал режиссёров М.Донского и В.Легошина. Музыкальным материалом воспользовался Лобачев и меня не исключил даже в авторе музыки этой картины. Она шла годов пять, не сходя с

экранов». Рассказывая дальше о демонстрации фильма в дни празднования 15-летия МАО (1936), композитор пишет: «В кинотеатре показывалась картина «Песнь о счастье», где героем был выставлен я – Эшпай».

Создавшая на экране обаятельный образ марийской девушки Анук Янина Жеймо по происхождению была полька, но стала яркой звездой советского кино. Типична для тех лет биография и её героини: тёмная, забитая посудомойка овладевает грамотой, становится учительницей, сотрудничает облоно. Артист М.Викторов погиб на войне.

До начала съёмок Жеймо не раз проверила себя на публике. Для этого она, надев одежду Анук, обувшись в лапти и взяв в руки что-нибудь для «продажи», отправлялась на йошкар-олинский базар. Она вызывала к себе такое доверие, что никто не узнал в ней переодетую актрису. Правда, она не знала марийского языка и на все вопросы покупателей отвечала жестами...

Эта картина познакомила миллионы зрителей с образцами марийских песен. Здесь звучали песни «Воды текут», «Гусли», «Рия-рия», различные



Василий Домрачев.

мелодии. Как отмечали искусствоведы, «начиная со свирели Кавырли, в фильме развивается тема эволюции музыки у марийцев».

В картине неоднократно звучала марийская речь: Кавырля-Эшпай свои самые сокровенные мысли выражал на «родном» языке.

Прокурор-Домрачев, небесные жёны и другие

Прошло почти полвека, и в 1983 году вышел на экраны фильм режиссера Автандила Квирикашвили «Кто сильнее его», рассказывающий о борьбе за советскую власть в марийском крае. Съёмки проводились в Юринском и Горномарийском районах. Главную женскую роль сыграла студентка-третьекурсница марийской студии ГИТИСа Инна Иванова. Вместе с ней снялись также артисты театра им.М.Шкетана Юрий Рязанцев и Геннадий Копцев. Фильм вышел на экраны к 400-летию юбилею Йошкар-Олы, но судьба его оказалась не очень удачной. О нём не вспоминают даже в юбилейные для Марий Эл и её столицы годы.

В числе выпускников марийской студии ГИТИСа 1965 года была будущая заслуженная артистка Марий Эл Валентина Смирнова, но её дальнейшая творческая жизнь прошла за пределами родной республики. Она снималась – правда, в небольших ролях – во многих кинофильмах, телесериалах. В советское время более известной стала роль камергерши в популярной картине для детей «Сказка о звёздном мальчике». В постсоветский период она снялась в сериалах «Улицы разбитых фонарей», «Бандитский Петербург», «Убойная сила», «Агент национальной безопасности». В начале 2000-х годов на Украине имел успешный прокат 16-серийный телефильм «История ээчки», где наша землячка (её детство прошло в с.Исменцы Звениговского района) сыграла героиню второго плана. Жизнь киноактрисы оборвалась в Санкт-Петербурге в марте 2013 года, ей был 71 год.

Говоря о марийцах в кино, нельзя не вспомнить оператора, выпускника ВГИКа, фронтовика, кузнецера Семёна Николаевича Иванова, снявшего в 1950-1970-е годы на киностудии «Ленфильм» картины «Станция Тихая», «Зимнее утро», «Андрейка», «Следы на снегу», «Свет в Коорди» и другие. А композитор Андрей Эшпай написал музыку к более чем шестидесяти кинофильмам. Его сын Андрей Эшпай-младший – известный киноре-

жиссёр, жена Андрея Андреевича Евгения Симонова – популярная артистка театра и кино.

Здесь уместно сказать несколько слов и о народной артистке РСФСР Марине Неёловой, мать которой, Валентина Николаевна Казанцева, родилась и выросла в селе Кокшайске на Волге. Когда началась война, 19-летняя Валя и два её брата добровольно ушли на фронт. В армии она встретила свою судьбу – краснофлотца Мстислава Неёлова. В январе 1947 года у них в Ленинграде родилась дочь Марина, ставшая яркой, самобытной актрисой. В детские и юношеские годы она почти каждое лето проводила на родине матери.

Известным актёром в нашем кино стал однокуртник вышеупомянутой Инны Ивановой Василий Домрачев, удостоенный в июле 2014 года звания «Заслуженный артист Российской Федерации». Начав свою кинематографическую биографию с картины Элема Климова «Иди и смотри», награждённой в 1985 году золотым призом Московского международного кинофестиваля, Домрачев в дальнейшем снимался у известных режиссёров – Александра Рогожкина и Алексея Германа. В первую очередь его имя ассоциируется с Прокурором из культовых «Особенностей национальной рыбалки». Василий Домрачев не только популярный актёр, но и талантливый режиссёр, поставивший немало спектаклей в Марийском театре им. М.Шкетана, а также фильм по комедии Сергея Николаева «Салика».

Успешно дебютировала в кино молодая коллега В.Домрачева по театру им. М.Шкетана, заслуженная артистка Марий Эл Светлана Строганова. Она снялась в фильме того же А.Рогожкина «Перегон» (2006) в роли повара столовой Валентины. За эту работу актрисе по итогам Международного фестиваля актёров кино «Созвездие» присуждён диплом в номинации «За лучшую женскую роль второго плана».

В октябре 2013 года в Йошкар-Оле состоялась премьера фильма «Небесные жёны луговых мари», поставленного Алексеем Федорченко по сценарию Дениса Осокина. Картина сразу же вызвала шквал разноречивых суждений и споров. Одни обвиняли авторов в незнании марийской культуры и традиций, в показе женщин грязными, некрасивыми и распущенными, а их жилища – убогими и неправдоподобными. Другие возносили творческую группу фильма за создание ярких, запоминающихся женских образов.

В связи с этим в редакции газе-



Светлана Строганова.

ты «Марий Эл» был проведён круглый стол, где своими суждениями и оценками поделились работники искусств, культуры, науки, общественные деятели, журналисты, Верховный карт мари, а также исполнительница одной из ролей. На этом обсуждении также не удалось прийти к единому мнению в оценке «Небесных жён луговых мари».

Судя по публикациям СМИ, большая часть представителей художественной и творческой интеллигенции мари работу создателей этого фильма не одобрила, оценила его негативно. Может быть, права одна из журналисток, назвавшая эту картину «самой целомудренной эротической сказкой»? Нам же кажется, что не следует торопиться с окончательными выводами, а лучше надеяться на великого судью – Время, которое всё рассудит и расставит по своим местам.

Съёмки картины проходили в 2010-2011 годах в Свердловской области и Марий Эл, в них наряду с известными российскими артистами участвовали такие деятели марийской культуры как Василий Домрачев, Алексей Ямаев, Сергей Таныгин и некоторые другие. А мировая премьера фильма состоялась 11 ноября 2012 года на Римском кинофестивале. Он показан в десятках стран мира, на разных континентах.

Гельсий ЗАЙННОВ.

Пурсанур марийын эргыже

Военачальник, генерал-лейтенант (1943), шахмат дене тунямбал арбитр (1961) Владислав Петрович Виноградовын шочмыжлан 10 сентябрьште – 115 ий (1899). Медведево район Пурсанур (Кузнецово) гыч, ачаже марий, аваже руш. Шупашкарыш илаш куснымек (1907), Духовный семинарийыште тунемын. Икымше тунямбал сар годым Кечывалвел-Касвел фронтышто служитлен. Пörтылмек (1917), эре военный пашаште. Фрунзе лумеш академий (1930) деч вара Моско военный округын, Йошкар Армийын Генеральный штабаште ыштен, РККА академийын снабжений кафедржым вуылатен. 1941-44 ийлаште Касвел фронттын, 3-шо Белорус фронттын тылын начальникше. СССР корно министр алмаштышыже (1946-48), вара военный академий начальникын алмаштышыже лийын. СССР ден РСФСР шахмат федераций-влакым вуылатен. Ленин, ныл Йошкар Знамя, Суворов, Кутузов, Хмельницкий, Отечественный сар, «Румынийын короныжо» орден-влак, ятыр медаль дене палемдалтын. 1962 ий 14 апрельыште колен.

**Порылыкым шындара**

Туныктышо, писатель Мичурин-Ятманын (Сергей Степанович Степанов) шочмыжлан 21 сентябрьште – 110 ий (1904). Провой кундем Изиде Моламас гыч. А. Мичурин-Азмекейын кугу изаже. Ялысе школым, Марий педтехникумым (1925) тунем лектын. Звенигово комсомол райкомын политпросветотделжым вуылатен, роношто инспектор, Чакмарийыште селасе молодежь школ директор лийын. Репрессийыш логалын, Мундыр Эрвелысе лагерлаште илен лектын керттын (1937-47), чот черле пörтылын. 1956 ийыште яндар лумжым пörтылым. Чакмарий школышто библиотекарьлан ыштен (1950-60). 1920-шо ийлаште возаш тунгалын. Почеламут гыч тунгалын ойлымаш жанрыш куснен, возымаштыже калык ойпогым устан кучылтын. «Саскай ден Уэчке» легендыже марий радион фондыштыжо аралалтеш. Митюрин Ятман, С. Серге, М. Ятман шоялүм (псевдоним)-влак дене савыкталтын. СССР писатель-влак ушеммын енге (1934). Кок книга (1932, 1960) луктын. 1972 ийыште колен.

**Весе уке тыгай**

Актрисе Анастасия Тихоновна Тихонован шочмыжлан 7 сентябрьште – 105 ий (1909). Морко районысо Алсола гыч. 12 ияш тулыкеш кодын (1921), Морко йоча пörтыштö кушкын. Арынысе кресаньык молодежь школышто (1927-29), Марий кугыжаныш театр пеленысе драмстудийыште тунемын (1929-30). Марий облонон темлымыж дене Моско консерваторий пеленысе музык рабфакшыс каен, тудым петырымек (1932), Марий областысе сымкытыш техникумын актёр пöлкашкыже тунемаш пурен (1932-35). Студентак Маргостеатрыште режиссёр Н.Станиславскийын спектакляштыже модын. Техникум деч вара театрын труппышкыжо ушнен да 1966 ий марте пашам ыштен. 35 ий жапыште – вудышо актрисе. МАССР Верховный Советын (1951-59), Йошкар-Оласе пашазе депутат-влак Советын (1947-57) депутатше лийын. Ленин орден (1951), медаль, Чап грамот-влак дене палемдалтын. РСФСР-ын сулло (1963), МАССР-ын сулло (1941) да калык (1948) артисткыже 1987 ий 1 майыште колен.

**Куштымашын кугыжаже**

Балетмейстер Александр Акимович Чеботкин 28 сентябрьште (1929) 85 ийым темен. Курыкмарий район Кого Шапкила гыч. Армий (1949-52) деч вара Козьмодемьянскыште коллективым вуылатен (1953-54), Россий смотрышто лауреат лийын (Моско, 1954). «Марий Эл» кугыжаныш ансамбльын артистше (1954-62), балетмейстерже (1963-67). Пятницкий лумеш хорышто стажировкым эртымыж годым (1962) Моисеевын ансамбльыштыже куштен! Тыгай пиал марий кокла гыч тудлан да композитор Евг. Волковлан гына логалын. Калык усталык пörтыш пашаш куснен (1964), ансамбльым чумырен, Венгрийыш намиен (1973). Пошкырт кундем Мишкан селасе «Эрвел» (1967-84), Марий культпросветучилищысе (1985-89), Крупская лумеш МГПИ-н «Марий сем», МарГУ-н «Цолга шидёр» ансамбль-влакын балетмейстерже лийын. Марий куштымаш нерген кум книга (1975, 1991, 1994) луктын. МАССР сымкытышын сулло деятельже (1973).

**Ушыжо писе, чонжо шörтнө**

Марий Эл наукин сулло деятельже (2005), РФ муниципальный академийын член-корреспондентше (2002) Геннадий Апаевич Апаев 1 августышто (1939) 75 ийым темен. Пошкырт кундем Мишкан район Чорай рвезе верысе школ (1957) деч вара туныктышылан ыштен. Озангысе химий-технологий институтышто тунемын (1959-64). Салават нефтехимкомбинатыште (1964-68), Йошкар-Оласе витамин заводышто (1968-73) тыршен. Заочно Моско инженер да экономике институтым (1970), ты вузын аспирантуржым тунем пытарен (1973). Экономике науко кандидат (1973) Ивановосе химий да технологий институтышто ыштен, доцент (1977). 1980-2007 ийлаште – Горький лумеш МПИ-ште, экономике да чонгымо пашам виктарыме кафедрын профессоржо (1994). 130 наре шанче пашан авторжо. «Экономика строительства» (1986) пособийже Москосо Ленин лумеш книгагудышто ончыкталтын, СССР мучко чапланен.

**«Шүмсем пöлекын» кресачаже**

Тележурналист Иван Иванович Ивановлан 22 сентябрьште 75 ий темен (1939). Морко район шочмо Алсолаште тунгалтыш (1950), Азьялысе шымияш (1953), Моркысо кыдалаш (1957) школла деч вара Йошкар-Ола культпросветучилищыш толын. Театр пöлкаште возылымашым сенгаш, калык дене мулланаш тунемын. Ты койыш армийыштат (1959-62), пашаштат пеш полшен. Крупская лумеш МГПИ-ш тунемаш пурен (1962), заочный отделенийыш куснен, Марий телевиденийыш пашаш толын (1962-99). «Мланде», «Шочмын камене», «Пүрымаш», «Актуальная камера», моло передачым ямдылен. «Шүмсем пöлекым» шочыктен. Тиддеч посна Подольский курсант-влак радамыште лийше марий-влакым (200 ег) СССР мучко кычалын, 198-ым муын. Тыгак Ленинградым аралыше 120 марий удырамаш-влак нерген ятыр передачым возен. Марий Эл культурын сулло пашаенже (1991). 2000 ий гыч Польшышто ила.



Сареш кўзгалтше поэт

Писатель, журналист, фронтвик Макс Майнын (Максим Степанович Степанов) шочмыжлан 8 августышто - 100 ий (1914). Медведово район Непот (Нефёдкино) ял гыч. Йошкар-Оласе шымыаш школым (1931), Москосо редакционно-издательский техникумым (1934), Марий учитель институтым (1940), ЦК КПСС пеленысе Высший партшколым (1954) тунем лектын. Радиокомитетыште, Марий книга издательствыште, «Марий коммунашто» (1936 ий гыч сулен налме канышыш кайымеш) тыршен. Кугу Отечественный сарыште лийын, Берлиныш шуын. Возаш 1920-шо ийла мучаште тўнгалын. Почеламут, йомак, ойлымаш, пьесе-влакым 30 утла книгаш чумырен, 17 йылмыш кусаралтын, шкежат шуко кусарен. «Ануш» драме М.Шкетан лўмеш Маргостеатрыште (1970) шындалтын. Ятыр Чап кагаз, кок орден (Йошкар Шўдыр, Отечественный сар (1985), медаль-влак дене палемдалтын. СССР Писатель ушемын енге (1941), МАССР-ын калык поэтше (1974). 1988 ий 5 майыште колен.



Возымыжо сар нерген

Прозаик, кусарыше, журналист, фронтвик Елизар Осипович Янгильдинын (Игнатий Янгильдинович Осипов) шочмыжлан 1 сентябрьыште (27 август) 100 ий темын (1914). Пошкырт кундем Мишкан район Чорай гыч. 6 ияш тулыкеш кодын, ачажын изаж дене илен, Чорай школыш коштын. 12 ияш (1927) Пўрö олаш куржын, беспризорник лийын, тучалтын. Пўрö педтехникумыш-то тунемын (1927-32), Мишкан школышто, райгазетыште ыштен. Москосо Я. Ялкайн дека каен (1934), Учпедгизыште тыршен. 1936 ийыште Марпединститутыш тунемаш пурен, да кудалтен, МАССР Наркомпросышто инспектор лийын. 1941 июнь-1945 ий ноябрь - Кугу Отечественный сарыште, Берлиныш шуын. Вара книга издательствыште, «Марий коммунашто» ыштен. 1930-шо ийла кыдалне возаш тўнгалын, шым книгам луктын. Ойлымашыже-влак икымше гана «Ямде лийыште» савыкталыныт (1940), икымше посна книга - «Сыльне эр» (1957). Йошкар Шўдыр орден (1945), ятыр медаль дене палемдалтын. 1994 ий 13 октябрьыште колен.



Корным ойырен моштышо ен

Медицине науко доктор, профессор, Удмурт Республикын сулло избретательже Асылгарай Султангареевич Япеевын шочмыжлан 28 августышто - 85 ий (1929). Татарстан Республик Муслюм район Марий Булярово гыч. Актаныш район Ямалы тўнгалтыш, ты районак Дербешкасе татар ден руш шымыаш школлаш коштын. Озан кинематографий техникумыш-то тунемын (1946), Чистопольысо механизацией техникумыш куснен (1947), агроном лийын. Арми гыч пörтылмек (1952), 6 ий «Заготзерношто» ыштен. Вара икнаште Озангысе кок вузыш тунемаш пурен, мединститутым ойырен налын. Пытарымек, аспирантуреш кодын, Йошкар-Олаш пўйым эмлыше врачлан толын. Мединститутын историйыштыже икымше гана шымлымаш пашам шукташ оксам ойырышо предприятий дене ойпидышым ыштен. 1980 ий гыч Ижевскыште илен, медакадемиыште тыршен. Шонен лумко 20 пашаже (пўй эрыкташ «Весенняя» («Витадент») пасте, «Блеск» элексиры) ылышыш шындалалтын. 2011 ий 11 майыште колен.



Кок шулдыран кайык гай

Журналист, мурызо Раисия Михайловна Данилова 28 июльышто 60 ийым темен (1954). Юлсер (Волжский) район Чодыраял Корамасыште шочын. Верысе школым (1971), Палантай лўмеш музучилищым (1975), Крупская лўмеш МПИ-м (1987) тунем лектын. «Марий Эл» кугыжаныш ансамблын хорыштыжо мурен (1975-80). 1980 ий гыч «Марий Эл» ВГТРК-н сем редакторжо. Журналист паша дене сем аланым чак кылден, Марий кундемым да калыкшым Россия кумдыкышто, финн-угор эллаште чапландара. Передачыже-влакым, мурымыжым, концерт вўдымыжым калык йöратен колыштеш. Республикысе, Российысе журналист да муро конкурс-влакын лауреатше («Шцит и меч», 2003; «Многоликая Россия», 2010; «Песни России», 2008). Чечняш кок гана миен (2002, 2003), марий оmonoвец-влак нерген передаче-влакым возен, «За мужество» знак дене палемдалтын (2005). РФ журналист ушемын енге (1985), Марий Элын сулло артистыже (1992).



Почеламутшым калык мур

Поэтессе Альбертина Ивановна (Альбертина Петровна Аптуллина) 11 августышто 60 ийым темен (1954). Куженер район Шойдунышто шочын, Тошто Йўледўрыштö кушкын. Верысе школым (1971), МарГУ-м (1977) тунем пытарен. «Марий коммунашто» (1971-72), Марий радиошто (1977-83), «Ончыкышто» (1983-86) ыштен, Марий книга савыктышын тўн редакторжо, директоржо (1986-2003), Йошкар-Оласе Погынымашын депутатше (1986-90) лийын. 2003 ий гыч «Ото» ООО-м вуйлата. 1970 ий гыч возаш тўнгалын, студент годыч икымше книгам савыктен («Кечан эрдене», 1976). Возымыжо 12 йылмыш кусаралтын, шкежат руш, финн-угор писатель-влакым кусара. 13 книгам савыктен. «Арале мыйым, волгыдо юем!» драмыже Шкетан лўмеш театрыште шындалтын (1996). Марий Эл сывыктышын сулло деятельже (1998), Олык Ипай лўмеш (1988), Кастрен ушем (Финляндий, 2001) премий-влакын лауреатше, Россий писатель ушемын енге (1983).



Социолог да философ

Социолог Виталий Иванович Шабыхов 12 августышто 60 ийым темен (1954). Шернур район Потасолаште шочын. Казанский школ деч вара Горький лўмеш МПИ-ште тунемын (1971-76). 1976 ий гыч - Васильев лўмеш МарНИИЯЛИ-ште: изирак шанче пашаен (1976, 1977-83), социологий полка вуйлатыше (1987-97), директорын алмаштышыже (1997-2000), директорын сомылжым шуктышо (2000), 2000 ий гыч социологий полкан вўдышö шанче пашаенже. Армиыште лийын (1976-77), республикыште тудо гына СССР Науко академиын социологий институтын аспирантуржым тунем пытарен (Москва, 1983-87). Философий науко кандидат (1987), Марий Эл наукын сулло деятельже (2014). Российыште, йот эллаште савыкталтше 150 утла (тышеч республикын ылышыж нерген информация да статистике 7 бюллетень) шанче пашан авторжо. Тудын тыршымыж дене социологий полка тўнгамбал кўкшытан шымлымашым эртарыше рудерыш савырен.



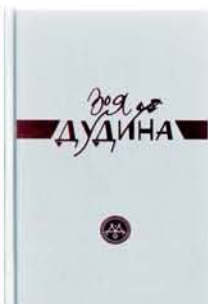


К.Н. Сануков. Марий Эл: между прошлым и будущим. Историческая публицистика. Сборник статей, выступлений и интервью. Й-Ола, 2014. 419 с. 500 экз.

Твёрдый переплёт, строгое оформление, ни единой иллюстрации - значит, серьёзная книга. Не для чтения - для чтения.

Про Санукова его бывший коллега по КПСС как-то отозвался неодобрительно: «Ишь, как расписался, демократом стал...» Когда эти слова передали профессору, тот даже не удивился, ответил в том духе, что человек должен меняться вместе со страной и со временем, иначе застой. В этом сборнике собраны выступления, статьи, интервью, материалы крупных столов с 1986 по 2014 годы. Они не отражают обвинительных «изменений», они периода зрелого учёного Санукова; он здесь гражданин и публицист, т.е. субъективный, эмоциональный, искренний во взглядах человек, патриот своей земли, один из лидеров марийской нации. Более сотни толковых текстов, приведу некоторые заголовки с моими «комментариями»: «Очерк и публицистика в условиях перестройки. С докладом на VII съезде писателей МАССР» (1988) - писатели доверили содоклад историку! Санукову - честь, а писателям, вернее, критикам - двойка, п.ч. не способны на анализ. «Закладывать основы не легко» (1989) - в Йошкар-Оле открылась первая Международная встреча финно-угорских писателей, Сануков в составе делегации Союза писателей МАССР, т.е. он шире рамок стандартного учёного. «По долгу памяти» (1989) - беседа с первым председателем общества «Мемориал». «Выступление на пленуме обкома КПСС» (1989) - дали слово не члену обкома; он предлагает войти в сотрудничество с неформальными организациями: «Инициативная группа выступает за создание культурно-просветительского общества «Мари ушем». Если здесь не найдём правильные подходы, будет новый повод для осложнения обстановки на межнациональной почве в нашей республике». Помнится, осложнения были. «Путь развития - от монополии к плюрализму» (1990) - в этом интервью высказался за разнообразие идей, партий, религий, но отказал в реставрации капитализма: «Допустив многообразие форм собственности, мы откроем возможности лучшего использования экономической инициативы в индивидуальной и групповой деятельности. Но оставив «командные высоты» в руках обновлённого демократического социалистического государства (при полномасштабности Советов!), мы сохраним и закрепим социалистические ориентиры». Как видим, политолог Сануков ошибся, живём в мажорном капитализме. «Сохранение империи - противоестественно» (1990) - это позиция республиканца, и он имеет на это право; но вот живёт империя Китай, и китайцы, вроде, не плачут. «Тернистый путь возрождения» (1990). Накануне 70-летия МАССР журналист «Марийской правды» посадил за один стол народного писателя, заслуженного деятеля науки, краеведа К.К. Васина и доктора исторических наук К.Н. Санукова. «Окидывая честным непредвзятым взглядом пройденный путь...» В оценке этого пути заслуженный деятель науки выглядит как школьник перед учителем, забавно читать. «Союз нужен, но...» (1991). Но - это и есть союз, а Союз Советских Социалистических Республик исчез, п.ч. сам же Сануков сказал, что империя противоестественна (читай выше). Выступление на конференции в Гааге «Предотвращение использования силы государствами против народов, которые находятся под их властью» (1991) - оратор с горечью отмечает, что родной 670-тысячный народ мари подвержен этническому СПИДу, «они потеряли иммунитет, уже не могут сопротивляться ассимиляционным процессам, нашествию иноязычных слов, инонациональной культуры». СПИД, говорят, излечим, но излечимы ли мы?

На этой грустной ноте завершаю. Историки умеют видеть прошлое, а некоторые из них, как профессор Сануков, и настоящее. А что будет с народом завтра? Тут даже академики тактично молчат.



Зоя Дудина. Кум томан ойого. Кокымшо том: Шийгорнышто. Йо-Ола. 2014. 404 л. 500 экз.

Уло поэт Зоя Дудина, уло журналист Зоя Глушкова. Кум томан ойого гыч кокымшо «мелна кышылже» лач журналист Зоям почеш. Кертеш! Садланак ик лүмлө марий каласен: «Зоя, Геннадий Чемяков нерген возыметым лудым, шинчавүд лекте. Колем гын, мыйын нергенат тыгак возо». Тыгай сугынь деч вара можо эше шерге гын?! Тиде книгаште түрлө вере коштымжо да ужмыжым ончыктым: Унчо, Крешын, Финляндий..., тоштыен-влак нерген «Шарнымаш сортаже», тачысе герой-влакым шижмашыжым почмо. Мыланемат тиде туня гыч кайше-влак нерген лудаш поснак онгай. Выт талешке - Геннадий Чемяков, Юрий Байгуза, Еремей Герасимов, Ида Крылова, Тимофей Петухов - вич спектакль. Сценарийым возышо күшнө шинча, очыни. Тун рольжым шкештак модыт. Кузе модытшо! Ида, шотан үдрамаш семын, шот-радам дене, туныктыш пашаште кугу сенымашыш шуын, орденым налын. Тудо - ош йүксö! Еремей тынге-тунге чонгештылмыж дене йомшо турня дене иктак. Молышт куку семын койыт: шке мурыштым веле мурат, молым огыт колышт. Садлан кóра, очыни, шотан ешышт лийын огыл. Калык гыч йүк шокта: «Аракам шагал йүман!». Шонем, пашаже кочо вүдым йүмаште огыл. Пöрьенлан тугай үдрамаш күлеш, кудыжо тыйым кучен кертеш, а йочам ыштымеке, пöрьен тудым йолымбаке шогалтымешке корангшаш огыл. Геннадий, Юрий, Тимофей тидым шуктен огытыл, шканышт гына иленят. Тыгай мыйын иктешлымаш.

Александр Ямурзин. «Кандра» на земле Башкортостана. Уфа: АН РБ, Гилем. 2012. 120 с. илл. 500 экз.

Эта книга долго шла ко мне, наконец, дошла.. Поиск корней марийского народа продолжается. То, что не исследовали историки, то, что не успели «раскопать» археологи, то пытаются найти любители истории. А. Ямурзин - кандидат философских наук, поэтому в его работе научный подход чувствуется. Суждения базируются на серьёзных трудах, а умозаключения, конечно же, свои. Книга не только о знаменитом танце восточных мари «Кандра» (его сути и свойствах: танец - самовыражение, «кандра» как шаманское явление, кандротерапия), она есть частное мнение о ранней истории марийской государственности (государство Мари), предполагаемом древнем пути марийцев (до Урала), о родстве понятий (Израэль - Мариэль) и о многом другом, о чём всегда говорят и спорят марийские патриоты. Ценной частью являются рассуждения автора о марийской интеллигенции, различиях её роли в начале 20 и 21 веков (всего столет, а разница значительна). К чести автора, он не говорит за весь марийский народ, а размышляет о тех, кто близок ему - марийцах Башкортостана. От этого его труд возрастает в моральной цене, а бумажная цена его лишь 50 рублей (я столько заплатил). Толковая и нужная книга. Научно и популярно! Читаемо и почитаемо!

P.S. Фотообложку книги показать не могу, п.ч. пока готовил рецензию, у меня книгу умыкнули. Кому-то очень надобылась.



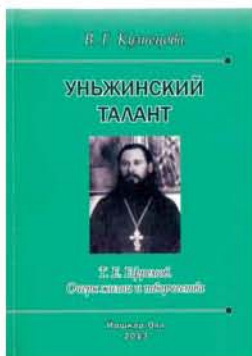
К.К. Тюпаев.
Наш мир в мире звёзд. СПб, 2013. 166 с. 300 экз.

Каждый самодостаточный мариец – учитель мира. А Климу Келюевичу Тюпаеву в самодостаточности не откажешь. Он – научный сотрудник Военного инженерно-

технического института, кандидат тех. наук, доктор науки и техники (не путать с доктором тех. наук! – его присваивает Высшая аттестационная комиссия), действительный член МАИСУ, обладатель знака «Изобретатель СССР». С регалиями не спорят, а с суждениями – даже необходимо, коль они высказаны вслух. Авторский посыл к читателю: «Моя задача – это посеять семена нестандартных мыслей, которые дадут всходы позже». Рассмотрим одну из глав этой симпатичной на вид книжицы – «Меры по сохранению народа мари». Что же предлагается? А) Принять Республиканскую гос. программу воссоздания языка для сохранения народа мари и его культуры в РМЭ и объединения народа мари всей России на основе единения с Богом. Б) Название республики «Марий Эл» изменить, т.к. оно состоит из двух слов, трудно произносится, не соответствует законам словообразования, неудобно для написания, не работает на объединение народов; надо назвать «Маризэл», п.ч.: напоминает древнее государство Мари на реке Ефрат, одно слово долговечнее двух, произносится легко и гармонично. В) Йошкар-Ола. Название имеет тот же недостаток (два слова), в нём «кроваво-красный оттенок красного знамени – Красный город, политическая краснота советов»; если назвать Ошкече (Светлый день), то прозвучит легко, певуче, радостно: «Я живу в городе Ошкече!», это название от Бога. Замена названий республики и столицы изменит духовность народа мари и энергетику республики в целом в позитивном направлении.

Таковы рецепты уральского мариийца, живущего в городе с «легко звучащим» названием Санкт-Петербург. Не отрицая ни один из тезисов учёного человека, хочу своим неостепенённым умом заметить: создать программу (кстати, он высказал её одним предложением) и поменять названия (об этом – просторно) – это одно и то же, как за счёт небольшой премии роженицам решить демографическую проблему России.

В книжице есть др. любопытные статьи: о космической безопасности, о модернизации ДНК, о гомосексуализме, о многомерном мышлении, о миграции угро-финских народов, рассуждения о картине «Чёрный квадрат», и даже письмо к российскому народу «от старших братьев наших по разуму, обитающих вблизи планеты Земля» (приводится фотокопия). Замечу, автору издания 76 лет.



В.Г. Кузнецова. **Уньжинский талант.** Т.Е. Ефремов: очерк жизни и творчества. Й-Ола, 2013. 90 с. 50 экз.

Книжка тонкая – работа большая. Указано 129 источников, даже архив ФСБ. Автор критически замечает, что до сих пор не было монографии об этой выдающейся личности. Это так, но о нём многократно и объёмно печаталось, говорилось, показывалось, особенно последние двадцать лет (иначе откуда бы взяться источникам?!). Поэтому авторское заключение «Личность Т. Ефремова должна быть по праву включена в историю марийского края» является некорректным. Кто ж о нём не знает, об одном из отцов нации?! Поп-миссионер, педагог-просветитель, музыкант и литератор, деятель советской власти, большевик, научный работник... – великих помыслов, трагической судьбы, красивый человек. К 129 источникам могу добавить ещё два: 1) «Марий калык муро», Й-Ола, 1951, вступительная статья К.А. Четкарёва, где он едко клеймит Ефремова. 2) Госархив РМЭ, фонд 305, опись 2, дело 2: «20.06.1868 г., родился Тихон; родители: д. Уньжей крестьянин из черемис Ефрем Степанов и законная жена его Марина Еремеева, оба православные». Т.е. по нынешнему календарю Тихон родился 2 июля, а не 12 мая, как указывает автор. Данная ошибка характерна для многих журналистов, краеведов и даже историков: переписывать (списывать) друг у друга. И всё же Вероника Георгиевна Кузнецова – большая молодчина! Посетила архивы, библиотеки, редакции; повстречалась с «живыми источниками»; испытала муки творчества при написании сего труда; искала возможности его напечатать, выпустила в свет. Во-вторых, вышла на неизведанный, точнее, неизученный, пласт народной музыки (через исследования Ефремова, хранящиеся в МарНИИЯЛИ). Невелик марийский народ по массе, а богатства его ещё не исчерпаны и ждут новых исследователей. Это задача музыковедов, к которым относится и автор критикуемой мною книжки. Ждём от неё монографии!



Яков Егоров-Энсул. **Пиалетым кычал, эргым.** Й-Ола, 2014. 424 с. 500 экз.

Тиде морко мариийн мыйын ончылно лумжэ кужгемеш: 2012 ийыште «Ир шоган» книга комыштыжо Егоров фамилийже веле возалтын гын, ындыжым «Егоров-Энсул». Йбра, туге лийже, паспортным огына йод. Сылнымут пашаже тыгак ворана мо? Книгашке романым, кок повестым, пьесым, шым ойлымашым да ик шарнымашым пуртымо. Тыгайым лудаш йбротем: шот дене возымо шарнымаш южо ойлымашым ончылта. Тыштат тыге улеш. Валентин Колумб дене келшымыже (тудым сылнымут кресача манеш), Фёдор Иванович Гордеевын порылыкшо, Осмин Йыван деке пурен коштымжо, Юрий Галютинын полшымыжо нерген – чылажат кўлешан, историеш кодаш. Но автор эн шерге, ший сынан акым Кугу Кожлял школышто туныктышо Алексей Иванович Кузнецовлан пуэн. Кузе тудо мариий йылме да литератур урокым эн онгайын эртарен, шкежат почеламутым серкален, «Марий литератур» школ учебникым чумырен-чонген (составитель манмет лийын), кузе тудо шем костюмжо дене чаткан ял мучко ошкылын... Литератур кружокым вудымыж годым ойлен: «Тендан кокла гыч ик писатель шочеш гынат, мый пиалан лиям». Энсул Яку йолташ, каласен кертам: туныктышетын шонымыжо шукталтын – писатель улат, сылнымут мастарлыкет койын лектеш. Теке, Валерий Мочаевым ужмек, тудлан ойым пуэм: тыйын луметым Марий биографий энциклопедийыш пуртыжо.

Обозреватель Писателей много, читатель один
Валерий Ямбарс
палдарен Возышо шуко, лудшо икте

Экскурсии с Николаем Оглоблиным по окрестностям древней столицы горных мари

Попробуем их совершить по святыням горных мариЙцев в окрестностях Васильсурска спустя сто лет

Загадками окружены леса, тянущиеся по высокому берегу Волги к востоку от Васильсурска. Вам расскажут о том, что есть там удивительные древние урочища с целебными родниками. Вы услышите их названия – Орла нер, Тюлеева роща, Омыклиды. В книгах мелькнёт упоминание о том, что где-то здесь была и исчезла в XVI веке столица – не больше, не меньше – горных мариЙцев Цепель.

Но как найти, как увидеть все эти удивительные древности, как набрать чудесной воды?

Вы будете слушать местных жителей, пытаться запомнить повороты и развилки лесных дорог, спускающихся к Волге. И скорее всего, запутаетесь. Самый полезный совет, который, может быть, даст вам тогда кто-то из местных опытных учителей: читайте Оглоблина – он во всём разобрался.

Вот она, его пожелтевшая брошюра, изданная ещё в 1906 году в типографии МГУ, «Черемисские городища и мольбища около города Василья».

Кем же был автор Николай Николаевич Оглоблин?

Он родился в 1852 году в Киеве в семье настоятеля Софийского собора. Получил церковное и светское образование. И стал известным историком. Как сотрудник архива МВД он изучал старинные документы, связанные с освоением Сибири, с Запорожской Сечью. Его работы были отмечены наградами Академии наук, а энциклопедия Брокгауза и Ефрона посвятила ему персональную статью. Но в архиве сменился начальник – и Оглоблин, не согласный с порядками, которые там установились, его покинул. С конца 1890-х годов он стал странствовать и заниматься журналистикой. Его перу принадлежат очерки-путешествия по российским рекам. Подолгу жил он в начале XX века на Ветлуге и в Васильсурске. И не просто рассказал об этих местах – он попытался понять закрытые для посторонних стороны жизни мариЙцев.



В судьбе самого Оглоблина много тайн. Не сохранилось, например, ни одного изображения этого человека. Недавно стало известно, что в годы революции он жил у брата – учёного-химика Владимира Оглоблина, который – так уж получилось – оказался в должности исполнительного директора мануфактур в Орехово-Зуеве. Как установлено архивистами, Оглоблины не пострадали во время революции. Они уехали из Орехово-Зуева в неизвестном направлении в 1919 году.

Мы раскрыли страницы очерков «Черемисские городища и мольбища около города Василья» (1906) и «Из Васильской стороны» (1911) и решили воспользоваться ими как путеводителями. Мы легко нашли с их помощью и Чёртово городище (у горных мариЙцев его называют Орла нер), и Тюлееву рощу. Ведь главный ориентир старая Казанская дорога – хоть и не ведёт больше в Казань, целая, в асфальте, и называется, как и в давние времена «Кого корны». Сложнее было в самом Васильсурске – из-за постройки Чебоксарского водохранилища многих улиц в посёлке не стало. Но, вчитавшись в очерк, местные

старожилы с уверенностью показали валы древнего мариЙского города Цепеля. Невероятно, но они находятся сейчас прямо на центральной площади, и лесенка с одного из валов идёт к двери винного магазина.

В окрестностях г. Васильсурска (Василья), Нижегородской губ., некогда бывшего резиденцией черемисских князей, сохранилось несколько древних городищ и мольбищ, чествуемых черемисами. Из первых самое любопытное – Чёртово городище, лежащее в так называемых «Малых Жигулях», т.е. в тех лесных труппах, правого берега Волги, которые тянутся ниже подгородной слободы Хмельёвки и весьма напоминают, хотя и в меньшем размере, настоящие Жигулёвские горы в Самарской луке.

Казённый лесник-чувашенин, в «обходе» которого находится Чёртово городище, показывая его мне, рассказывал, что в его практике это был не первый случай показывания городища любознательным людям. Он говорил: «многие люди просят меня показать наше городище. Иные издале-



ка и нарочно приезжают, чтобы посмотреть на него...»

Как чувашенин, лесник не знал никаких преданий о городище, какие бродят среди черемис, которые относятся к нему с большим благоговением и страхом. Нельзя было добиться откровенности от самих черемис, очень сдержанных и замкнутых в сношениях с русскими, и вообще мало здесь обрусевших (менее чувашей)... Религиозное же благоговение их к городищу объясняется, вероятно, тем, что во времена язычества и позже, после официального принятия христианства, городище, укромно запрятанное в лесной тущобе, но близкое от соседних селений, могло быть у черемис местом языческого мольбища...

Чтобы добраться до него, нужно пройти за слободой Хмелёвкой

по старой Казанской дороге более 2-х вёрст, до первой казённой лесной сторожки, или до так называемого «Второго хутора» («Первый хутор» ближе к городу – сторожка городского лесника). Городище лежит к с.-з. от казённой сторожки, в расстоянии от неё, вероятно, около вёрсты. Но пройти здесь прямо лесом нельзя из-за крутых оврагов и нужно сделать обходный путь около двух верст.

Пройдя несколько саженей по Большой дороге за сторожку, нужно свернуть влево на узкую поляну между старым «лесом» и большою площадью давней вырубки, заросшей кустами. По поляне идут чуть заметные следы колейной дороги, поворачивающей влево в лес, где колеи старой дороги становятся очень явственными. Оставив вправо поворот другой

старой дороги, спускающейся к Волге (к «Семёновой пристани»), нужно продолжать идти по первой дороге, которая ближе к городищу постепенно переходит в тропу, также спускающуюся ниже городища на берег Волги. Лес сначала редкий, по мере приближения к городищу становится выше и гуще. Преобладают лиственные деревья среднего возраста, но между ними попадаются вековые дубы-великаны.

За четверть версты до городища старая тропа вступает на перешеек (около 25 саж. ширины) между двумя большими оврагами, направляющимися к Волге: слева тянется Длинный овраг, а справа Круглый (названы так мною по их форме). В самом узком месте этого перешейка (около 20 саж.) и лежит Чёртова городище, перерезая перешеек с с. на ю. и заполняя все его пространство, кроме узенькой полосы у Длинного оврага, по которой тропа огибает городище и бежит дальше, где перешеек снова расширяется.

Городище находится на гребне нагорного правого берега Волги, приблизительно на высоте 60 саженей над уровнем реки, в расстоянии от неё (по прямой линии) около 1,5 версты...

Таким образом, городище расположено вблизи «Хмелёвских ворот», как можно назвать крутой и узкий поворот Волги ниже Хмелёвских островов. Это самое опасное место реки в данном плёсе. Понятно отсюда стратегическое значение Чёртова городища, устроенного в таком важном пункте, который должны были оберегать и черемисские князья в незапамятные времена...

Первое, что бросается в глаза при подходе к городищу, это – передовое укрепление, представляющее большую особенность городища и очень умно придуманное для защиты самого слабого пункта в городище, именно – поворота тропы, идущей здесь между главным валом и Длинным оврагом. Без передового укрепления это место было беззащитно, и в тёмные ночи можно было бы проскользнуть по тропе мимо городища и зайти в тыл его... Судя по небольшим размерам Чёртова городища, оно само никогда не было населённым пунктом, а только укреплением, оберегавшим как соединение Казанской дороги с Волгой и колено реки («Хмелёвские ворота»), так и городок, приютившийся под защитой этого укрепления. По некоторым данным, такой городок находился в Круглом овраге, в самом ближайшем соседстве с Чёртовым городищем.

Население городка, ютившегося в Круглом овраге, пользовалось водою очень обильного ключа, бьюще-



Тут происходили мольбища в честь этих 3-х богов, а после навязанного миссионерами принятия христианства, мольбища уничтожились и на их местах поставили часовни. Христианское учение о Троице нетрудно было усвоить черемисам и применить его в буквальном смысле к своим языческим «трём богам» — отцу, сыну и кузену... От того и христиане-черемисы продолжают по-прежнему с большим благоговением относиться к указанным 3-м ключам и часовням над ними. Но в глубине души они строго различают старых и новых богов...

Наибольшим уважением пользуется Супротивный ключ и 2 часовенки над ним, затем Тюлеев ключ с часовней, а Сумкинский «бог-кузен» не в почёте: его посещают только ближайшие черемисы, да и то, если им такое паломничество по дороге...

Супротивный ключ находится в Пономарёвом овраге, примыкающем с ю.-з. к подгородной слободе Хмелёвке. Это очень глубокий, узкий и длинный, до 2 вёрст, овраг, густо заросший лесом, местами до степени непроходимой чащи. По дну его протекает сильный ручей (безымянный), впадающий в р. Хмелёвку в черте слободы. Недалеко от слияния оврага с долиной р. Хмелёвки, на левой стороне ручья, в 5 саж. от него, выбивается из-под горы Супротивный ключ и впадает в ручей.

Ключ назван «Супротивным» потому, что «вытекает супротив восхода солнца»... Вода течёт несколькими струйками, выбиваясь из-под подошвы пригорка, собирается в ямки, откуда бежит по деревянному лотку, затем струится по земле до ручья. Раньше ключ выбивался прямо из-под горы, а недавно чьи-то неумелые руки сделали выемку в месте выхода ключа и теперь незадернованная выемка мутит в дожди кристальную воду ключа. В богатом хорошими ключами Василе Супротивный ключ считается, и по всей справедливости, наилучшим по вкусу и бесцветности воды.

На том пригорке, из-под которого выбивается Супротивный ключ, стоит каменный столб-часовенка: в верхней части 4-х угольной кирпичного столба сделана выемка, имеющая форму ящика, с открытой лицевой стороной. В ящике стоит 9 деревянных икон, часть обуглившись и обгоревших. Богомольцы ставят в ящике перед иконами зажжённые восковые свечи и уходят, а свечи подтаивают под влиянием солнечных лучей и падают на иконы, поджигая их. Над ящиком железная крыша, увенчанная 6-ти конечным деревянным кре-

стом (полусломанным). Ниже ящика металлическая кружка для сбора подаяний. Кружка не запирается, и васильские ребята в крайности не прочь позаимствовать отсюда доброхотные подаяния черемис в качестве безвозвратной ссуды...

Несколько ниже каменной часовенки, на гребне пригорка, возвышающегося над ключом, стоит другая — деревянный столб-часовенка не совсем обычного типа: на столбе укреплен железный ящик (вместо обыкновенного деревянного), открытой с лицевой стороны. В ящике стоят две иконы, также обгорелые от свечей. На крыше ящика 6-ти конечный крест. Ниже ящика к столбу прикреплена сборная кружка.

Место, где находятся эти две часовенки, представляет небольшую поляну среди густого мелколесья. В отдалении, по бокам оврага, стоят старые дубы, которыми раньше был заполнен весь овраг. В то время, когда здесь существовало мольбище язычников-черемис, поляна была много обширнее и толпы народа могли располагаться по боковым террасам оврага, представляющим естественный амфитеатр, достаточный для свободного размещения нескольких сот людей.

Центром мольбища, вероятно, был тот бугорок, на котором возвышается каменная часовенка, Зади её, к горе, лежит большая куча камней: может быть, это остатки языческого жертвенника?..

В пользу этого предположения говорит то обстоятельство, что именно подле этой кучи и часовенки черемисы кладут свои немудреные жертвенные приношения, адресованные «старым богам» — куски тряпиц от своего белья и платья. Чаще всего встречаются в этой куче собственно не тряпки, а ленточки полотна, оторванные от рубах и т. п. Иногда попадаются шурки, куски кружев, ситца и проч. Некоторые свёртки тряпок (повидимому — приношения от целой семьи) перевязаны полотняной, или ситцевой тесёмкой...

Нередко можно здесь видеть, как проезжающие по Большой Казанской дороге черемисы нарочно сворачивают к Супротивному ключу, молятся здесь, ставят пред иконами и зажигают тоненькие, самодельной работы (пчеловодство очень развито у них), свечечки жёлтого воску, кладут тряпицы и ленты, полотна и проч., а в кружку деньги, затем благоговейно пьют воду и умываются.

Но самые многолюдные собрания к «Большому Богу» происходят нака-

нуне и в день «Ивана Постителя» (28 и 29 августа). По всем дорогам, ведущим к Василе с Поволжья и из-за р. Суры, тянутся ещё с утра 28 августа вереницы пеших людей в обозы телег. Преобладают черемисы, но немало бывает и чуваш, и русских. Последние направляются специально на ярмарку, происходящую в эти дни в подгородной слободе Хмелёвке, около её церкви, на берегу Волги. Чуваш и русские едут прямо на ярмарку и там располагаются. Но у черемис главная цель поездки — богомолье на Супротивном ключе, а потом уже ярмарка. Прежде всего они идут молиться к ключу. Многие тут располагаются станом на ночь, ставя свои телеги в Пономарёвом овраге, на выходе его в Хмелёвскую долину.

Гуляя утром 23 августа на Сурских лугах и встречая толпы черемис, нарочно всех спрашивал: на ярмарку идёте? — И всё обязательно отвечали: «Нет! Богу молиться»...

Под вечер трудно протолпиться к Супротивному ключу: он кругом облеплен толпами черемис, которые тут усердно молятся, пьют воду и умывают лицо, не вытирая его, а дожидаясь, пока вода сбежит и лицо само не высохнет. Один почтенный старик, умывшись, долго стоял с наклоненной вниз головою, с которой сбегала вода, стоял молча, ни шелохнувшись, с большим благоговением. Все вообще настрояны очень торжественно и всё процедиывают молча, даже молчаливо молятся, стоя на коленях перед часовенками, в которых горит масса свечей.

Общая картина этой толпы, так благоговейно настроенной и живописно раскинувшейся белыми пятнами (черемисы предпочитают платье белого цвета) среди яркой зелени красивого оврага — производит большое впечатление... Оно несколько нарушается светлыми хмелевчанками (русскими), являющимися с ведрами за водою и бесцеремонно расталкивающими молящихся черемис, да снующими тут чёрными фигурами монахов (с соседнего монастырского хутора), заинтересованных сохранностью денег в сборных кружках часовенки.

Благоговейное отношение черемис к Супротивному ключу невольно отражается отчасти и на русских васильчанах, хотя последние больше ценят в ключе его несомненные достоинства не только питьевого, но и целебного источника. От многих васильчан приходилось слышать, что от пользования водою Супротивного ключа «получают исцеления» не одни черемисы, но и русские. Один почтенный васильчанин избавился от



Новое здание театра кукол в Йошкар-Оле. 16 сентября 2014 г.



COLOR FACILITY
PANTONE BLACK

Река Ока. Артинский район Свердловской области. 23 августа 2014 г.

СВЕТЛОСТЬ И ЦВЕТ

